

# EL DENTISTA

del Siglo

www.dentistasiglo21.com

Nº 72 | SEPTIEMBRE 2016



## JAVIER GARCÍA TORRES

TENIENTE  
ODONTÓLOGO



ENTREVISTA  
VICENTE GODOY  
CORONADO



PALOS DE  
MOGUER  
JUAN RAMÓN  
JIMÉNEZ,  
PLATERO Y YO



EL SEGURO DE AUTO  
DE A.M.A ENTRE LOS  
3 MEJORES DE ESPAÑA  
Y SEGUNDO MEJOR  
POR PRECIO

Fuente: Índice Stiga 2015 de  
Experiencia de Cliente ISCX

Hasta un

# 60%<sup>\*</sup> bonificación en su seguro de Automóvil

- ✓ NUEVOS SERVICIOS DE ITV Y GESTORÍA
- ✓ AMPLIA RED DE TALLERES PREFERENTES
- ✓ REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN DE LUNAS A DOMICILIO  
CON DESCUENTOS DE UN 50% POR NO SINIESTRALIDAD
- ✓ PÓLIZAS DE REMOLQUE
- ✓ LIBRE ELECCIÓN DE TALLER
- ✓ ASISTENCIA EN VIAJE 24 HORAS DESDE KILÓMETRO CERO
- ✓ PERITACIONES EN 24-48 HORAS
- ✓ RECURSOS DE MULTAS
- ✓ DECLARACIÓN DE SINIESTROS POR TELÉFONO E INTERNET



**A.M.A. MADRID (Central)**

Vía de los Poblados, 3. Edificio nº 4-A Tel. 913 43 47 00 [madrid@amaseguros.com](mailto:madrid@amaseguros.com)

**A.M.A. MADRID (Villanueva)**

Villanueva, 24 Tel. 914 31 06 43 [villanueva@amaseguros.com](mailto:villanueva@amaseguros.com)

**A.M.A. MADRID**

Hilarión Eslava, 50 Tel. 910 50 57 01 [hilarion@amaseguros.com](mailto:hilarion@amaseguros.com)

**www.amaseguros.com**  
**902 30 30 10**

Síguenos en     

(\* Promoción válida para presupuestos de nueva contratación, realizados hasta el 31 de diciembre de 2016. No acumulable a otras ofertas. Consulte condiciones en su oficina provincial A.M.A.

## Editor

Antonio Bascones Martínez

## Redactora jefe

Vera C. López

redaccion@dentistasiglo21.com

## Redacción y colaboradores

Inma Moscardó, Ricardo de Lorenzo, Cibela, Milagros Martín-Lunas, Marce Redondo.

## Consejo Editorial

### Margarita Alfonso Jaén

Secretaria general de Fenin

### Honorio Bando

Académico Correspondiente de las Reales Academias Nacionales de Farmacia y Legislación y Jurisprudencia

### Juan Blanco Carrión

Profesor titular de la Facultad de Medicina y Odontología de la Universidad de Santiago

### Alejandro de Blas Carbonero

Presidente del Colegio de Dentistas de Segovia

### Josep María Casanellas Bassols

Presidente de la Societat Catalana d'Odontologia i Estomatologia

### Juan Antonio Casero Nieto

Presidente de la Junta Provincial de Ciudad Real

### Antonio Castaño Seiquer

Presidente de la Fundación Odontología Social

### Alejandro Encinas Bascones

Cirujano Maxilofacial

### Manuel Fernández Domínguez

Director del Departamento de Odontología de la Universidad San Pablo CEU de Madrid

### José Luis Gutiérrez Pérez

Profesor titular de Cirugía de la Facultad de Odontología de la Universidad de Sevilla

### Beatriz Lahoz Fernández

Vicepresidenta del Colegio de Dentistas de Navarra

### Ricardo de Lorenzo y Montero

Presidente de la Asociación Española de Derecho Sanitario

### Rafael Martín Granizo

Cirujano maxilofacial. Hospital Clínico San Carlos (Madrid)

### Helga Mediavilla Ibáñez

Directora de Psicodent

### Florencio Monje Gil

Jefe del Servicio de Cirugía Oral y Maxilofacial del H. U. Infanta Cristina de Badajoz

### Agustín Moreda Frutos

Presidente del Colegio de Dentistas de la VIII Región

### José Luis Navarro Majó

Presidente del Colegio de Dentistas de Navarra

### Oscar Pezonaga Gorostidi

Catedrático de la Facultad de Odontología de la Universidad Complutense de Madrid

### Juan Miguel Rodríguez Zafrá

Odontólogo. Atención Primaria (SESCAM)

### Manuel María Romero Ruiz

Académico de Número de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Cádiz

### Felipe Sáez Castillo

Director médico del Grupo Amenta

### José María Suárez Quintanilla

Presidente del Colegio de Odontólogos y Estomatólogos de A Coruña

### Mario Utrilla Trinidad

Presidente del Consejo Médico del Hospital de Madrid



DESDE MI VENTANA

Por Antonio Bascones

## El Profesor y el Maestro (y II)

Decíamos el otro día, que en el momento actual en el que existen cambios tan intensos, en que la inmediatez de los mismos no deja lugar muchas veces a su incorporación al pensamiento, es necesario repasar y reflexionar, transmitir y sopesar no solo el valor de este conocimiento sino también su importancia, su mensaje y porque no decirlo su aplicación a un remodelado no solo intelectual sino moral. Ahí es donde está la diferencia. En esos valores que están tan repudiados y olvidados.

El profesor universitario pasa por diferentes etapas. La primera se caracteriza por el conocimiento. El estudio, el esfuerzo y el trabajo personal le dotan de un caparazón intelectual protagonizado por los datos y la interpretación que aporta. En la segunda, la capacidad de estos datos disminuye dejando paso a la conceptualización reflexiva de los mismos. Ya no son, estos, tan importantes.

La estrella la ocupa ahora el reposo de los mismos. En la tercera etapa, por fuerza la última, no es tanto el conocimiento y su conceptualización cómo el aporte de

un proyecto diferente. Un pensamiento basado en la madurez moral de la persona. Si importante es la transmisión de saberes no es menos primordial, en ésta época de la vida, el esquema que puede tributar a sus alumnos basado en un ejemplo moral, en un enfrentamiento ético ante los problemas que se le presentan. El profesor debe tratar de trasladar a sus discípulos una respuesta honesta ante las distintas situaciones de la vida. Debe difundir rayos de esperanza e ilusión ante el trabajo, ante la excelencia, ante el esfuerzo cimentado en una resolución

moral. Es decir transmitir, además de los saberes, un proyecto moral. Un buen profesor universitario, un verdadero maestro, es aquél que es un buen posibilitador, un hacedor de ilusiones, de valores, de proyectos. Por eso el educador o debe ser en valores, en principios, en conceptos morales.

Los partidos políticos están más preocupados en plantear una educación en los pensamientos de su partido que en los méritos del trabajo, de la honestidad, del esfuerzo personal, de la responsabilidad, de la coherencia, del cumplimiento del deber día a día, hora a hora. Creer en la excelencia de lo que haces más que en la necesidad de lo que te obligan a hacer. En eso consiste la educación en valores y en principios. Mientras no se entienda esto no se comprenderá la sociedad en la que estamos trabajando. Un desarrollo positivo de la misma pasa por estos patrones de con-

**Crear en la excelencia de lo que haces más que en la necesidad de lo que te obligan a hacer. En eso consiste la educación en valores**

vivencia y educación. Cultura y respeto, dignidad y esfuerzo. Eso es lo que debe primar en el momento actual. Con estos mimbres se pueden hacer buenos cestos. Si queremos un desarrollo sostenible este es el camino que hay que seguir. Lo demás será pérdida de tiempo y de ilusiones. Esperemos que no sea simplemente un sueño irrealizable.

**Antonio Bascones** es Catedrático de la UCM, Académico Numerario de la Real Academia de Doctores de España y Académico correspondiente de la Academia Nacional de Medicina.



EDICIONES AVANCES

## Maquetación

Fernando Baonza

## Publicidad

Directora de publicidad  
Rosana Costales  
e-mail: rcostales@dentistasiglo21.com  
Móvil: 608318714

## Ejecutiva

Esperanza Panizo  
Móvil: 649494450  
e-mail: publicidad@dentistasiglo21.com

## Administración y suscripciones

Sara Martín Toyos  
avances@arrakis.es

Tarifa ordinaria anual: 80 €  
Tarifa instituciones anual: 110 €  
Ejemplar suelto: 8 €  
Ejemplar atrasado: 10 €

## Fotomecánica e impresión:

Gráficas 82, S.L.

© 2014 Ediciones Avances Médico Dentales, SL  
C/ Boix y Morer, 6 - 1.º  
28003 Madrid  
Tel.: 915 33 42 12  
Fax: 915 34 58 60  
avances@arrakis.es

S.V.: 24/09-R-CM  
ISSN: 1889-688X  
D.L.: M-27.600-2009

## EN PORTADA



### 16 | Javier García Torres

Nacido en San Javier, Murcia, pero de familia granadina, el Teniente odontólogo Javier García Torres nos cuenta su experiencia como odontólogo y como militar. Considera que para llevar esta vida, hace falta una doble vocación, la castrense y la sanitaria.

Asegura que "hay que tener vocación, no vale solo con querer la nómina a fin de mes".

## En este número...



### ENTREVISTA

### 22 | Vicente Godoy Coronado

Este cirujano dentista y Magister en Administración de Empresas chileno entendió pronto la necesidad de tener conocimientos específicos para gestionar correctamente una consulta, y ahora se dedica a enseñar a otros a hacerlo, sin descuidar por ello su clínica privada. Acaba acudir a un curso de Experto en gestión odontológica para conocer mejor la práctica en España.

### ARTÍCULO

### 31 | El traslado del Colegio Militar de Caballería a Valladolid en 1852 (I)

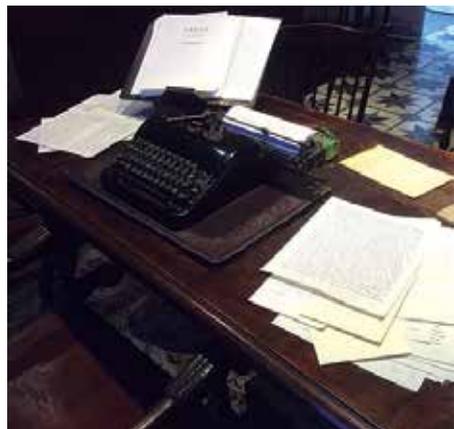
Cuando se acaba de cumplir el centenario del incendio que acabó con el Octógono, cobra más protagonismo el majestuoso edificio de la Academia de Caballería. Si hay un edificio emblemático en Valladolid, por el que cada día pasan miles de personas, es la Academia de Caballería. El Valladolid del siglo XXI no se entendería sin este imponente edificio, sin el Campo Grande, al que está enfrentado, y sin la estatua de Zorrilla con la que parece mantiene un diálogo infinito.



### DESTINOS

### 42 | Palos de Moguer, Juan Ramón Jiménez, Platero y Yo

El Modernismo fue un movimiento poético que tiene sus más firmes valedores en Rubén Darío y en Juan Ramón Jiménez. Es necesario visitar estos lugares para adentrarse íntimamente con estos autores que supieron dotar de una gran belleza sus poemas.



### ACTUALIDAD

- 3 | Investidura del Excmo. Prof. Dr. Pedro Bullón Fernández como Académico de número de la Academia de Ciencias Odontológicas (A.C.O.E)
- 4 | Reunión de la sección española de la Academia Pierre Fauchard
- 6 | La importancia de la detección precoz y los grandes avances clínicos centran el XXXVIII Congreso de la Sociedad Española de Odontopediatría
- 7 | Diez síntomas que nos avisan de que estamos apretando demasiado los dientes
- 8 | Las enfermedades periodontales, principal afección bucodental en adultos y embarazadas en nuestro país

### VIDA COLEGIAL

- 10 | El Colegio Oficial de Dentistas de Cádiz alerta del aumento de casos de intrusismo en la profesión
- 11 | Máxima distinción de la Organización Colegial gallega a Óscar Castro
- 13 | El Col·legi Oficial de Dentistes de Balears realiza revisiones a 30 niños víctimas de Chernóbil

### ARTÍCULOS

- 27 | Medicina en la Biblia  
El ombligo de Adán y Eva
- 34 | Del fracaso al éxito  
Los intentos fallidos de regreso desde Filipinas, el Tornaviaje

### 54 | Agenda profesional

### CINE

- 56 | El cine y dentistas en el Oeste (II)  
Cibela

La dirección de la revista no se hace responsable de las opiniones vertidas por nuestros colaboradores

# INVESTIDURA DEL EXCMO. PROF. DR. PEDRO BULLÓN FERNÁNDEZ COMO ACADÉMICO DE NÚMERO DE LA ACADEMIA DE CIENCIAS ODONTOLÓGICAS (A.C.O.E)

■ En el histórico Paraninfo de la Universidad de Sevilla

El histórico Paraninfo de la Universidad de Sevilla fue el escenario, el pasado 27 de Junio, de la solemne sesión de la Academia de Ciencias Odontológicas de España (ACOE), para la investidura del Excmo. Prof. Dr. Pedro Bullón Fernández, presidida por la Vicerrectora de Relaciones Institucionales de la Universidad de Sevilla: Excm. Profa. Dra. Elena Cano Bazaga.

Le acompañaban también en la Mesa Presidencial, el Excmo. Prof. Dr. Honorio-Carlos Bando Casado, Secretario de la Comisión Gestora de la Academia de Ciencias Odontológicas de España (ACOE), el Excmo. Prof. Dr. Jesús Castiñeira, Presidente de la Real Academia de Medicina de Sevilla; el Ilmo. Prof. Dr. Camilo Albalos, Vicedecano de la Facultad de Odontología de Sevilla y el Director del Departamento de Estomatología, Prof. Dr. D. José Vicente Ríos.

El discurso de ingreso a la Academia de Ciencias Odontológicas de España, que ocupará la medalla nº 9 del recipiendario versó sobre: "Cambio de la implicación oral a la sistemática en la patología de la enfermedad periodontal "

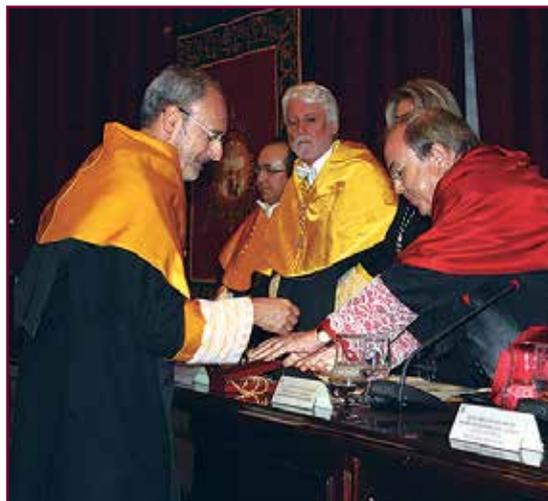
El Prof. Dr. Bando, Académico y Secretario de la Junta gestora de la Real Academia de Ciencias Odontológicas de España (ACOE), leyó el acta de nombramiento: "El pleno de la Junta Gestora de la Academia de Ciencias Odontológicas de España, en su sesión de 18 de Diciembre de 2015, nombró Académico de Número, de la Sección de Estomatología Médico-Quirúrgica, de la Academia de Ciencias Odontológicas de España al Dr. Pedro Bullón Fernández.

El discurso de contestación lo pronunció el Excmo. Prof. Dr. D. Antonio Bascones Martínez, Vicepresidente de la Comisión Gestora de la Academia de Ciencias Odontológicas de España (ACOE), que glosó la biografía del Dr. Bullón Fernández y analizó su brillante discurso

A continuación el Prof. Dr.



El Prof. Pedro Bullón ya investido académico de la ACOE.



El nuevo académico durante el acto de ingreso a la Academia de Ciencias Odontológicas de España.



Numerosos compañeros de profesión y familiares acudieron al acto de investidura.

Bando, pronunció unas palabras para felicitar al nuevo Académico, por su incorporación a la Academia de Ciencias Odontológicas de España (ACOE), dándole la bienvenida. También señaló

que era para él, un honor estar allí, compartiendo inquietudes académicas y universitarias, ya que esta es su Universidad de procedencia, de la que guarda gratos recuerdos.

Finalizando el acto con la intervención de la Vicerrectora Profa. Elena Cano, y con el Gaudemus Igitur. A continuación se sirvió un cóctel en el histórico Patio del Paraninfo Hispalense.

# EL CONSEJO GENERAL DE DENTISTAS ADVIERTE SOBRE LA PROLIFERACIÓN MASIVA DE TÍTULOS PROPIOS Y MASTERS NO OFICIALES SIN NINGUNA VALIDEZ ACADÉMICA

Algunos de estos títulos propios y masters llegan a estar incomprensiblemente avalados por universidades que no tienen facultad de Odontología ni profesorado experto en la materia

El Consejo General de Dentistas de España se ve en la obligación de advertir a la ciudadanía en general, y a los odontólogos en formación en particular, sobre

la proliferación masiva de títulos de postgrado propios y masters no oficiales que carecen de validez académica y que pueden inducir a confusión a los interesados.

Se da la circunstancia de que algunos de estos títulos propios y masters están incomprensiblemente avalados por universidades que no tienen facultad de Odontología ni

profesorado experto en la materia, lo que a juicio del Consejo General es un sinsentido que va a perjudicar directamente a los alumnos.

En este sentido, la Organización Colegial insta al Ministerio de Educación que tome las medidas oportunas para que quede absolutamente claro qué tipo de estudios son los que se ofertan para evitar perjuicios a los interesados.

Al mismo tiempo, el Consejo General de Dentistas de España vuelve a dejar clara su apuesta decidida por establecer las especialidades odontológicas regladas por el Gobierno de España, puesto que nuestro país es el único de la Unión Europea, junto a Luxemburgo, que carece de esta oferta formativa, con lo que los dentistas españoles están claramente en desventaja en comparación con el resto de profesionales de la Odontología de nuestro entorno.



## REUNIÓN DE LA SECCIÓN ESPAÑOLA DE LA ACADEMIA PIERRE FAUCHARD

En Burgo de Osma (Soria)

La Sección Española de la Academia Pierre Fauchard celebró su Reunión Anual el 20, 21 y 22 de mayo de 2016 en la ciudad de Burgo de Osma (Soria). Esta solemne ceremonia fue presidida por el Presidente de la Sección Española de la Academia Pierre Fauchard, el Dr. Pere Riutord Sbert; el Secretario General, el Dr. F. Xavier Güerri Ripol, el Presidente de las Jornadas de Burgo de Osma, el Dr. Angel Hernanz Villanueva y el Vicerrector del Campus Universitario de Soria, Prof. Dr. Luis Miguel Bonilla Morte.

La Sección Española de la Academia Pierre Fauchard representa

la única organización odontológica española en su género que reúne un centenar de las Naciones Unidas más de veinte mil de dentistas que forman parte de la Organización Dental profesional española.

Las Jornadas incluyeron varias sesiones científicas y la Asamblea anual celebradas en el Hotel Castilla Termal de Burgo de Osma.

En esta Asamblea se designó el nuevo Presidente de la Asociación Pierre Fauchard el Prof. Dr. Josep Maria Ustrell Torrent.

Los principales ponentes que participaron en estas sesiones son:

Dr. Angel Espías Gómez, Profesor

Titular de la Universidad de Barcelona. Responsable de la Cátedra de Materiales Dentales, dio la conferencia: "Pautas a seguir para la elección óptima de un implante dental".

Dr. Alfredo Córdova Martínez, catedrático de Fisiología. Campus Universitario de Soria; su ponencia: "Ergonomía aplicada a la odontología".

Dr. José María Malfaz Vázquez, Presidente de la Asociación Española de Endodoncia; "Endodoncia en dientes comprometidos".

Dr. Guillermo Roser Puigserver, Presidente del Colegio Oficial de Dentistas de Baleares, dio la conferencia:

"Situación actual de la profesión".

Todos ellos dieron unas conferencias muy interesantes y de un elevado nivel científico y cultural.

El acto de investidura de nuevos académicos fue en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Burgo de Osma y dio una conferencia magistral: "El Burgo de Osma, historia y actualidad" el Prof. Jesús Alonso Romero, Doctor en Historia del Arte, alcalde de Burgo de Osma y Procurador en las Cortes de Castilla y León.

En este acto se hizo la Toma de Posesión del nuevo Presidente electo de la Asociación Pierre Fauchard sección española, el Prof. Dr. Josep Maria Ustrell Torrent.

La nueva Junta Directiva está formada por Dr. Josep Maria Ustrell Torrent, Presidente de la Sección española Pierre Fauchard Academy y la Dra. Anna Hospital Ribas, Secretaria de la Sección española Pierre Fauchard Academy.

Los nuevos académicos investidos fueron:

Dr. Angel Espías Gómez, Profesor de la Universidad de Barcelona.

Dr. Santiago Masip Santurio, Profesor de la Universidad de Barcelona.

Dr. Carlos Manuel Bello Drona, Médico estomatólogo de Zaragoza.

Dr. José Luis Gutierrez Pérez, Médico estomatólogo de Zaragoza.

Dr. Guillermo Roser Puigserver, Médico estomatólogo de Arta. Presidente del Ilustre Colegio de Dentistas de Baleares. Vocal del Comité Ejecutivo del Consejo General de Dentistas de España.

La próxima Conferencia de la Sección Española se llevará a cabo en Valencia, y será organizada por el Dr. Hipólito Fabra Campos.

# ÉXITO DE ASISTENCIA EN LA XXVII REUNIÓN ANUAL DE LA SEDCYDO

En Segovia

Hace unas semanas tuvo lugar en el Hotel Cándido de Segovia la XXVII Reunión anual de la SEDCYDO. El congreso comenzó con dos cursos precongresos, uno dirigido al Odontólogo y médico general sobre el diagnóstico y la tratamiento de los desordenes temporomandibulares, donde la Dra. Domínguez y la Dra. Benito hicieron un recordatorio de esta patología e incidieron en la necesidad de una buena formación a este nivel, con el fin de realizar un diagnóstico precoz, e instaurar un tratamiento lo más rápido y efectivo posible en el paciente, para evitarle ir de un sitio a otro buscando una solución.

En la sala paralela el Dr. Pareja, hablo de la arquitectura del sueño y sus alteraciones dentro del curso pre-congreso de Trastornos respiratorios del sueño donde también participó, el Dr. González, hablando sobre las enfermedades respiratorias y el DR. Arrieta quien realizo un taller teórico-práctico sobre los dispositivos de avance mandibular y su confección.

Posteriormente los congresistas se reunieron en un coctel en uno de los patios del hotel donde se sirvió un coctel y se cambiaron impresiones.

El congreso fue inaugurado por la Concejala del Ayuntamiento de Segovia, Dña. M<sup>a</sup> Luisa Delgado Robledo y el Dr. Alejandro de Blas, presidente



del colegio de Segovia, ambos dieron la bienvenida a los asistentes incitando la realización de mas congresos en su ciudad. El viernes por la mañana estuvo ocupado por la participación del Dr. Carlsson, psicólogo clínico de la universidad de Kentucky, quien de forma muy amena y didáctica nos habló sobre el manejo cognitivo conductual de los pacientes con dolor orofacial y trastornos temporomandibulares, revisando los problemas psicosociales de las personas que lo padecen y aconsejando en el manejo de los mismos. La tarde tras la lectura de las comunicaciones y poster fue conducida por el Dr. De Laat, quien mostró las últimas tenden-

cias para comprender y gestionar el dolor orofacial debido a los desordenes temporomandibulares, así como su abordaje actual. De una manera clara desarrollo la importancia y prevalencia el dolor músculo-esquelético masticatorio en la región orofacial, así como los factores de riesgo implicados y los criterios diagnósticos que se están utilizando en el diagnóstico de los desordenes temporomandibulares.

ecografía, ayudando posteriormente en el taller de ecografía al Dr. Samuel Fernandez en el taller de ecografía en el que los cursillistas pudieron aprender los conceptos básicos de ecografía y utilizar su propio ecógrafo en el reconocimiento de las estructuras implicadas en el dolor orofacial.

La mañana estuvo dedicada al papel preventivo del scanner intraoral en el diagnóstico del bruxismo, a cargo

de la Dra. David. El Dr Gonzalo Hernández Vallejo nos habló sobre el dolor en medicina oral, enfatizando su ponencia en la necesidad de un conocimiento y diagnóstico adecuado de estas lesiones con el fin de hacer un buen diagnóstico diferencial. La Dra. Aintzane Torres, nos hablo de la importancia de una detección precoz del SAHOS, con el fin de evitar complicaciones medicas importantes.

Después de la Asamblea general de los socios de la SEDCYDO se reunieron en la cena del congreso en el restaurante Convento San Antonio del Real, previo paseo turístico por la ciudad de Segovia, donde se dieron los premios a las comunicaciones del congreso, y se le dio una medalla al Presidente saliente Eduardo Vazquez Delgado en premio a su labor realizada por la sociedad durante su presidencia.

El sábado se hablo de temas diversos, el Dr. Juan Mesa hablo de las técnicas invasivas de la fisioterapia y de la importancia de validar estas técnicas mediante punción guiada por

Para terminar la mañana el Dr. Gonzalo Díaz-Regañón nos detallo de forma precisa los puntos de bloqueo anestésicos para el control del dolor orofacial.

La tarde del sábado estuvo dedicada a exposición de casos clínicos muy interesantes de diferentes tipos de patología a cargo del DR. Eduardo Vazquez, el Dr Torres y Eduardo Ginstal, donde los asistentes opinaron sobre el diagnóstico y pasos a seguir en el tratamiento, después de la ponencia de la Dra. Ana Bagues quien nos contó los últimos avances y las últimas tendencias en investigación del dolor que se están llevando en la actualidad.

# MADRID SE CONVIERTE DE NUEVO EN EL CENTRO NACIONAL DE DEBATE SOBRE LA VANGUARDIA EN ODONTOLOGÍA

El COEM reunirá a más de 2.000 profesionales en su 3er Congreso Bienal en Madrid

El Colegio Oficial de Odontólogos y Estomatólogos de la I Región (COEM) celebrará los próximos días 10 y 11 de febrero de 2017 el 3er Congreso COEM en Kinépolis (Madrid).

En esta nueva edición del exitoso encuentro científico, volveremos a contar con profesionales de renombre nacional e internacional que nos pondrán al día de las últimas tendencias y avances en Odontología: el Dr. Mau-

rice Salama (Prótesis), el Dr. Christian Coachman (Odontología Digital), el Dr. William Arnett (Cirugía Ortognática y Ortodoncia), el Dr. Federico Ferraris (Estética), el Dr. Giovanni Zuccheli (Implantes y Periodoncia), el Dr. Stéphane Simon (Endodoncia y Odontopediatría) y Dr. Ove Peters (Endodoncia).

El encuentro de carácter multidisciplinar ofrece además un programa

de formación amplio y diverso para cubrir tanto las necesidades y expectativas de los jóvenes dentistas y estudiantes, como de los higienistas, los auxiliares y los protésicos.

Kinépolis Madrid repite como escenario de este gran Congreso. Un lugar privilegiado, con amplias salas, medios audiovisuales excepcionales, cómodas butacas, pantallas magníficas, 2.000 plazas de parking gratuitas

y unos servicios de alta calidad dignos de un evento científico como éste.

El Comité Científico, presidido por el Dr. Jaime Jiménez García, está compuesto por los Dres. M<sup>a</sup> Dolores Oteo Calatayud, Laura Ceballos García, Paloma Planells del Pozo, Eugenio Grano de Oro Cordero, Guillermo Pradés Ramiro, Javier Cremades Aparicio, Óscar González Martín y David García Baeza. La Dra. Marisol Ucha se encargará del Programa Paralelo.

El 3er Congreso COEM será un lugar de encuentro para laboratorios, casas comerciales y en general, toda la industria del sector, que se reunirán en torno a la amplia exposición comercial que contará con stands diseñados para todo tipo de necesidades.

Toda la información del 3er Congreso COEM está disponible en: [www.coem.org.es/congreso2017](http://www.coem.org.es/congreso2017)



## LA IMPORTANCIA DE LA DETECCIÓN PRECOZ Y LOS GRANDES AVANCES CLÍNICOS CENTRAN EL XXXVIII CONGRESO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE ODONTOPEDIATRÍA

Más de 450 profesionales, la mayoría de España y Portugal, se dieron cita en A Coruña en el mes de mayo, debatiendo y analizando los más importantes avances en la profesión

Los profesionales de la odontopediatría celebraron este pasado mes de mayo su reunión anual, una cita que este año congregó a más de 450 profesionales, la mayoría españoles y portugueses, que compartieron sus experiencias y estudios en el campo de la odontología infantil.

Tres jornadas en las que se sucedieron ponencias, mesas redondas y talleres profesionales centrados en los grandes avances de la odontopediatría y su vinculación con otras disciplinas, ya que además de odontopediatras el congreso contó con la presencia de profesionales de la medicina de diversas ramas, desde la pediatría a la odontología general.

La primera jornada contó con ponencias de alto interés, como la impartida por el doctor Limeres, especialista en el tratamiento de pacientes con TEA, quien expuso los avances logrados con su programa, desarrollado en la USC. "Anticipar nuestros movimientos, anunciarlos con calma, y evitar expresiones figuradas que puedan ser tomadas con literalidad ayudará a comunicarnos con nuestro paciente. Hay que tener en cuenta además que los pacientes con TEA no tienen facilidad para centrarse en el foco de in-



terés. Hay que buscar reducir al mínimo los estímulos: visuales, auditivos...", explica Limeres, que durante su exposición mostró varios de los casos de éxito del programa, que trabaja con las familias, educadores y pedagogos para lograr que los pacientes con TEA puedan acceder a los mismos tratamientos que cualquier otro paciente sin requerir sedación completa".

Para la Dra. Paloma Pérez Prieto, quien desarrolló una conferencia centrada en la evolución conductual de los niños en el gabinete, del "Di-Muestra-Haz" a la sedación consciente, exponiendo la importancia de explicar de forma eficaz y concisa a los pacientes los procedimientos a los que van a ser sometidos. Su ponencia, centrada en la importancia de la introducción del juego como lenguaje con los pacientes infantiles, abordó también la sedación cons-

ciente, un proceso que permite sedar a los pacientes infantiles sin que apenas lo noten, ayudándoles así a perder el miedo al pinchazo.

El Dr. Paddy Flemming se encargó, por su parte, de la ponencia titulada "Manifestaciones orales en las enfermedades sistémicas de los niños". El Dr. Flemming, Presidente de "The European Academy of Paediatric Dentistry", ofreció una extensa charla de casi dos horas que congregó a un enorme número de oyentes.

La jornada de tarde del primer día contó con un moderador de excepción, el Dr. Caamaño, uno de los primeros odontopediatras gallegos, que moderó las mesas del Dr. Germán Barbieri y Antonio Montero, centradas respectivamente en los problemas periodontales de niños y adolescentes y el diente inmaduro con patología pulpa, para dar paso a la ponencia del Dr. Juan M. Seoane Lestón,

que dirigió su contenido hacia los procedimientos diagnósticos en patología mucosa de pacientes.

La conferencia magistral corrió a cargo del Dr. Ángel Carracedo Álvarez, especialista en genómica, que actualmente dirige la Fundación Pública Galega de Medicina Xenómica (SERGAS, Junta de Galicia) y el Centro Nacional de Genotipado-ISCIII (CEGEN) desde los años 1999 y 2002 respectivamente. Coordina el Grupo de Medicina Genómica de la USC que integra diez grupos de investigación, plataformas tecnológicas de última generación y cerca de 100 miembros, personal investigador de diferentes nacionalidades. Además es jefe de grupo del CIBERER (Centro de Investigación Biomédica en Red de Enfermedades Raras) y Coordinador del área de Genética y Biología de Sistemas del Instituto de Investigación Sanitaria de Santiago de Compostela (IDIS).

La salud bucodental de los más pequeños centró la segunda jornada del XXXVIII Congreso SEOP. En esta ocasión la mayoría de las ponencias y talleres prácticos se orientaron hacia dos vertientes diferenciadas: por un lado, las cuestiones estéticas,

y por otro, la importancia de una buena salud bucodental vinculada a otro tipo de patologías.

La Dr. Patricia Gatón fue la encargada de la

primera ponencia y el primer taller práctico del día, centrado en el tratamiento -tanto inmediato como a largo plazo- de los traumatismos dentales en dientes de leche, un tipo de especialización que con los años ha ido ganando en maestría y capacidades. Según explicaba la doctora "las nuevas técnicas nos permiten lograr reconstruir dientes, encías y paladares con mucha eficacia, sin apenas molestias y con resultados a largo plazo, no solo estéticos, sino también funcionales, permitiendo el correcto desarrollo bucal del niño pese al traumatismo sufrido".

El Dr. Armando Días da Silva centró su ponencia en la importancia de la salud bucodental en la correcta respiración infantil, mientras que la Dra. Eva Vaquerizo ha hablado sobre la deglución atípica y sus posibles tratamientos para mejorar la salud del niño.

# DIEZ SÍNTOMAS QUE NOS AVISAN DE QUE ESTAMOS APRETANDO DEMASIADO LOS DIENTES

El bruxismo es una patología oral que puede ocasionar graves trastornos en la articulación temporomandibular y en nuestras piezas dentales y encías

El bruxismo es el hábito involuntario de apretar o rechinar los dientes sin tener nada que masticar, una práctica que puede llevarse a cabo mientras se duerme o en diferentes momentos del día, que suelen coincidir con situaciones de estrés.

Al ser una acción involuntaria, en ocasiones es difícil detectar esta patología por uno mismo, por lo que el Colegio de Dentistas de Santa Cruz de Tenerife recomienda acudir al dentista ante cualquier sospecha de poder padecer esta dolencia.

## Tratamientos

En función de las características de cada caso, el dentista explicará a los pacientes con bruxismo los diferentes tratamientos que pueden aplicarse, como la colocación de una férula de descanso, que, de forma habitual, se utiliza para dormir o en los momentos en los que la persona detecte que está presionando demasiado las man-

díbulas o la realización de auto masajes específicos y ejercicios de fisioterapia dirigidos a la articulación temporomandibular. Al considerarse que el bruxismo puede estar provocado por el estrés y que empeora en este tipo de situaciones, son recomendables también las técnicas de relajación.

El Colegio de Dentistas de Santa Cruz de Tenerife recomienda acudir al dentista ante cualquiera de estos síntomas, para que el profesional pueda evaluar si se está sufriendo bruxismo y recomendar el tratamiento idóneo para que este mal hábito no continúe afectando de forma negativa y dolorosa a nuestros dientes y articulaciones mandibulares.

## ¿Ha notado que le pasa algo de esto? ¿Habitualmente?

Aunque cada caso posee sus particularidades, existen diez síntomas que nos podrían estar avisando de que estamos apretando demasiado los dientes:

**1.** Rechinar los dientes: si convivimos con otras personas, éstas pueden detectar si estamos rechinando los dientes mientras dormimos.  
**2.** Dolor mandibular: fruto de la tensión aplicada en la zona, la persona puede sentir dolor en los múscu-

los de las articulaciones de la mandíbula.

**3.** Desgaste dental: en nuestra visita periódica al dentista, éste puede detectar algunas consecuencias de apretar los dientes como el desgaste de nuestras piezas, el aumento de la sensibilidad gingival o fisuras en el esmalte.

**4.** Dolor de cabeza o de oídos: de noche, la fuerza con la que se aprieta la mandíbula podría incrementarse en un 40%, por

lo que, al despertarnos, podemos sufrir dolor de cabeza o de oídos.

**5.** Mareos: en casos más avanzados, el paciente puede despertarse con mareos, pérdidas de equilibrio o dolor en las cervicales.

**6.** Molestos bostezos: otro aviso de que podemos estar padeciendo bruxismo es sentir molestias, como dolor o tirantez, al bostezar.

**7.** Alimentos duros: si al

masticar alimentos duros sentimos molestias en las articulaciones, podríamos estar apretando los dientes más de lo debido.

**8.** Maxilares: al realizar determinadas acciones como reírnos o hablar con mayor énfasis, el paciente con bruxismo puede sentir que las mandíbulas se le desenchajan o que se le "traban".

**9.** Chasquidos: la persona que posee el hábito de apretar mucho o rechinar

los dientes puede sentir chasquidos de diferente intensidad al abrir y cerrar la boca.

**10.** Cambio de la mordida: si de forma repentina se comprueba que las muelas y dientes superiores no se posicionan de forma adecuada sobre las piezas inferiores para permitir, por ejemplo, la correcta masticación de los alimentos, debe acudir al dentista, para que determine la causa y aplique el tratamiento adecuado en cada caso.

# LA SALUD ORAL DE LOS TRABAJADORES EN ESPAÑA

Realizado un estudio durante los años 2008 a 2011 sobre el estado de las encías de más de cinco mil trabajadores

Un grupo de investigadores españoles ha publicado, en el último número de la prestigiosa revista *Journal of Clinic Periodontology* los resultados de un estudio realizado, de 2008 a 2011, sobre el estado periodontal de 5.130 trabajadores en España. Este estudio ha sido realizado por Miguel Carasol (Universidad Complutense de Madrid), Juan Carlos Llodra (Universidad de Granada), Ana Fernández-Meseguer (Ibermutuamur), Manuel Bravo (Universidad de Granada), María Teresa García Margallo (Cualtis), Eva Calvo Bonacho (Ibermutuamur), Mariano Sanz (Universidad Complutense de Madrid) y David Herrera (Universidad Complutense de Madrid). Tras el análisis de los datos, este grupo de investigación sugiere, en su artículo, la inclusión de evaluaciones de la salud oral y estrategias pre-

ventivas en los reconocimientos médicos laborales.

El Colegio de Dentistas de Santa Cruz de Tenerife coincide en señalar que las revisiones anuales laborales pueden convertirse en una herramienta más a la hora de fomentar la prevención de patologías bucodentales. En este sentido, el chequeo laboral puede ser también un medio para detectar, en sus fases iniciales, enfermedades como la infección de las encías, entre otras. Además, esta entidad colegial recuerda la importancia de acudir al dentista con la periodicidad adecuada en cada caso y que, si se posee una salud oral normal, se sitúa en una o dos veces al año.

## Trabajadores con mayor riesgo

El estudio al que se refiere el artículo publicado en el último número de *Journal of Clinic Periodontology*

ha concluido que un 38,4% de los más de cinco mil trabajadores que formaron parte del mismo presentaban bolsas periodontales, esto es, infecciones en los espacios formados entre la encía y el diente.

Los datos de este estudio se analizaron también en función de valores como la edad, el nivel de estudios o el sexo. Tras su análisis, los investigadores han podido concluir que la enfermedad periodontal aumenta de forma significativa en los trabajadores hombres, mayores de cuarenta y cinco años, con educación básica, bajos ingresos y fumadores.

Además de todos estos elementos, que parecen coincidir con un aumento de probabilidades de padecer periodontitis, el estudio ha detectado que los adultos jóvenes (entre 35 y 44 años) tienen un estado de su salud periodontal peor

del que habían indicado encuestas nacionales en trabajos previos. De ahí que, tras estos resultados, los autores sugieran, en su artículo, que se incluyan evaluaciones de la salud oral y estrategias preventivas en los chequeos médicos laborales.

La periodontitis (inflamación crónica provocada por infección grave de la boca) es un factor de riesgo en enfermedades cardiovasculares, pulmonares y de movilidad, entre otras. Asimismo, las mujeres que padecen esta patología bucal y están embarazadas tienen una mayor probabilidad de que el parto sea prematuro y que el bebé nazca con bajo peso. La periodontitis, de esta forma, puede empeorar el pronóstico vital de las personas, de ahí la importancia de conocer sus efectos y los hábitos saludables que nos permitirán prevenir su aparición.

# EL CONSEJO GENERAL DE DENTISTAS INSISTE EN RECLAMAR UN ENDURECIMIENTO DE LAS PENAS POR INTRUSISMO ANTE UNA NUEVA SENTENCIA CONTRA UN PROTÉSICO EN SEGOVIA

El Consejo General de Dentistas recuerda que realizar labores propias de un dentista sin estar facultado para ello pone en serio riesgo la salud de los pacientes, y por ello reclama que las penas sean “verdaderamente disuasorias”

El Juzgado de lo Penal nº 1 de Segovia ha condenado a un protésico dental de la provincia por un delito de intrusismo profesional, tipificado en el art. 403 del Código Penal, a la pena de seis meses de multa con una cuota diaria de seis euros, y le impone las costas procesales, fijadas en 850 euros.

El magistrado considera probado que el condenado, en fechas no concretas pero entre los años 2006 y 2010, realizó el tallado y extracciones de pie-

zas dentales y ortodoncias bajo anestesia, actos propios de la profesión de dentista, sin disponer de la titulación académica requerida.

La sentencia describe dos casos concretos de sendos pacientes que fueron atendidos por este intruso y que tuvieron que ser posteriormente tratados por facultativos, aunque especifica que no resulta acreditado que estas personas “sufrieran lesión alguna por estos hechos”. Ante esta

sentencia no cabe recurso alguno al haber sido declarada su firmeza durante el juicio oral.

Ante estos graves hechos, el Consejo General de Dentistas de España insiste en la necesidad de endurecer las penas en el Código Penal para delitos de intrusismo, para hacerlas verdaderamente disuasorias y así evitar que los ciudadanos caigan en manos de “falsos dentistas”, que no cuentan con la titulación requerida para ejer-

cer la Odontología, y que pueden ocasionarles graves problemas de salud.

Al mismo tiempo, la Organización Colegial de Dentistas de España recuerda a todos los ciudadanos la obligatoriedad de la colegiación para la práctica odontológica en España, por lo que ante cualquier duda, pueden comprobar si el profesional que le atiende es un dentista colegiado consultándolo con el Colegio Oficial de Dentistas de su demarcación.

## LAS ENFERMEDADES PERIODONTALES, PRINCIPAL AFECCIÓN BUCODENTAL EN ADULTOS Y EMBARAZADAS EN NUESTRO PAÍS

El no tratar estas infecciones puede derivar en periodontitis, enfermedad que puede tener relación con problemas cardíacos, diabetes o partos prematuros

Las enfermedades periodontales son patologías infecciosas causadas por bacterias que afectan al periodonto, es decir, a los tejidos que sostienen a los dientes. Su tasa de incidencia es muy elevada en comparación con otros problemas de salud bucodental. Según los datos del Estudio Sanitas de Salud Bucodental 2015, se trata de la primera afección bucodental en embarazadas, con un 83,3%, y en adultos, con un 30,2%. Destaca también el caso de los adolescentes, grupo de edad que señala esta afección como la segunda más frecuente para un 27,1%, sólo por detrás de la sensibilidad dental. En lo que se refiere al dato global de la población española, se trata del quinto motivo más frecuente de visita al dentista.

Las enfermedades periodontales

afectan a los tejidos que sostienen los dientes y son provocadas por la aparición de placa bacteriana o biofilm oral, lo que da lugar a una inflamación de las encías. Esta hinchazón, acompañada de sangrado, es conocida como gingivitis y es muy común, especialmente a partir de la adolescencia.

**La periodontitis, puerta de entrada a problemas más graves**

En caso de no poner tratamiento, la gingivitis puede derivar en periodontitis, una extensión de la inflamación e infección a los ligamentos y al hueso que sirven de soporte a los dientes. La pérdida de este sostén hace que las piezas dentales se aflojen y finalmente se caigan. La periodontitis es la causa principal de la pérdida de dientes en adultos.

Así, la periodontitis afecta de forma negativa a la salud general de diversas formas:

► Afecta negativamente al corazón: aumenta la propensión a sufrir infartos, ya que incrementa las placas de ateroma e incide de forma directa en las complicaciones cardíacas.

► Tiene efectos negativos sobre la diabetes: incrementa la resistencia periférica a la insulina, lo que provoca un mayor descontrol de los niveles de azúcar. Las personas con enfermedades de las encías tienen mayores probabilidades de sufrir problemas de diabetes y los diabéticos tienen altas posibilidades de padecer enfermedades periodontales.

► Mayores complicaciones en el embarazo: las mujeres embarazadas con periodontitis tienen mayor riesgo de tener niños prematuros y/o bebés con poco peso al nacer, como consecuencia de la denominada “gingivitis del embarazo”.

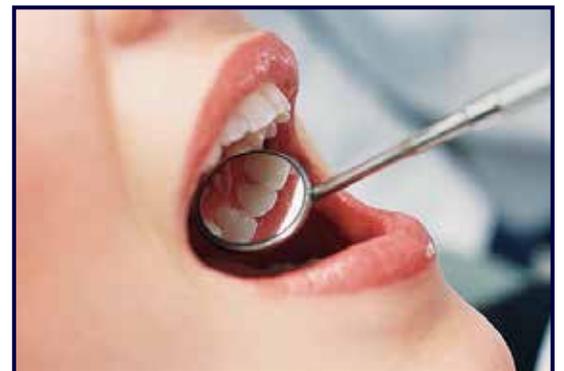
► Afecta a la disfunción eréctil de algunos pacientes: algunos estudios han comprobado que ciertos pacientes masculinos que sufrían dicho problema, también sufrían de enfermedad de las encías, mostrando una estrecha relación entre ambas.

Las causas de estas patologías son variadas, pero como razón primaria destaca la aparición del sarro. “Los malos hábitos de la higiene bucodental, el estrés, el consumo de alcohol,

el sobrepeso y en especial el tabaco son factores que desencadenan la aparición de problemas periodontales. No obstante, se pueden manifestar por otras causas como los factores genéticos, la ingesta de determinados medicamentos, enfermedades como la diabetes, osteoporosis o ciertas infecciones e incluso por la presencia de dientes mal colocados o empastes desajustados”, detalla Patricia Zubeldía, odontóloga responsable de la Dirección Médico-Asistencial de Sanitas Dental.

**¿Cómo tratar los problemas periodontales?**

En el caso de la gingivitis, es necesari-



rio limpiar las bacterias que se hayan acumulado mediante la eliminación de la placa y el cálculo dental, también llamado sarro. Este tratamiento, denominado profilaxis profesional o “limpieza de boca”, han de realizarlo odontólogos o higienistas dentales, que a su vez han de explicar cómo se deben cepillar los dientes y encías para mantenerlos limpios y evitar la reaparición de la gingivitis.

# EL DR. DAVID MANZANERA PREMIADO ENTRE LOS 500 MAYORES ESPECIALISTAS EN ORTODONCIA LINGUAL DEL MUNDO

■ Odontólogo valenciano y especialista en ortodoncia

El odontólogo valenciano y especialista en ortodoncia, David Manzanera Pastor, recibió el pasado sábado 2 de julio el premio que le acredita como 'Mejor ponente' en la Reunión Bianual de la Sociedad Europea de Ortodoncia Lingual en Atenas, Grecia

En dicho congreso internacional se daban cita algunos de los 500 mayores especialistas en ortodoncia lingual del mundo. Venidos de Japón, Corea, India, Estados Unidos, Francia y Alemania, entre otras nacionalidades, se reunieron en la capital griega para poner en común los nuevos avances y tecnologías disponibles en esta especialidad dentro de la ortodoncia que, poco a poco, se está haciendo

cada vez más habitual en las clínicas odontológicas de nuestro país.

En la ortodoncia lingual, los brackets y arcos que alinean los dientes, se colocan por la parte de dentro o interna de los dientes - en la cara lingual- de forma que posibilitan llevar el tratamiento de ortodoncia de forma virtualmente invisible y discreta, sin los llamativos brackets metálicos por fuera.

**Premio al Mejor ponente en la reunión bianual de la Sociedad Europea de Ortodoncia Lingual en Atenas, Grecia**

"Entre tantísimos profesionales de tan alto nivel fue toda una sorpre-

sa llevarme este reconocimiento", explica el Dr. Manzanera. "Hace tan solo unos años, la ortodoncia lingual española no tenía el nivel que tiene ahora. Todavía es una técnica que dominan muy pocos especialistas y, aunque aún no somos tantos como en otros países de nuestro entorno, cada vez somos más los ortodoncistas que nos especializamos en esta técnica de ortodoncia invisible fija".

"Al final, el principal beneficiario es el paciente, sobre todo los adultos, que son los primeros que lo agradecen, por ejemplo cuando usamos la ortodoncia lingual en nuestra clínica dental en Valencia y ven sus dientes alinearse mes a mes y ningún aparato por fuera que les estorbe en sus relaciones sociales, ni que afee su sonrisa", comenta. "Durante el tratamiento muchos me confiesan que, si lo hubieran sabido antes, se habrían arreglado los dientes hace muchos años".

"La tecnología ha mejorado drásticamente en los últimos años. Ahora los brackets se diseñan y fabrican por ordenador siendo cada vez más sua-

ves, pequeños y efectivos, de forma que se llevan cómodamente, tras un corto periodo de adaptación. Van fijos y trabajan las veinticuatro horas del día -a diferencia de los alineadores transparentes de poner y quitar- y, si son manejados por un especialista en ortodoncia lingual correctamente entrenado y acreditado -no son muchos todavía en la ciudad de Valencia - consiguen los mismos resultados que con los brackets convencionales por fuera en el mismo tiempo y, lo más



importante, sin que se vea nada del tratamiento. Es un tratamiento mucho más personalizado, que hace unos pocos años, era muy exclusivo por el elevado precio, pero que ahora ha reducido su coste considerablemente, siendo asequible para la mayoría de los bolsillos", puntualiza el Dr. Manzanera.

# DE LA PLANIFICACIÓN DIGITAL DE IMPLANTES DENTALES, A LA ESTÉTICA FACIAL INTEGRAL

■ Ventajas de la tecnología 3D

Gracias a la tecnología 3D, la implantología ha podido avanzar enormemente desde finales del siglo pasado. Se han desarrollado sistemas de cirugía asistida por ordenador, fáciles de utilizar, que se han podido aplicar a la implantología dental, en forma de programas informáticos y sistemas de navegación quirúrgica.

Gracias a ello, los especialistas en implantes dentales pueden ser más ambiciosos en cuanto a los objetivos estéticos y funcionales de los tratamientos. Por ejemplo, se puede planificar de manera precisa, con el uso del escáner óseo en la propia consulta, en cualquier momento del proceso, incluso cuando surgen dudas intraoperatorias. Ya se puede transferir la

planificación a la cirugía, con un margen de error mínimo, lo que permite llevar a cabo intervenciones altamente complejas en tiempos reducidos y con un impacto postoperatorio mínimo.

Para lograr el éxito en implantología resulta esencial la colocación exacta de los implantes, especialmente en aquellos casos en los que los pacientes presentan problemas de hueso o exigencias estéticas elevadas. Por ello, el colectivo profesional ha instaurado una nueva filosofía en la que es clave reducir las distorsiones de los métodos de diagnóstico convencionales y los inconvenientes de una planificación tradicional basada exclusivamente en las radiografías panorámicas.

Así, ha incorporado a la especia-

lidad dos notables tendencias en las actuaciones quirúrgicas que desembocan en la mezcla de la cirugía guiada con la planificación estética facial y dental integral.

**Número y disposición de los implantes**

El paciente debe conocer que para su cantidad de hueso, encía y problemas estéticos, existe un número y una disposición de implantes "perfecta" que puede reproducirse en el quirófano si los medios técnicos de la consulta y la experiencia del cirujano lo permiten.

Antes de centrar la atención en los dientes, es necesario evaluar los elementos que forman la composición facial. El examen lateral y frontal del paciente, incluido el análisis de la posición de los ojos, nariz, barbilla y labios, permite la identificación de los puntos y de las líneas de referencia que son imprescindibles en la rehabilitación estética.

En una cara armoniosa se pueden reconocer ciertas líneas que unidas crean una especie de geometría regular. Sin embargo, la presencia de diferencias moderadas o de irregularidades leves no compromete el resultado estético final y puede incluso proporcionar un aspecto naturalmente agradable. Las indicaciones proporcio-

nadas por los labios del paciente y su perfil pueden sugerir la forma y el tamaño ideales de los dientes anteriores.

Por ejemplo, unos labios gruesos indicarían una colocación ideal de implantes para reconstruir los dientes con un predominio de los anteriores. Por el contrario, este predominio debe ser moderado en los casos de labios finos.

Si consideramos la sonrisa, una sonrisa agradable se puede definir como aquella que exponga totalmente los dientes superiores, junto con 1-3mm, aproximadamente, de encía rosa. También la anchura de la sonrisa es un criterio importante. El clínico es quien debe valorar las dimensiones del pasillo labial lateral y variar en caso de necesidad las inclinaciones de los ejes de los dientes.

Otros aspectos que confluyen en la estética facial son, por ejemplo, la fonética, una función que se ve fuertemente influida por la relación entre los dientes, los labios y la lengua, pero que también se puede ver afectada por la presencia de prótesis inadecuadas, una realidad que progresivamente se extiende a más personas, sobre todo a partir de la mediana edad. La pronunciación de los sonidos m,e,f,v,s, es una ayuda valiosa para tener en cuenta al planificar el tratamiento protésico junto con las técnicas digitales.

## EL COLEGIO OFICIAL DE DENTISTAS DE CÁDIZ ALERTA DEL AUMENTO DE CASOS DE INTRUSISMO EN LA PROFESIÓN

Para el presidente del Colegio Oficial de Dentistas, Ángel Rodríguez Brioso “Los casos de Intrusismo Profesional denunciados por los Colegios y enjuiciados por los Tribunales de Justicia constituyen una mínima parte respecto a los que diariamente se producen”

El Colegio Oficial de Dentistas alerta del aumento en los últimos meses de casos de intrusismo profesional en el ejercicio de la profesión de dentista, es decir, de personas -que sin poseer la titulación oficial que habilita para ello y, lógicamente, sin los conocimientos científicos y técnicos-, realizan labores que legalmente corresponden exclusivamente a los dentistas.

En la mayoría de las denuncias presentadas por los Colegios de Dentistas el intruso era un protésico Dental amparado en una titulación que de ninguna forma le capacita para actuar en la boca de los pacientes. “Los dentistas sentimos un enorme respeto y reconocimiento por la profesión de protésico dental, muy digna, de suma importancia para nuestra profesión y - por supuesto- legal, cuando no se aparta de sus legítimas atribuciones, es decir, siempre que su misión se limite a la parcela del laboratorio de prótesis, nunca y bajo ningún concepto actuando directamente en la boca del paciente. Es entonces cuando el protésico dental se convierte en un intruso con todas sus consecuencias según la legislación vigente”, sostiene el presidente del Colegio Oficial de Dentistas, Ángel Rodríguez Brioso.

A pesar del esfuerzo de la Organiza-

ción Colegial para frenar la situación, los casos de intrusismo en la profesión son continuos. En numerosas ocasiones, este esfuerzo es complejo por varios motivos, pues pese a tratarse de actuaciones que atentan sobre la salud de las personas provocando en muchos casos lesiones irreversibles, las autoridades sanitarias no siempre le dedican los medios necesarios para combatirlo. No se recuerda ninguna campaña informativa o de concienciación en este sentido. Además, estas actuaciones son realizadas casi exclusivamente por los Colegios de Dentistas con las limitaciones propias de estas Instituciones, pese a ser corporaciones de Derecho Público. Normalmente, los casos de intrusismo se ejercen en locales cerrados (clínicas dentales, laboratorios de prótesis, viviendas...) o incluso, en visitas de los intrusos a los propios domicilios de los pacientes, por lo que se dificulta el seguimiento de estas actuaciones delictivas. Además, el perjudicado o el testigo de este delito muchas veces es un paciente que cree que el tratamiento se lo está realizando un dentista.

Por otro lado, cuando el paciente es consciente del caso de intrusismo no siempre se atreve a denunciarlo o a ponerlo en conocimiento del Colegio.



Unas veces el intruso llega antes a un acuerdo económico y, otras, el paciente logra que un dentista le solucione el problema sin llegar a denunciar o mantener la denuncia ya realizada.

Asimismo, el Colegio explica que cada vez son más frecuentes los casos en los que el personal de determinadas clínicas dentales realiza tratamientos bucodentales para los que carecen de la correspondiente titulación y cuyas actuaciones pueden derivar en responsabilidades. De ahí, la importancia de que en cada consulta se tenga claro las competencias que legalmente corresponden a los dentistas, higienistas y auxiliares de la clínica dental.

Pese a las dificultades señaladas, existen numerosas sentencias dictadas en todas las instancias (Juzgados

de lo Penal, Audiencias Provinciales y Tribunal Supremo) condenando por este delito.

Los casos de Intrusismo Profesional denunciados por los Colegios Oficiales de Dentistas y enjuiciados por los Tribunales de Justicia constituyen una mínima parte respecto a los que diariamente se producen.

De ahí el empeño de esta Corporación en paliar en lo posible estas actividades ilícitas cuya principal perjudicada es la propia salud de la población. A estos efectos, desde el Colegio Oficial de Dentistas se insiste en aclarar que las prótesis dentales no son productos cosméticos o terapéuticos autónomos que se “venden” al público (como no se “vende” una prótesis de cadera o un marcapasos). El tratamiento dentro del cual se requiere la colocación de una prótesis dental como parte de ese servicio clínico de naturaleza terapéutica, es competencia exclusiva del dentista y la actuación del protésico dental debe limitarse (por Ley y una extensa jurisprudencia) a la fabricación de esas prótesis dentales siempre conforme a las indicaciones y prescripciones de los médicos-estomatólogos u odontólogos (dentistas).

“Los fabricantes de marcapasos o de prótesis de cadera -por ejemplo- no están capacitados científica ni legalmente para colocarlas. Es impensable que no sea el cardiólogo o el traumatólogo quien se la coloque al paciente”, matiza Rodríguez Brioso. “Más aún en el caso de una prótesis dental que requiere de una posterior adaptación en la boca del paciente y que debe ser fabricada para una persona determinada bajo la prescripción e indicaciones del dentista, formando parte de un tratamiento que no puede considerarse finalizado hasta que la prótesis no está colocada”.

## UNA TREINTENA DE DENTISTAS DE ÁLAVA REVISAN ESTE VERANO LA SALUD BUCODENTAL DE MEDIO CENTENAR DE NIÑOS BIELORRUSOS

Los profesionales voluntarios han atendido a 1.600 menores en dos décadas

El Colegio de Dentistas de Álava colaborará un año más en la campaña de atención bucodental a niños bielorrusos durante su estancia estival en Vitoria.

Desde hace 19 años, la organización profesional promueve esta iniciativa entre sus colegiados. En

estas casi dos décadas, los dentistas voluntarios han atendido a cerca de 1.600 niños.

A través de la Parroquia de la Sagrada Familia de Vitoria-Gasteiz, los menores con edades comprendidas entre los 7 y los 16 años pasan las vacaciones de verano en Vitoria, mo-

mento que es aprovechado también para revisar su salud. Es necesario recordar que la mayoría de los niños presentan graves secuelas derivadas de la catástrofe de Chernóbil, que se traducen en caries y grandes destrucciones dentales.

La colaboración a ltruista de 31

dentistas alaveses, que van a participar en esta campaña, contribuirá a que medio centenar de niños bielorrusos puedan regresar a su país con una boca saneada y unos hábitos de limpieza y cuidados adquiridos, indispensables para conservar la salud bucodental.

## EL COLEGIO DE DENTISTAS DE LA PROVINCIA TENERFEÑA PIDE AL SECTOR AUDIOVISUAL QUE INCLUYA EN SUS OBRAS EL FOMENTO DE LA HIGIENE BUCODENTAL

La inclusión de imágenes de personajes cepillándose los dientes junto a familiares es habitual en el cine estadounidense

Conscientes del poder de difusión de hábitos saludables de piezas cinematográficas y televisivas, el Colegio de Dentistas de Santa Cruz de Tenerife quiere animar al sector audiovisual a incluir en sus obras imágenes que

contribuyan al fomento de la salud bucodental. En este sentido, recuerda que es habitual en el cine estadounidense la inclusión de escenas en las que los protagonistas se limpian los dientes y es también frecuente que lo

realicen en compañía de familiares, lo que cumple con la recomendación de los profesionales de que los padres den ejemplo a sus hijos y fomenten en ellos una adecuada higiene bucodental diaria.

De esta forma, el organismo colegial anima a directores, productores y guionistas a incluir la salud dental en sus piezas audiovisuales tal como se ha realizado, por ejemplo, en la segunda temporada de la serie española *Vis a Vis*, en la que era frecuente ver a las protagonistas cepillándose los dientes y donde, en uno de sus capítulos, se pudo ver los resultados dañinos para la salud en general de la infección de encías.

El cine ha reflejado el mundo de la odontología casi desde sus orígenes, pero, en ocasiones, ha contribuido a perpetuar estereotipos como los tratamientos dolorosos, contribuyendo al miedo que algunos pacientes sienten a la hora de acudir a la consulta dental. Sin embargo, el séptimo arte también ha ideado personajes que ejercían la

profesión de dentistas con un perfil más cómico, como el ideado en la película *Falsas Apariencias*.

En todo caso, el Colegio de Dentistas de Santa Cruz de Tenerife ve en el sector audiovisual, en auge en Canarias, un aliado a la hora de conseguir



la inclusión de hábitos saludables en el día a día de los ciudadanos, para conseguir, de esta forma, fomentar la prevención de patologías bucodentales como la caries o la periodontitis, entre otras.

## MÁXIMA DISTINCIÓN DE LA ORGANIZACIÓN COLEGIAL GALLEGA A ÓSCAR CASTRO

Ha sido nombrado Miembro de Honor del Consejo Gallego de Odontólogos y Estomatólogos

El Consejo Gallego de Odontólogos y Estomatólogos ha otorgado su máxima distinción, el nombramiento como Miembro de Honor, al presidente del Consejo General de Dentistas de España, Óscar Castro Reino, quien ha recibido el galardón en el transcurso de la inauguración oficial del I Congreso de Actualización en Odontología que celebra la Organización Colegial gallega en Noia (A Coruña).

Este reconocimiento a la figura del presidente del Consejo General ha sido propuesto por los cuatro Colegios Oficiales gallegos: A Coruña, Lugo y Pontevedra-Ourense, cuyos representantes han votado por unanimidad la concesión del mismo.

El Consejo Gallego de Odontólogos y Estomatólogos subraya “la dedica-

ción de Óscar Castro a la gestión del Consejo General de Dentistas como miembro de su Ejecutivo y en la actualidad como presidente del mismo”, destaca “su esfuerzo en la defensa de la dignidad profesional y por su permanente compromiso con la Odontología y Estomatología de Galicia” y valora la puesta en marcha “de acciones profesionales, sociales y científicas que están contribuyendo decisivamente a la dignificación y modernización de nuestra profesión”.

Durante su intervención, Óscar Castro ha agradecido la concesión de este reconocimiento, que “supone un verdadero honor para mi persona y también para el Consejo General de Dentistas”, y ha recordado que desde su toma de posesión como presidente,



De izq a derecha Alejandro López Quiroga Segundo Eduardo Rodríguez Grandío Óscar Castro Reino Jesús Vázquez Almuíña y José María Suárez Quintanilla.

hace más de dos años, “tanto yo como el Ejecutivo que me acompaña tuvimos meridianamente claro que había que hacer todo lo posible por cambiar el rumbo que llevaba la Odontología española, anteponiendo siempre la ética y la deontología profesional al mercantilismo puro y duro”.

En este sentido, ha insistido en la necesidad de acometer reformas en el sector odontológico, entre las que ha citado la regulación de la publicidad sanitaria, el establecimiento de numerus clausus en las facultades privadas de Odontología para frenar la plétora profesional y exigir que el control de la toma de decisiones en las clínicas dentales esté siempre en manos de profesionales, y no de personas sin formación sanitaria.

“Me gustaría lanzar un mensaje a las autoridades públicas para que sean conscientes de la situación en la que nos encontramos. Ha habido escándalos que han dejado a pacientes con problemas graves de salud y sin dinero. Y los volverá a haber si no se actúa de una vez por todas”, ha manifestado, a la vez que ha ofrecido la “plena colaboración” de la Organización Colegial de Dentistas de España “para trabajar por una Odontología digna, ética y de calidad al servicio de la salud y el bienestar de los ciudadanos”.

El presidente del Consejo General de Dentistas peregrinará mañana a la Catedral de Santiago de Compostela para ganar el Jubileo de la Misericordia y realizar la tradicional Invocación ante el Apóstol Santiago.

## CURSO DR. GURREA

■ En el Colegio de Álava

El 24 de Junio, se celebró en el Aula de Formación del Colegio de dentistas de Álava el curso teórico-práctico sobre “Restauraciones posteriores y de diente endodonciado. Bases para el éxito clínico”, impartido por el Dr. Jon Gurrea.

Se dedicó la mañana a la parte teórica, aclarando el Dr. Gurrea conceptos sobre adhesión y restauraciones directas en dientes posteriores, viendo la técnica paso a paso, de gran

interés para los asistentes, dado el alto porcentaje de tratamientos de este tipo que se realizan diariamente en las consultas.

Por la tarde, y con la colaboración de Ortolán, Kalma, Sirona, Kuraray, Komet, LM-Instruments y Frasaco, se llevó a cabo la parte práctica, donde cada alumno pudo realizar la restauración de clase II de un molar en composite, y la colocación de un poste con resinas autopolimerizables.



## CONDENADA POR INTRUSISMO LA EX PRESIDENTA DEL CONSEJO GENERAL DE PROTÉSICOS DENTALES DE ESPAÑA

■ La querrela fue presentada por el Colegio de Dentistas de Santa Cruz de Tenerife

El Juzgado de lo Penal número 6 de Tenerife ha condenado a la protésico dental M.E.C., ex presidenta del Consejo General de Protésicos Dentales de España, y del Colegio de Protésicos Dentales de Tenerife, por un delito de intrusismo profesional tras considerar probado que llevó a cabo “actos profesionales propios de la profesión de odontólogo o médico estomatólogo”, pese a carecer de la titulación académica y oficial exigida. M.E.C. ha sido condenada a la pena de seis meses de multa a razón de 10 euros diarios -1.800 euros- tras la querrela interpuesta por el Colegio de Dentistas de Santa Cruz de Tenerife.

La jueza considera probado que

la acusada “tomó personalmente las medidas de la boca” de un paciente para fabricar una prótesis, y posteriormente “le adaptó” ella misma la prótesis “sin supervisión alguna de odontólogo o médico estomatólogo”, lo que constituye el citado delito por el que ha sido condenada.

La sentencia alude a la Ley 10/86 de 17 de marzo, sobre odontólogos y otros profesionales relacionados con la salud dental, donde se especifica que “la actuación del protésico ha de ser en todo caso conforme a las indicaciones y prescripciones de los médicos estomatólogos u odontólogos” a quienes en exclusiva corresponde, entre otras funciones, la prescripción y

adaptación de prótesis. También hace referencia al Real Decreto 1594/94 (arts. 6-7) que desarrolló lo dispuesto en la citada Ley, con especificación más detallada, delimitando el ámbito profesional de ambas profesiones acorde con sus funciones.

Así pues, si el único profesional que puede prescribir y adaptar una determinada prótesis dental es el médico estomatólogo u odontólogo, “la encausada ha suplantado” esta función y por ello su actuación “se halla penada por el artículo 403 del Código Penal”.

La condenada puede apelar esta sentencia en el plazo de 10 días a partir del siguiente desde su notificación ante la Audiencia Pro-

vincial de Santa Cruz de Tenerife.

### Valoraciones

Tanto el Consejo General de Dentistas de España como el Colegio de Dentistas de Santa Cruz de Tenerife califican como muy graves todas las acciones o prácticas que puedan ser constitutivas de un delito de Intrusismo Profesional, puesto que quien comete este tipo de delitos en el sector odontológico está poniendo en serio riesgo la salud de los pacientes.

En este caso concreto, consideran especialmente grave y condenable el hecho de que la encausada haya ocupado cargos de máxima responsabilidad en el sector de los protésicos dentales, puesto que debe conocer a la perfección más que nadie cuáles son sus atribuciones y competencias como protésico dental.

Estas dos entidades profesionales vuelven, a tenor de esta nueva sentencia, a solicitar un cambio normativo que traiga consigo el endurecimiento de las penas por delitos de intrusismo profesional, para que éstas sean disuasorias y no se ponga en peligro la salud de los pacientes.

## RESERVA LAS FECHAS PARA EL 3ER CONGRESO BIENAL COEM

■ 10 y 11 de febrero de 2017



rraris (Estética), el Dr. Giovanni Zuccheli (Implantes y Periodoncia), el Dr. Stéphane Simon (Endodoncia y Odontopediatría) y Dr. Ove Peters (Endodoncia).

Además, habrá un programa de formación amplio y diverso para cubrir tanto las necesidades y expectativas de los jóvenes dentistas, como de los higienistas, los auxiliares y los protésicos.

Más información e inscripciones [www.coem.org.es/congreso2017](http://www.coem.org.es/congreso2017)

No te puedes perder el 3er Congreso Bienal COEM que se celebrará en Kinépolis (Madrid).

Contará con la asistencia de Dr. Maurice Salama (Prótesis), el Dr. Christian Coachman (Odon-

toología Digital), el Dr. William Arnett (Cirugía Ortognática y Ortodoncia), el Dr. Federico Fe-

No esperes más  
y disfruta ya  
de nuestra  
rentabilidad

PSN

**1%\***  
**BONIFICACIÓN  
EXTRA**

Para traspasos procedentes  
de otras entidades realizados  
a PSN Rentabilidad Creciente  
PPA o PSN Planes de Pensiones

\* Promoción: 1% de bonificación extraordinaria para traspasos procedentes de otras entidades, iguales o superiores a 30.000€, realizados a PSN Rentabilidad Creciente PPA o a PSN Planes de Pensiones entre el 01/01/2016 y el 31/12/2016. Dicha bonificación se abonará mediante un ingreso en cuenta bancaria del tomador/partícipe al cumplir la anualidad de la entrada de la aportación al Plan de Pensiones/PPA y siempre que el valor de la póliza sea superior al del día de aplicación del traspaso o aportación bonificada. A efectos fiscales esta promoción tiene la consideración de rendimiento de capital mobiliario y está sujeta a retención según la normativa fiscal vigente. No acumulable a otras promociones o campañas coincidentes.

## REVISIONES BUCODENTALES PARA LOS NIÑOS BIELORRUSOS EN EL COLEGIO DE SEVILLA

Se les suministra un estuche con cepillos de dientes, dentífricos e hilo dental

El Colegio de Dentistas de Sevilla desarrolla la XII Campaña de Dentistas de Atención Bucodental a los Niños Bielorrusos en la que profesionales voluntarios revisarán hasta finales de julio la salud bucodental de alrededor de 100 menores que han venido a la provincia a pasar el verano de la mano de la Confederación de Hermandades Santos Cirilo y Metodio y la asociación 26 de abril.

En las primeras citas se realizan las revisiones y el diagnóstico y, posteriormente, se vol-

verá a citar a los niños para la aplicación de los tratamientos que requieran. No obstante, y según ha destacado la vicepresidenta del Colegio de Dentistas y coordinadora de la campaña, María Luisa Tarilonte, los casos de bocas sanas que se ven cada año es mayor.

Es, por ello, que ha hecho hincapié en la importante labor que los dentistas voluntarios realizan dentro de la campaña, ya que la salud bucodental de los menores mejora de forma considerable a través de estas revisiones y tam-



bién con la concienciación que los profesionales realizan en los niños mediante consejos y pautas para mantener una boca sana y limpia el resto del año en su país de origen.

Para incidir aún más en el buen estado de la salud bucodental de los niños, Colegio de Dentistas les suministra un estuche con

cepillos de dientes, dentífricos e hilo dental.

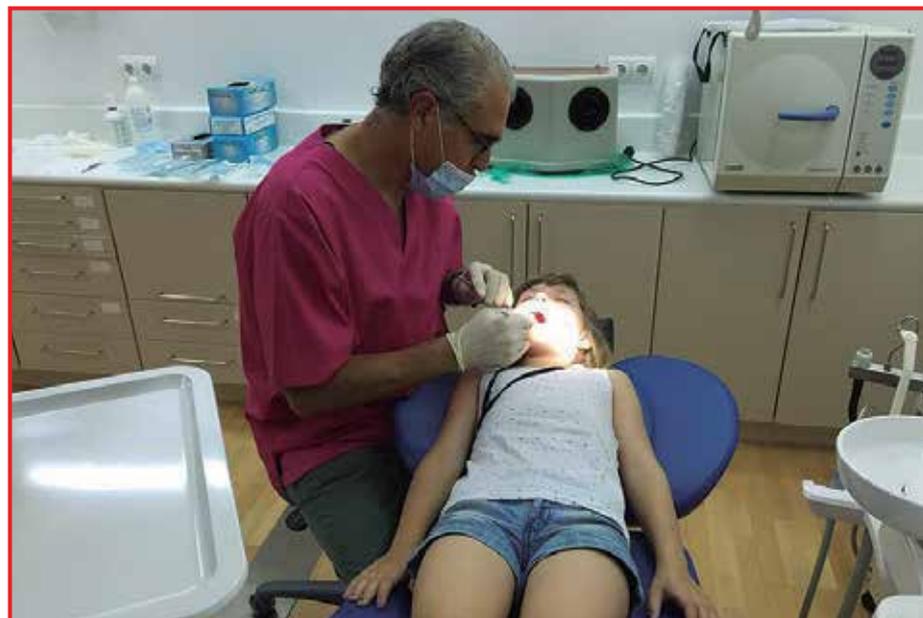
El Colegio cuenta con la colaboración económica de la Fundación AMA y la importante participación de Henry Schein, mediante la donación de material, que permite que esta iniciativa se pueda desarrollar año tras año.

## EL COL·LEGI OFICIAL DE DENTISTES DE BALEARS REALIZA REVISIONES A 30 NIÑOS VÍCTIMAS DE CHERNÓBIL

Convenio de colaboración entre el colegio y la Associació Per Ells

El Col·legi Oficial de Dentistes de les Illes Balears ha realizado revisiones bucodentales a 30 niños víctimas del desastre nuclear de Chernóbil que disfrutan del verano en familias de acogida mallorquinas. Esta es la tercera participación del Colegio en el Plan de Saneamiento de la Associació Per Ells, fruto de un convenio de continuidad con dicha Asociación para garantizar la atención bucodental de los niños acogidos año tras año.

Dentistas voluntarios han realizado revisiones gratuitas a 30 niños bielorrusos y ucranianos que conviven con familias desestructuradas o en orfanatos en zonas afectadas por la radiación.



neamiento de la asociación recordando la importancia de la salud dental en niños y jóvenes. Una buena higiene bucodental y revisiones periódicas permitirán

sanar y prevenir las enfermedades bucodentales, aún más perjudiciales en etapas de desarrollo. Una buena salud oral es básica para gozar de una buena salud

general.

Por ello, además de las revisiones también se ha hablado a los niños sobre la importancia de unos buenos hábitos de higiene bucodental mientras de manera divertida y distendida se les mostraba cómo deben lavarse los dientes. Con esta duradera y sólida relación, el Colegio está unido al programa de la Associació Per Ells aportando con mucha ilusión una parte del proceso de acogida y saneamiento vital que la entidad lleva desarrollando desde hace 11 años.

El Colegio de dentistas realizará revisiones cada verano a los niños que, gracias a la Associació Per Ells, pasan las vacaciones de verano en Mallorca.

Para garantizar la salud oral de los pequeños, tras las revisiones los niños que lo necesitan, han sido derivados a dentistas

con clínicas en las zonas de Mallorca donde pasan el verano. Allí estos dentistas les realizarán de manera altruista los tratamientos necesarios posibles.

# UN JUZGADO DE MADRID DESMONTA LA DENUNCIA INTERPUESTA POR EL COLEGIO DE PROTÉSICOS DENTALES DE LA COMUNIDAD CONTRA UN DENTISTA

La denuncia aducía la comisión de un supuesto delito de intrusismo profesional y la vulneración de los artículos 361 y 362 del Código Penal, contra la Salud Pública

El Juzgado de Instrucción número 28 de Madrid ha archivado la denuncia presentada por el Colegio de Protésicos Dentales de la Comunidad de Madrid contra un dentista por la supuesta comisión de los delitos de intrusismo profesional (recogido en el artículo 403.2.b del Código Penal) y contra la Salud Pública (contemplados en los artículos 361 y 362 del citado texto).

La magistrada ha estimado que, en este caso, no existe la comisión de los citados delitos, como son la realización del diseño, fabricación y comercializa-

ción de prótesis dentales en la clínica dental en la que el denunciado ejerce de director facultativo, ni tampoco ve lugar a condenar al denunciado por fabricar o suministrar medicamentos que carezcan de la necesaria autorización exigida por la ley o productos sanitarios que no dispongan de los documentos de conformidad y con ello se genere un riesgo para la salud.

En este sentido, la jueza aclara que las únicas piezas dentales que se elaboran en este centro dental son “de carácter provisional”, y alega

que “en ningún caso se ha acreditado indiciariamente” que se trate de productos sanitarios deteriorados o que por su composición pudieran conllevar algún tipo de peligro.

En consecuencia, la jueza decreta el sobreseimiento libre y definitivo, impone a la parte denunciante el pago de las costas procesales e incluso considera que ésta “ha actuado de mala fe y con temeridad” tanto por ejercitar la acción penal como por solicitar la entrada y registro en el establecimiento y el secreto de las

actuaciones. Por último, se refiere a la posible deducción de testimonio por denuncia falsa, y aclara que deberá ser la parte denunciada quien en su caso ejercite las correspondientes acciones penales si lo estima conveniente.

Ante esta resolución, cabe interponer un recurso de reforma y subsidiario de apelación dentro de los tres días siguientes a su notificación, o bien recurso de apelación directo, dentro de los cinco días siguientes a la última notificación.

## EL COLEGIO DE DENTISTAS DE GIPUZKOA RECOMIENDA INTENSIFICAR LA HIGIENE ORAL DURANTE EL VERANO

Las bacterias orales proliferan en mayor medida en verano ante la combinación de una inadecuada higiene bucodental y las altas temperaturas

El Colegio de Dentistas de Gipuzkoa alerta del riesgo de que la época estival provoque el descuido de la salud oral, y recuerda que es precisamente en esta época cuando más pueden proliferar las bacterias de nuestra boca. Además de una lista de consejos, que incluyen no descuidar la higiene bucodental en vacaciones, se recomienda aprovechar esta época para realizar las visitas pendientes al dentista de confianza.

Son varios los condicionantes que pueden jugar en contra de nuestra salud oral en verano: comemos más fuera de casa, consumimos en mayor medida alimentos poco saludables para nuestros dientes y modificamos nuestras actividades diarias. Estos cambios, junto a las altas temperaturas, provocan la proliferación de bacterias en la boca que pueden provocar un aumento de patologías bucodentales como la caries o la gingivitis, que a su vez pueden causar halitosis, sangrado de encías o hipersensibilidad dental.

Por ello, el Colegio de Dentistas de Gipuzkoa, en sintonía con el Consejo



General de Dentistas, realiza una serie de recomendaciones, que pasan por incluir en la maleta el cepillo de dientes, hilo dental, chicles sin azúcar y con xilitol, y fotoprotector labial para mantener una buena salud bucodental.

De igual forma, los dentistas guipuzcoanos recomiendan beber suficientemente, ya que en una boca deshidratada es más frecuente que existan infecciones. Por esta razón,

se recomienda tomar alimentos con alto contenido hídrico como verduras, hortalizas y frutas. Por ejemplo, alimentos como la sandía y el melón ayudan a cuidar la salud bucodental.

Por el contrario, es importante controlar el consumo de alimentos y bebidas azucaradas: con la llegada del verano, como refrescos, alcohol, helados y granizados. Estos productos elevan los niveles de ácidos que dañan el esmalte, y

favorecen la aparición de caries.

Es habitual que en verano “pique-mos” más entre horas y comamos más frecuentemente fuera de casa. Por ello, se recomienda que estas ingestas siempre vayan acompañadas de un cepillado posterior, y si es posible, incluyendo enjuagues orales e hilo dental. En casos de olvido o en los que la limpieza no fuera posible, se puede recurrir de forma excepcional a los chicles sin azúcar y con xilitol después de comer, ya que aumentan el pH bucal, lo que dificulta la acción agresiva de las bacterias y estimula la salivación

### Golpes en los dientes

En cuanto a la práctica deportiva, con la llegada del buen tiempo es más frecuente realizar actividades al aire libre por lo que el riesgo de sufrir golpes en los dientes es mayor. De hecho, en estas fechas se produce un aumento de patologías de origen traumático, especialmente en niños. Los traumatismos y las fracturas de dientes aumentan en torno al 30%. En estos casos, los dentistas guipuzcoanos aconsejan actuar lo más rápidamente posible, conservando el diente en suero salino, o en su defecto agua, agua con sal, leche, o manteniéndolo en la boca y acudir de forma urgente a un dentista para poder llevar a cabo el tratamiento más adecuado.

Y respecto al sol, se aconseja proteger los labios, al igual que el resto del cuerpo, de una excesiva exposición con un fotoprotector para ayudar a prevenir así el cáncer en esta parte de la boca.

# JAVIER GARCÍA TORRES

Teniente odontólogo

**“Hay que tener vocación, no vale solo con querer la nómina a fin de mes”**

**N**acido en San Javier, Murcia, pero de familia granadina, el Teniente Odontólogo Javier García Torres nos cuenta su experiencia como odontólogo y como militar. Considera que para llevar esta vida, hace falta una doble vocación, la castrense y la sanitaria.

**PREGUNTA.-** ¿Por qué decide estudiar Odontología? ¿Existen antecedentes en su familia?

**RESPUESTA.-** La única relación con el mundo de la Odontología y mi familia, es a través de un tío, que es odontólogo y que fue el que en cierto modo hizo que me picara el gusanillo de este mundo. Yo desde pequeño siempre he sentido una doble vocación. Por un lado, la castrense, ya que mi padre es Coronel del Ejército del Aire y siempre ha intentado inculcarnos a mis hermanos y a mí ciertos principios relacionados con esta profesión, lo que a mí siempre me llamó la atención. Por otro lado, las ciencias de la salud. Esto viene por parte de mi madre, enfermera de profesión.

Cuando llegó la hora de escoger un camino a seguir, me planteé muy seriamente intentar acceder al Ejército del Aire, para seguir los pasos de mi padre. Desgraciadamente, son muy selectivos y por tema de la vista, lo tuve que descartar. Me decanté por la vía de la salud, y más concretamente Odontología, porque siempre me gustó intentar cambiar la vida de la gente para bien, y el hecho de poder hacerlo como dentista, me resultó muy apetecible.

**P.-** ¿Cómo fueron sus años de Facultad en Madrid? ¿Qué destacaría?

**R.-** La verdad que fueron un poco locura, como debe ser esta etapa universitaria. Tuve la inmensa suerte de estudiar toda la carrera en el Colegio Mayor Barberán, que está asociado al Ejército del Aire y a la Universidad Complutense. Del Colegio Mayor me quedo con las amistades que aún conservo desde los primeros compases en las novatadas de primer año. Las novatadas fueron unas semanas en las que se conoce gente, que a lo largo de los siguientes años serán tus hermanos.

Además, allí fue donde conocí a la que hoy es mi mujer. María ha sido desde el primer año de facultad un apoyo constante que ha sabido sacar lo mejor de mí en los momentos más duros tanto de la carrera como de la oposición a odontólogo militar.

La carrera en sí fue otra experiencia inolvidable. No solo por tener la suerte de estudiar en una de las mejores universidades, la Complutense, si no por la gente maravillosa que conocí. Además tuve la oportunidad de ir durante unas semanas al Penn Dental School, de la Universidad de Pennsylvania, a través de una beca, experiencia de la que guardo un grato recuerdo.

Otra de las cosas a destacar de mis años de universidad fue el trabajo codo con codo del que pude disfrutar con el Dr. Bascones a través de una beca de colaboración del Ministerio de Educación. No solo aprendí temas relacionados con la Medicina Oral, la Periodoncia e Implantes, si no también temas relacionados con las artes y las humanidades. Por ello, por encima de todos los profesores de esta



En el gabinete odontológico.



universidad, destacaría al Dr. Bascones.

P.- Al acabar la carrera, ¿qué expectativas tenía? ¿Tenía claro desde el principio que iba a ser odontólogo militar?

R.- Ya desde que era estudiante tenía clarísimo que quería ser Odontólogo Militar. Gracias a esa convicción, me pude organizar muy bien durante la carrera, recogiendo y archivando apuntes, libros, resúmenes con el fin de estudiar la oposición.

Mi idea al acabar era trabajar a la vez que estudiaba. Estuve trabajando en diferentes clínicas, pero yo sabía que mi futuro estaba en las Fuerzas Armadas.

P.- ¿Cómo se lleva el trabajar y estudiar a la vez este tipo de oposiciones? ¿Lo consiguió a la primera?

R.- La verdad es que es duro. Además, el primer año después de acabar la carrera, cursé el Máster de Ciencias Odontológicas en la UCM, con el Dr. Bascones como tutor, por lo que la cosa se complicaba. La clave creo que estuvo en saber organizar el tiempo. Llevando unos horarios muy estrictos.

La primera vez que me presenté a los exámenes, aprobé sin plaza. Sacaron dos plazas y terminé el tercero. Es un palo duro quedarse tan cerca, pero la verdad es que los compañeros que sacaron las plazas hicieron una muy buena oposición. No me desanimé y seguí otro año estudiando y trabajando. La recompensa llegó en Agosto del 2014 cuando saqué la plaza.

P.- ¿En qué consiste la oposición a odontólogo militar? ¿Qué les puede decir a los estudiantes que están acabando la carrera y que se plantean su futuro?

R.- La oposición empieza generalmente con un examen tipo test de 250 preguntas. Se pregunta de todo lo relacionado con la carrera... desde anatomía hasta cirugía oral, pasando por periodoncia, endodoncia, ortodoncia... de todo. Después hay un examen de inglés, unos psicotécnicos y unas pruebas físicas y médicas. Por último, hay

**“Mi idea al acabar era trabajar a la vez que estudiaba. Estuve trabajando en diferentes clínicas, pero yo sabía que mi futuro estaba en las Fuerzas Armadas”**



En la Escuela Militar de Paracaidismo Méndez Parada.

un examen de casos clínicos. Se presentan una serie de casos y se pide al opositor que explique las pruebas que pediría, el diagnóstico de presunción, el diagnóstico diferencial, el tratamiento... Es una oposición dura, pero que sabe recompensar a los que de verdad estudian.

A los estudiantes que estén a punto de acabar, lo único que les puedo decir es que esta es una vía alternativa muy interesante. Las Fuerzas Armadas permiten desarrollar nuestra profesión en un

ámbito diferente, que ofrece una formación espectacular y que por supuesto, permite tener un sueldo fijo a fin de mes.

Pero sí que tendrían que saber que hay que tener vocación, no vale con querer la nómina a fin de mes. Hay que estar dispuesto a irse destinado lejos de la familia y si llega el caso, de misión internacional. Hay que tener claro que este mundo es diferente.

P.- ¿Cómo es la formación de un odontólogo militar?

R.- El Odontólogo Militar forma parte de los Cuerpos Comunes de las Fuerzas Armadas, y del Cuerpo Militar de Sanidad (junto a médicos, farmacéuticos, veterinarios, psicólogos y enfermeros).

Tras aprobar la oposición, el cadete se presenta en la Academia General Militar de Zaragoza para hacer la instrucción militar y aprender el funcionamiento del Ejército de Tierra. Después pasa también por la Academia General del Aire en San Javier, Murcia, y por la Escuela Naval Militar en Marín, para seguir con la formación correspondiente al Ejército del Aire y la Armada. Este periodo dura 4 meses.

Después de Navidad, asciende a Alférez Alumno y la formación continúa en la Escuela Militar de Sanidad (EMISAN), al lado del Hospital Central de la Defensa "Gómez Ulla". Allí se recibe durante seis meses la formación específica de Sanidad Militar y Odontología Militar.

Tras este periodo, se recibe el Despacho de Teniente Odontólogo y se incorpora al destino que le hayan asignado, que puede ser en cualquiera de los tres Ejércitos.

P.- ¿Qué posibilidades existen en cuanto a formación de un odontólogo militar una vez que ya es Teniente Odontólogo dentro del ámbito de las Fuerzas Armadas?

R.- Las posibilidades son bastante amplias. Dentro de la Odontología, además de congresos organizados por el Gómez Ulla, se pueden cursar cursos de cirugía experimental, curso de director de instalaciones de radiodiagnóstico, jornadas de formación continuada en diferentes ramas... incluso es posible realizar el doctorado en conjunción con las universidades.

Fuera del ámbito de la Odontología, también es posible formarse, sobre todo en idiomas, realizando cursos nacionales e incluso internacionales.

Un odontólogo militar no se queda desfasado. Además de las posibilidades de formación "civiles", se unen todas estas opciones "militares". Hay que recordar que las Fuerzas Armadas desde hace siglos han sido la punta de lanza en cuanto a innovaciones en el campo de la salud.

P.- ¿Puede comentar algún momento desde que es militar que le haya marcado especialmente?

R.- Hay infinidad de momentos especiales que creo que nunca olvidaré... desde el primer día que entré en la Academia General Militar, hasta el día que me dieron el despacho de Teniente Odontólogo, pasando por los momentos duros en la fase de instrucción militar que se hacen menos duros junto a los compañeros.

Pero quizá el que más marca es el día de la jura de bandera. Fue el día 25 de octubre de 2014. Juramos bandera en el imponente patio de armas de la AGM. Estuvimos durante dos meses ensayando para que todo saliera perfecto. Fue muy emocionante recibir a las familias con esas miradas orgullosas. No olvidaré la charla "motivadora" que previamente nos había dado el Comandante de nuestra Compañía: era el día más importante de nuestra vida militar y había que honrar a nuestra bandera besándola.

P.- ¿Cuál es en líneas generales el trabajo de un odontólogo dentro del Ejército?

R.- Depende de la unidad en la que estés destinado y el trabajo que desempeñes. Hay odontólogos en barcos, hospitales, cuarteles... Yo concretamente estoy destinado en Ceuta, en el Ejército de Tierra, en el antiguo Hospital Militar. Estoy destinado con un Teniente Coronel Odontólogo, y entre los dos atendemos a todo el personal militar de la

**“Hay que estar dispuesto a irse destinado lejos de la familia y si llega el caso, de misión internacional. Hay que tener claro que este mundo es diferente”**

Entrega de despachos con su mujer.



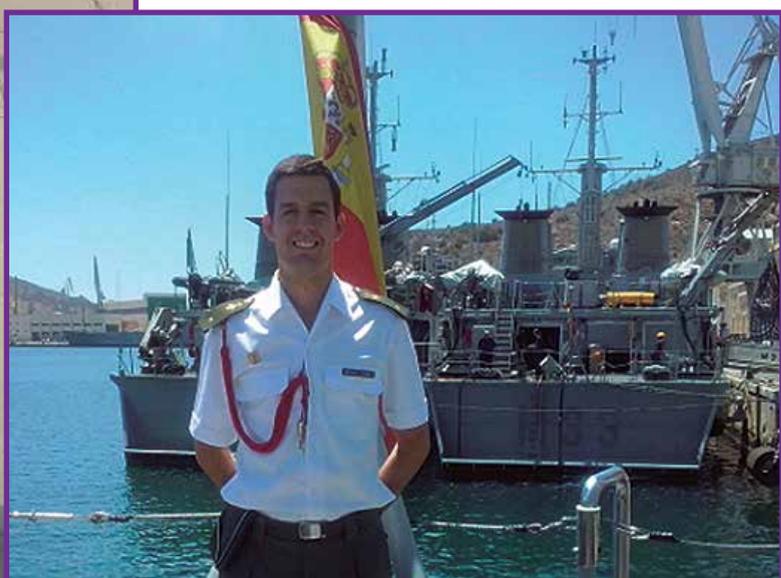
plaza, lo que suponen unas 3.000 personas. Nuestro trabajo consiste principalmente en reconocimientos odontológicos en los que determinamos ciertas aptitudes, odontología pericial, conservadora, preventiva, algo de cirugía... El nivel asistencial es muy básico y depende del presupuesto que tengamos. Además contamos con un protésico civil, por lo que el espectro de acción se amplía a ciertos tipos de prótesis.



En esta imagen le vemos en una cirugía experimental en el Gómez Ulla.



Jura de Bandera junto a su padre.



Posa orgulloso durante una visita al arsenal de Cartagena.

P.- ¿Qué otras actividades puede desarrollar un Oficial Odontólogo dentro del Ejército?

R.- Lo bueno de esta vida, es que permite compaginar otras aficiones. Se puede hacer deporte con regularidad, se pueden hacer ejercicios de tiro, marchas, etc. También la vía investigadora es una vía muy potente. En el 2014 se celebró en Granada el primer

Congreso de Sanidad Militar, y en junio el segundo en Madrid. En la especialidad de Odontología se desarrollan muchas investigaciones tanto en la EMISAN como en el Gómez Ulla, en colaboración con diferentes Universidades.

P.- ¿Cómo ha sido su adaptación a Ceuta? ¿Es factible conciliar la vida laboral y la vida familiar?

R.- Me entregaron el despacho de Teniente en julio del año pasado y Ceuta es mi primer destino. Al ser hijo de militar, he tenido la suerte de haber vivido varios años fuera de España. Mi padre estuvo destinado en Italia, Bélgica y Reino Unido. Por todo ello, creo que la adaptación a sitios nuevos no me supone un gran problema. Llevo ya casi un año aquí y desde el primer día tanto en el Hospital Militar como la Ciudad Autónoma, me han acogido estupendamente.

Estoy casado y a la espera de mi primer hijo. Mi mujer vive en Cádiz por tema de trabajo. Al principio es duro estar separado de tu familia, pero al final te acostumbras, siempre con vistas a poder pedir un destino un poquito más cerca de casa. Aun así, los fines de semana y siempre que no haya necesidades del servicio, cruzo el estrecho y en dos horas y media estoy en casa.

P.- Debe ser una gran experiencia el haber vivido en tantos países desde tan joven. ¿Qué lectura hace de esas experiencias?

R.- La verdad es que es un regalo el haber podido vivir tanto tiempo fuera de España. Ya desde pequeño pasaba largas temporadas en Italia, sobre todo en vacaciones, para acompañar a mi padre. Pero quizá el gran cambio se dio cuando tengo diez años y le destinan a una base americana en Bélgica. Ya supone cambiar de vida, país, clima, colegio, amigos... Pero siempre hay que afrontar la vida con una mentalidad positiva. A los dos meses ya me defendía bastante bien en inglés y así siempre es más fácil hacer amigos. Allí, aparte de americanos, había gente de Grecia, Polonia, Alemania, Turquía... Fueron tres años muy bonitos en los que tuve la oportunidad de conocer las grandes ciudades europeas en las vacaciones.

Ya con 15 años nos mudamos a Londres, lo que me da la oportunidad de vivir en una de las grandes capitales del mundo, con sus museos, sus teatros, sus parques para pasear... Allí fui al colegio bilingüe "Cañada Blanch" situado en Portobello Road, quizá uno de los colegios más singulares que existen. Al colegio asisten en su mayoría, hijos y nietos de emigrantes gallegos que se fueron de España en su momento en busca de oportunidades a Inglaterra. Los alumnos que me encontré allí lo mismo hablaban en español con acento gallego como inglés con acento de Londres. Y mezclando los dos idiomas en las mismas frases. Increíble.

En general, considero que he sido afortunado, no solo por el hecho de haber aprendido idiomas, sino también por haber conocido otras culturas, lo que siempre te da una perspectiva diferente cuando se vuelve al país de origen. Cabe destacar el esfuerzo de mis padres, ya que no es fácil cambiar de país con niños tan pequeños.

P.- Habiendo conocido tanto mundo, puede que se le quede Ceuta pequeña. ¿Qué nos puede recomendar de esta ciudad?

R.- No, no se queda pequeña. ¡Hay muchas cosas que hacer! Se pueden visitar las murallas reales, el foso de la Almina, el parque marítimo, la iglesia de Ntra. Sra. De África, el monumento al soldado de reemplazo en la Comandancia General de Ceuta, la mujer muerta que es un conjunto de montañas en Marruecos que se ven desde Benzú... Sin duda las mejores vistas que se pueden tener son desde el Monte Hacho o desde el mirador de Punta Almina.

Además es una ciudad de grandes contrastes en relación a las culturas y religiones. Se puede aprender mucho visitando los diferentes barrios de la ciudad. También es una ciudad con mucha tra-

**“Hay odontólogos en barcos, hospitales, cuarteles... Yo concretamente estoy destinado en Ceuta, en el Ejército de Tierra, en el antiguo Hospital Militar”**

**“Considero que he sido afortunado, no solo por el hecho de haber aprendido idiomas, sino también por haber conocido otras culturas, lo que siempre te da una perspectiva diferente”**

dición militar, y se podría decir que los militares son uno de los grandes motores de esta ciudad. También hay una gran tradición de tapeo, se podría decir que es una ciudad muy andaluza en ese sentido.

P.- Hablemos de Misiones Internacionales. ¿Ha estado en alguna? ¿Le toca irse pronto?

R.- Aún no he tenido la oportunidad de ir a ninguna misión. Hasta el verano pasado, los odontólogos militares destinados en el Ejército de Tierra solo íbamos a Afganistán, pero las tropas ya han salido de allí y ya no existe esa oportunidad.

Por ahora los odontólogos no estamos saliendo. Ojalá tenga la oportunidad pronto, ya que por lo que me han contado compañeros que sí que han estado, es una experiencia inolvidable.

P.- ¿Cómo ve la odontología como profesión desde su posición?

R.- Es un tema muy complicado. Mi generación tiene muy difícil la situación. ¡Ahora hay hasta odontólogos en paro o trabajando en otro sector! Creo que hay que regular hasta cierto punto el número de estudiantes que acceden a esta profesión, por el bien tanto nuestro como el de nuestros pacientes. No es un tema en el que me quiera meter mucho, en gran parte debido al desconocimiento, pero creo que tendría que haber más control sobre la apertura de clínicas, el número de estudiantes, el intrusismo... todo ello hace que lo que antes era considerado como una profesión muy digna, hoy sea considerado como un negocio.

P.- ¿Cómo ve su futuro?

R.- Me gustaría poder irme destinado a otros Ejércitos. Ya he probado el de Tierra, y me gustaría trabajar en una unidad del Ejército del Aire y también en la Armada, para poder cumplir mi vocación de servir. Es cierto que en un futuro no muy lejano me gustaría asentarme en un sitio fijo, para poder dedicarme a sacarme el doctorado, a trabajar en una consulta civil y sobre todo para poder dedicarle más tiempo a la familia.

P.- ¿Le gustaría que sus hijos siguieran sus pasos en un futuro?

R.- Sería muy bonito que siguieran la tradición y fueran militares como su padre y sus dos abuelos (ya que mi suegro es también médico militar). Por la parte de odontología no lo tengo tan claro... habría que ver cómo está la profesión para entonces. Tampoco quiero que se enfrenten a los problemas que se está enfrentando mi generación respecto a la precariedad laboral y la falta de oportunidades. Lo que si me gustaría es que eligieran una profesión buscando siempre su felicidad y satisfacción personal. Si es dentro de las Fuerzas Armadas en cualquiera de sus ramas, sería un orgullo, y si es fuera de ellas, también.

P.- Para finalizar, ¿cómo puede resumir la vida castrense y que es lo más importante que ha aprendido?

R.- Me quedo con todos los valores aprendidos desde que el uno de septiembre de 2014 me presenté en la Academia General Militar en Zaragoza. En esta academia te enseñan el “Decálogo del Cadete”, que son una serie de conceptos e ideas que deben regir el comportamiento de todo buen militar: desde la lealtad y fidelidad al Rey, hasta el compañerismo, pasando por la vocación, disciplina y caballerosidad. Además, es importante conocer los versos de Pedro Calderón de la Barca, en los que habla de la milicia y arenga a nuestros soldados a ser cada día mejores: “porque aquí a lo que sospecho, no adorna el vestido al pecho, que el pecho adorna al vestido...”



Periodo de instrucción militar



Junto a un transporte sanitario.



Como alférez con uniforme de gala verano y en una instrucción.

# PRAMA

Una prótesis sobre implantes tan estética como sobre dientes naturales. Es posible.



Prama es el implante nacido de los principios de la **técnica B.O.P.T.** para simplificar también la implantoprótesis. La libertad de elección entre **morfología endo-ósea cilíndrica** o **cónica** y dos diferentes tratamientos de superficie hacen que la colocación quirúrgica sea sencilla y segura. El perfil de emergencia con **geometría hiperbólica** permite una verdadera continuidad entre el implante y el pilar; el **tratamiento anódico** permite un perfecto mimetismo con los tejidos blandos. **Prama es el implante para lograr la excelencia protésica.**

Dr. Ignazio Loi

[sweden-martina.com](http://sweden-martina.com)

  
**sweden & martina**  
I M P L A N T O L O G Y

# VICENTE GODOY CORONADO

**Cirujano dentista y Magister en  
Administración de Empresas**

**“Hay que profesionalizar  
la gestión de la práctica  
odontológica”**

**E**ste odontólogo chileno entendió pronto la necesidad de tener conocimientos específicos para gestionar correctamente una consulta, y ahora se dedica a enseñar a otros a hacerlo, sin descuidar por ello su clínica privada. Acaba acudir a un curso de Experto en gestión odontológica para conocer mejor la práctica en España.

Nos encontramos con el Dr. Vicente Godoy Coronado, cirujano dentista y Magister en Administración de Empresas que se encuentra en España por asuntos académicos que ya explicaremos. Por ahora nos interesa conocerlo.

**PREGUNTA.**- ¿Háblenos del odontólogo Vicente Godoy Coronado?

**RESPUESTA.**- Antes de nada deseo agradecer esta oportunidad que me brinda la revista 'El Dentista del Siglo XXI'.

Soy cirujano dentista desde el año 1978, egresado de la Facultad de Odontología de la Universidad de Concepción, Chile. Me dedico a mi consulta privada, a las actividades académicas en gestión del ejercicio profesional ya que tengo un Magister en Administración de Empresa y es el área por la cual me encuentro en España.

**P.**- ¿Siempre quiso ser dentista?

**R.**- La verdad que de niño, hasta cuarto medio, siempre deseé ser profesor, pero ocurrió que a finales de año nos invitaron a una charla vocacional en la Facultad de Odontología de la Universidad de Concepción y al salir de ahí decidí estudiar esta hermosa profesión.

**P.**- ¿Cómo fue su vida universitaria?

**R.**- De mucha dedicación para salir airoso de este gran proyecto, pues ante mí se presentó la oportunidad de lograr un título universitario, el primero en mi familia. Felizmente logre sacar la carrera sin mayor dificultad.

El año 1976, a inicio de cuarto año, después de siete años de noviazgo decidimos casarnos, en los tiempos que los padres decían “el que se casa, casa quiere” y eso significaba que se tenía que asumir que no tendrías ayuda económica, por lo que tuvimos que trabajar duro para sacar adelante el matrimonio y terminar airoso los estudios. Y es así como culmino la carrera con dos hijos,



Alejandra y Camilo, quien por esas casualidades de la vida lleva trabajando 17 años en los Pirineos catalanes, en deporte aventura, específicamente en Llavorsí.

Luego el año 1982, ya profesional, nace nuestra última hija María Gabriela que hoy es colega con especialidad en rehabilitación.

Actualmente tenemos cinco hermosos y sanos nietos, que van desde los 13 años de José Tomas, 10 de José Vicente, 8 de María Jesús, 8 meses de Ferrán Vicent y 6 meses de Facundo Javier. Formamos una familia próximos a cumplir 40 años de matrimonio.

P.- ¿Cómo es su actividad profesional diaria?

R.- Trabajé 15 años en el sistema público, teniendo a mi cargo el servicio dental del Hospital de Puerto Aysén y posteriormente me traslado al Hospital de Villarrica ejerciendo como dentista y director. Actualmente solo me dedico a la actividad en la clínica privada y a la docencia.

P.- ¿Como llega al MBA?

R.- Mas menos a los dos o tres años de ejercer la profesión en mi consulta, me doy cuenta de que tenía serios problemas en el área de la administración, que me impedían dirigir eficientemente la profesión.

P.- ¿En la práctica como se reflejaban los problemas administrativos?

R.- El principal problema era los pacientes en estado de morosos e incobrables, no existía una relación directa entre las acciones ejecutadas y los ingresos percibidos por dichas acciones. Al mismo tiempo se hacía evidente una notoria falta de preparación para dirigir la consulta y solo lo hacía en un constante proceso de ensayo y error donde estos últimos eran los más frecuentes.

P.- Pero, ¿esta situación quizás era solo un problema suyo?

R.- Pensé exactamente eso, pero cuando fui comentando esta situación con los colegas de promo-

ción y otros con algunos años mas ejerciendo, pude comprobar que era una realidad común a la gran mayoría.

Algunos incluso íbamos mas allá, preguntándonos ¿qué precio cobrar? ¿Cuál era un precio justo? ¿Cuáles son nuestros costos en la ejecución de una resina? ¿Cuánto cuesta mantener la consulta?

Eran muchas las interrogantes y desgraciadamente sin respuesta. Jamás en esos tiempos se nos hubiera ocurrido preguntarnos cuanto era la rentabilidad en nuestra actividad profesional o si nuestra consulta era una empresa, y menos aun como podía afectar equivocarnos en elegir al sistema tributario que nos acogeríamos.

P.- Y entonces decide el camino del MBA.

R.- Ante esta realidad generalizada en nuestra profesión decido hacer el magister en administración de empresa con el objetivo de ir en busca de herramientas del área de la administración para

aplicar en la odontología, para que de esa forma mejorar por no decir profesionalizar la gestión de la práctica odontológica.

La formación clínica en la facultad fue muy buena, pero absolutamente carente de las herramientas necesarias para dirigir una consulta, destino al que muchos colegas dirigen sus pasos, fundamentalmente hoy cuando no existen suficientes cargos para la cantidad de profesionales que están egresando de las facultades.

A propósito de un trabajo de investigación que realicé hace algunos años, un resultado sorprendente fue descubrir que el 57% de los dentistas encuestados trabaja exclusivamente en el área privada, un 38% compartiendo el sistema público y privado y solo el 5% exclusivamente en el sector público, por lo que se puede concluir que un 95% de los colegas que participaron de ese estudio tenían actividad en consulta privada, dirigiendo la mayoría de ellos su actividad solo por intuición.

Otro dato duro que pude concluir es el hecho que los colegas reconocieron incobrables de un 14,8% de su producción, lo que significa que en una vida laboral de 40 años sin corregir esta situación, se puede llegar a dejar de percibir alrededor de 90.000.000 de euros, lo que corresponde a mas de 5 años trabajados regalados.

P.- ¿Arrojó este estudio algún otro dato que sea de interés?

R.- Destaco uno que puede ser muy importante que los colegas conozcan. Solo el 8% de los dentistas encuestados, tenían otros ingresos ajenos a la profesión. Esta cifra es muy importante si pensamos en la relevancia que debe tener en optimizar la gestión financiera de la consulta.

P.- ¿En el sistema de administración que Ud. menciona también aplica al sistema público?

R.- Por supuesto, no solo se debe hablar de rentabilidad financiera, sino también de rentabilidad social para cumplir con las necesidades odontológicas de la población beneficiaria del sistema público, con un foco centrado en la humanización de los diferentes servicios.

P.- ¿Cree que logró sus objetivos cursando el MBA?

R.- Sí, el objetivo se cumplió absolutamente ya que el Colegio de Dentista de Chile, bajo la presidencia del Dr. Mario Angulo Mora, ve la necesidad de que la comunidad odontológica nacional conozca de estos temas bajo un programa de capacitación a cargo de los diferentes sedes regionales y es así

como recorro las principales ciudades del país, de norte a sur, con el curso titulado 'Gestión eficiente de la consulta dental'.

De esa manera el conocimiento va llegando a una gran cantidad de colegas que se dan cuenta de la necesidad de conocer de estas materias y aplicarlas en el trabajo diario de la profesión.

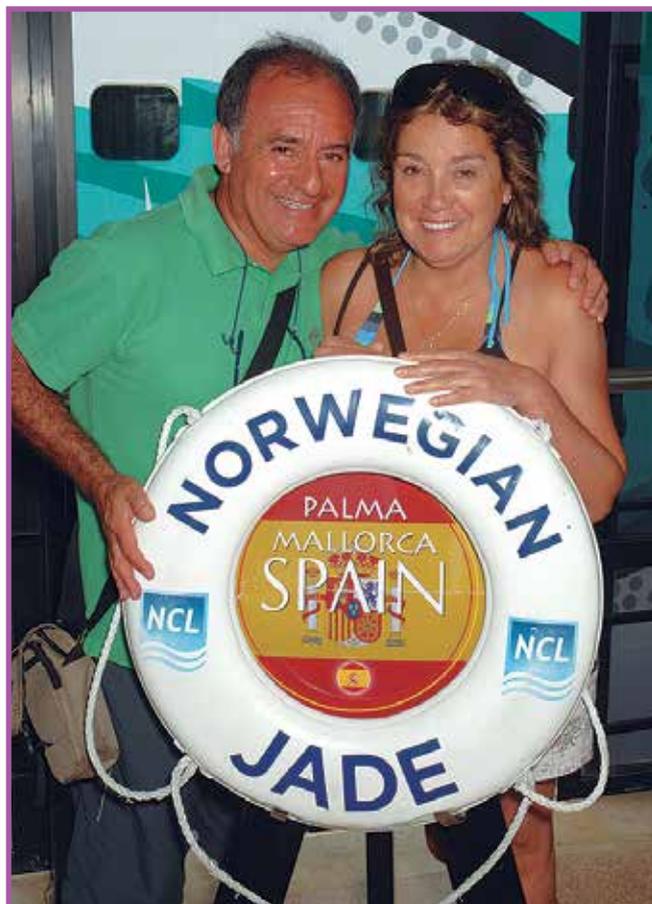
En segundo lugar, me llega la invitación de la Universidad de la Frontera para que estos contenidos formen parte de una asignatura.

Posteriormente la Universidad Mayor de la ciudad de Temuco me pide que genere los contenidos de cuatro asignaturas de gestión para las carreras de medicina, odontología, enfermería y kinesiología. Las asignaturas eran trabajo en equipo, gestión de la consulta pública y privada, emprendimiento de la carrera profesional y finalmente la asignatura de proyecto odontológico.

Fueron 15 años de actividad académica de pre grado, cumpliendo así mi interés vocacional por ser profesor.

P.- ¿Actualmente participa de pre y pos grado?

R.- En la actualidad solo tengo participación en pos grados en



Con Gabriela, su esposa.

**“La formación clínica en la facultad fue muy buena, pero absolutamente carente de las herramientas necesarias para dirigir una consulta”**



Delante del Campanil de la Concepción.

tres sedes universitarias, en la ciudad de Santiago de Chile donde imparto el módulo de gestión para la especialidad de radiología de la Facultad de Odontología de la Universidad San Sebastián, por la misma Universidad pero en la sede de la ciudad de Concepción repito lo mismo, y en la Universidad Mayor de la ciudad de Temuco participo en el Magister de Gerontología Clínica, donde tengo a mi cargo la asignatura de gestión de proyectos empresariales y dirijo los proyectos de gestión de negocios.

Este mismo modulo lo he impartido también para la especialidad

## “Hay colegas que son muy buenos generadores de recursos financieros en sus consultas, pero con muchos problemas en las finanzas personales”

de ortodoncia en la Universidad de Chile, UFRO, y hace pocos días he presentado un proyecto que se encuentra aprobado en el Centro de Rehabilitación avanzada e implantología de la Universidad de Concepción.

P.- ¿Por qué el interés de contar con estos contenidos en dichas especialidades?

R.- Hoy día, cuando la presión competitiva en Chile es tan significativa, una manera de diferenciarse del resto de la competencias es que los pos grados entreguen valor agregado, y una de las diversas formas de hacerlo es que los egresados cuenten con formación en gestión de su especialidad.

P.- ¿Participa en congresos u otras actividades académicas?

R.- Sí, he participado como profesor invitado en diferentes ciudades del Perú al igual que en Argentina.

Recuerdo especialmente la invitación que recibí del Colegio de Dentista del Perú con motivo de la celebración de las Bodas de Zafiro de la profesión en dicho país, realizado en la ciudad del Cuzco, donde me solicitaron que además de temas de gestión, me refiriera a un tema que vengo desarrollando hace ya siete u ocho años, como son ‘Las Experiencias Memorables en Odontología’, tema que le asigno un capítulo en mi libro.

P.- ¿Tiene publicado un libro?

R.- El 26 de octubre de 2014 publiqué el primer libro sobre gestión de la consulta dental en nuestro país, bajo el título de ‘La Consulta dental es una Empresa’. Este fue para mí un momento muy especial, porque vi materializar años de dedicación a esta área del conocimiento, aportando con un pequeño granito de arena a mi profesión que tanto quiero.

Aquí deseo detenerme para explicar que la publicación del libro se vio postergada por diez años, ya que cuando me encontraba escribiendo, me ocurrió una situación que me dejó sin energías ni motivación para concluirlo, hasta que un día me encuentro con la directora de la biblioteca de la Universidad Mayor sede Temuco, que me saluda e invita a su oficina y ahí me dice: “Dr. Godoy, supe que Ud. tiene un libro a medio escribir, ¿espera morir para publicarlo?” eso me marcó profundamente y le prometí que lo haría. Desde ese momento no paré hasta concluir tan linda tarea.

Actualmente me encuentro preparando un segundo libro por encargo especial de una importante editorial Iberoamericana. Ojalá Dios quiera que este proyecto pronto vea la luz.

P.- ¿Qué otros temas incluye en su libro?

R.- Los temas incluidos los decidí porque me parecieron estratégicos para el desarrollo profesional actual, por ejemplo en el capítulo dos hablo de las amenazas y debilidades que afectan cumplir con nuestros objetivos profesionales, en el capítulo cuatro explico por qué la consulta dental es una empresa, en el capítulo cinco desarrollo un modelo que nos permite aprender a determinar el precio de las acciones clínicas dentales y un capítulo que me parece bien destacar es el nueve, que lleva el título ‘De la generación en la consulta a las finanzas personales’.

P.- ¿Por qué destaca este capítulo?

R.- Hay colegas que son muy buenos generadores de recursos financieros en sus consultas, pero con muchos problemas en las finanzas personales. He llegado a esta conclusión después de realizar numerosas asesorías a colegas entre las cuales la principal es relacionada con los problemas de las finanzas personales.

Como siempre las necesidades, sean estas reales o generadas, son mayores que los recursos, y se puede caer en los temidos círculos viciosos de las finanzas, y es así como desgraciadamente



En la Universidad de Lleida.



Hnkv kxjfgnjxnb kxjhhn cvnb lcfjg bcfjkbnbknbfknb



Entregando un ejemplar de su libro.



Junto a Rosa y José María.

podemos caer en esta tan temida trampa.

El éxito financiero no se mide por la cantidad de recurso generados, sino por como los administramos.

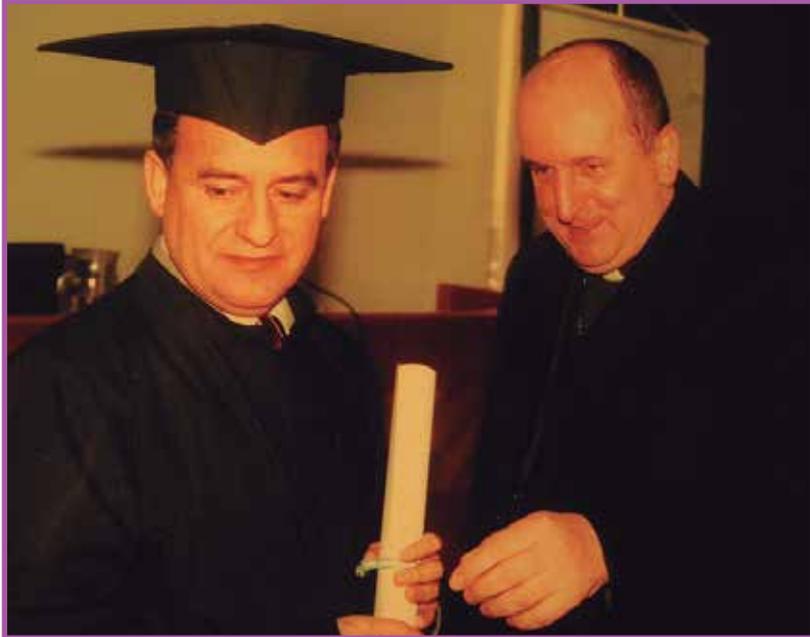
P.- ¿Con una agenda tan recargada tiene algún hobby?

R.- La vida es tan corta que no disfrutarla es una pérdida de tiempo, y cuando digo disfrutarla incluyo nuestras responsabilidades diarias, como las muy merecidas vacaciones y la práctica de nuestros hobbies.

Jugué por treinta años tenis prácticamente todos los días y como siempre he vivido en el sur de Chile, que es relativamente lluvioso,

las canchas eran de superficie dura y ya no lo puedo hacer por un importante desgaste de las superficies óseas de las rodillas, por lo que hoy practico natación a diario, lo que me ayuda mucho en la práctica profesional y a no padecer de los famosos dolores de espalda como secuela profesional.

Las vacaciones son infaltables y nos gusta mucho viajar en cruceros, ya que se tiene prácticamente todo lo que espero de las vacaciones, disfruto de la música, el baile, la comida, conocer gente y además visitar diferentes lugares todos los días, lo encuentro fantástico.



Graduación Magister.

**“Muchos conocidos me dicen ‘Vicente, pero ¿tú no te cansas con tanto trabajo?’, y les respondo: “yo no trabajo, disfruto la vida”**

Todas las semanas estamos con nuestros queridos nietos e hijas, y al hijo lo visitamos regularmente en España además de las ocasiones que él vacaciona en Chile.

P.- ¿Mucho cansancio con las múltiples actividades?

R.- Muchos conocidos me dicen “Vicente, pero ¿tú no te cansas con tanto trabajo?”, y les respondo: “yo no trabajo, disfruto la vida” y no es un decir, lo siento profundamente así, creo que tiene que ver con una filosofía de vida.

P.- ¿Dentro del quehacer odontológico alguna sensibilidad especial?

R.- Me interesa mucho los aspectos preventivos de la profesión y por lo mismo fui director por muchos años, hasta que cerró, del hogar de niñas dependiente de Carabineros de Chile con sede en Villarrica. Felizmente me avisaron que se reabrió y me contactaron para continuar con tan noble tarea.

P.- ¿Cuénteme que hizo en Lérida el mes de junio?

R.- Acepté la invitación de participar como alumno en un curso de Experto Universitario en Gestión odontológica, fue una estadía de quince días, con una carga académica de siete asignaturas y con ocho horas de clases diarias.

En lo personal fue una experiencia muy enriquecedora, pues nunca se deja de aprender, y en este caso particular me permitió interiorizarme de la realidad de la odontología en España, la que se asemeja a la realidad actual en Chile, y que muchos de los problemas que afectan a ambos países, los tienen la odontología en otros países de América del Sur.

P.- ¿Actualmente tiene algún proyecto en particular, sea esto en lo clínico como en gestión?

R.- Sí, estoy presentando en una Universidad chilena un proyecto para impartir un Diplomado y Magister de Gestión odontológica, con una malla curricular muy atractiva. Quizás la mayor fortaleza de este proyecto radica en conocer los dos idiomas involucrados, como son el de la odontología y de la administración para traspassarlo a los estudiantes de una manera casi lúdica de fácil comprensión, pero lo más interesante con una aplicación en la práctica diaria de la profesión.

P.- ¿Estaría dispuesto si existiera interés en participar en España en algún proyecto académico?

R.- Sencillamente estaría feliz de participar

en España con alguna actividad académica y entregar lo que sencillamente me apasiona.

P.- Da la impresión de que estos conocimientos no se limitan solamente a la aplicación en el campo odontológico...

R.- Efectivamente, es transversal a las diferentes disciplinas de la medicina.

P.- ¿Cree Ud. que estos temas son solo para pos grados?

R.- Sí, me parece que sobre todo se aprecia más su aplicación cuando ya se participa de la vida laboral, pero también es de mucha utilidad hacer partícipe de este conocimiento a los alumnos de los últimos años de pre grado, para que conozcan de la existencia de este conocimiento que tiene plena aplicación en nuestro quehacer diario, como se ha implementado en Chile.

P.- Para concluir, deje algún mensaje.

R.- Agradecer la oportunidad que me da este medio para dar a conocer nuestra inquietud por el tema de Gestión aplicada a la odontología.

No olvidar que un paciente bien atendido siempre nos enviara un conocido y que la diferenciación es otra forma de ejercer la profesión.



Con sus hijos y su nuera.



Con sus nietos.

Fragmento inferior de la tabla lateral de 'El Jardín de las Delicias'.



# MEDICINA EN LA BIBLIA

## El ombligo de Adán y Eva



Por Francisco Javier Barbado

### El ombligo como centro del mundo

El ombligo despierta, de forma intrigante, gran interés desde la anatomía, patología, antropología, hasta la estética y el erotismo. Sin embargo, está más olvidada la controversia que suscita desde el punto de vista del relato bíblico.

Pero ¿qué es el ombligo? Para el pediatra y escritor Arana de Amurrio no es solo una marca de nacimiento, es el vestigio perdurable de que todos provenimos de otro. Y para el cirujano pediátrico Dargallo (Patología umbilical, 1996) el ombligo o cicatriz umbilical es el recuerdo de la vida intrauterina del ser hasta su paso al mundo exterior, para completar su desarrollo independiente y poder contribuir a la propagación de la especie.

Para el gran anatomista Rouvière (Compendio de Anatomía y Disección, 1993) el ombligo es una depresión cutánea en el fondo de la cual se halla una cicatriz que re-



Adán y Eva con ombligo, reflectografía infrarroja de la tabla izquierda de 'El Jardín de las Delicias'.

sulta de la obliteración, después del nacimiento, del orificio atravesado por los vasos umbilicales. Para el clínico, a la inspección es una fosi-

ta circunscrita por un reborde, en cuyo fondo se encuentra una eminencia, el mamelón, cuyo vértice presenta la cicatriz umbilical y que

está separada del reborde por un surco, el surco umbilical.

El ombligo también es un símbolo y un testimonio histórico. En el vestíbulo del museo de la antigua ciudad de griega de Delfos, al pie del monte Parnaso, se encuentra el Onfalos u Ombligo del mundo, la piedra sagrada que presidía la sala del oráculo y era expresión del centro mismo de la tierra.

### El origen bíblico del hombre

Eloino Nacar Fuster y Alberto Colunga Cueto, en su magnífica versión directa de las lenguas originales de la Sagrada Biblia (Biblioteca de Autores Cristianos, 1984) escriben (Génesis,2): "Modeló Yavé Dios al hombre de la arcilla y le inspiró en el rostro aliento de vida y fue así el hombre ser animado"; "hizo, pues, Yavé Dios caer sobre el hombre un profundo sopor, y dormido, tomó una de sus costillas, cerrando en su lugar carne, y de la costilla que del hombre tomara, formó Yavé Dios a la mujer, y se la presentó al hombre". Adán, padre de la humanidad e hijo de la tierra roja y Eva hecha de tejido óseo de Adán, carecían de vida intrauterina y no necesitaron cordón nutricional, por tanto son, según el relato bíblico, los únicos seres desprovistos de ombligo. Este asunto ha sido discutido desde la antigüedad por teólogos y artistas. Según el doctor Bausa Arroyo (La Medicina en el Museo del Prado, 1933) en el año 1513 la iglesia de san Hilario de París fue profanada y ensangrentada, por dos artistas que se batieron e hirieron en el mismo

templo por no estar de acuerdo en representar o no el ombligo de Adán y Eva.

### El trilema de Jorge Wagensberg

El físico Jorge Wagensberg nos induce (El pensador intruso, 2014) el desasosiego de Pessoa ante la creación de Adán y Eva, representada en el arte con cicatriz umbilical en contradicción con el Génesis. Pintar el ombligo de Adán plantea un curioso trilema, una de tres: o contradice la ciencia, o contradice el arte o contradice la revelación. Pintar a Adán con ombligo es contradecir la revelación. Pintar a Adán sin

ombligo es contradecir la ciencia. Pintar a Adán con el ombligo oculto es contradecir el arte.

Sin embargo, no hay que huir de

## Modelo "PRINCE" disponible en dos versiones

### PRINCE LUX:

Micro motor eléctrico NSK / Pedal multi funcional / Lámpara led FARO MAIA / Jeringa aire agua MINI-MATE / Aparato de limpieza Satelec + 3 puntas / Mangueras con luz / Taburete Astral / Motor aspiración / Cs1 centrífuga Dürr.

### PRINCE ECO:

Micro motor neumático NSK / Pedal sencillo redondo / Lámpara FARO EDI / Jeringa aire agua MINI-MATE / Aparato de limpieza Satelec + 1 punta / Mangueras con luz / Taburete Astral / Motor aspiración / Cs1 motor centrífuga Dürr.



## Modelo "ASTRAL"



Disponemos de otros modelos. Consulte nuestros precios



**S320 TR Continental**



**S220 TR Internacional**



Tríptico de 'El Jardín de las Delicias', de El Bosco. Museo del Prado.

las contradicciones sino buscarlas por su valor pedagógico y creativo. Además, como decía el inquietante Unamuno "si un hombre no se contradice será porque nunca dice nada".

Este engorroso trilema es un singular desafío ¿Estamos atrapados?

**El ombligo de Adán y Eva en el arte**  
Veamos, en mi opinión, los más representativos y hermosos ombligos de Adán y Eva en las obras de arte.

Adán como Epitimeo (h. 1600-1610) es una sorprendente escultura en madera tallada y policromada, expuesta en el Museo del Prado y atribuida a El Greco. Tiene un destacado ombligo, vello púbico y genitales externos. Epitimeo, hijo del titán Jápeto y la oceánide Clímene, utilizado por Zeus, provocó la llegada de todas las desgracias a la humanidad (¿cómo Adán expulsado del paraíso?) En lógica contrapartida, la maravillosa madera policromada el Arcángel san Gabriel (h. 1611), de Gregorio Fernández, no tiene ombligo, aunque sí genitales externos.

En las pinturas del Museo del Prado destacan las obras maestras de Tiziano y Durero representando a Adán y Eva. Alberto Durero (1471-1528) pinta a Adán y Eva en dos tablas (1507) formando pareja en tamaño natural. Adán tiene un ombligo redondo, con la fosita con un prominente pero pequeño mamelón, y que deja un visible surco umbilical, que le separa del rebor-

de umbilical. El ombligo de Eva está más hundido, con el mamelón rellenando toda la fosita.

Tiziano Vecellio di Gregorio (h. 1489-1576) en un óleo sobre lienzo, detalla la iconografía de Adán y Eva basada en el relato del Génesis. En una ejemplar anatomía humana destaca en los ombligos de Adán y Eva el reborde umbilical y una fosita sin mamelón. El ombligo de Eva está más hundido, con el mamelón rellenando toda la fosita.

Durero y Tiziano no tuvieron ninguna duda: Adán y Eva, aunque sin vida intrauterina previa, tienen ombligo como toda la humanidad.

#### El Jardín de las Delicias

Para Jorge Wagensberg no hay excepciones significativas: Adán y Eva muestran ostentosamente sus ombligos a través de todas las épocas, culturas y tendencias. Sin embargo, los médicos Bausá Arroyo (La Medicina en el Museo del Prado, 1933) y Castillo Ojugas (Una visita médica

al Museo del Prado, 1998) sostienen que en el Jardín de las Delicias, obra maestra e icono del arte universal, del misterioso Hieronymus Bosch, el Bosco, Adán y Eva carecen de cicatriz umbilical. Esta tabla en forma de tríptico es, nos advierte la Guía Oficial del Museo del Prado, moralizante y analiza de izquierda a

derecha y desde el Paraíso hasta el Infierno, el origen y fin de pecado y pecadores. La tabla izquierda recrea el Jardín del Edén, los primeros animales, la Fuente de la Vida y sobre todo a Dios que ofrece a Adán su última criatura: Eva. Adán está sentado en el suelo, con ojos de recién despertado que miran a Dios, representado por un Jesucristo de rosa con una imagen pictórica habitual, que se dirige al espectador (¿a la humanidad?) y coge a Eva, sumisa y con ojos entornados, con su mano izquierda. El abdomen de Eva, sin ombligo, abombado y algo distendido, causa extrañeza pero no repulsión. A los pies de esta escena hay una poza, con aguas poco cristalinas, animales extravagantes, con un pez volador cuya imagen he visto en la colección de Van Berkheij (Exposición Biblioteca y Gabinete de Curiosidades, Universidad Complutense). También es intrigante el árbol drago (*dracaena draco*) que figura a la izquierda de Adán, y que

el Museo del Prado, cuya Comisaria es Pilar Silva Maroto, se puede ver en el estudio con reflectografía infrarroja de la tabla izquierda del Tríptico del jardín de las delicias (h. 1490-1500) los dibujos de Adán y Eva con ombligo, omitidos o ambiguos en la versión final.

En mi opinión, el enigmático Bosco nos da una visión evolucionista, original e innovadora quizás porque el cuadro hace alusión a la secta del "Libre Espíritu".

#### Epílogo

Los artistas, quizás con la sutil excepción de El Bosco, han representado siempre a Adán y Eva con ombligo. No han querido omitir el mayor atributo simbólico de la humanidad, aún a riesgo de contradecir el Génesis.

En la actualidad hay una nueva secta, los onfalófilos, admiradores y simpatizantes del exhibicionismo de la región umbilical, que se expresan con adornos, tatuajes y piercings en la región umbilical, quizás con una idea de punto de entrada más que de centro del mundo. Curiosamente W.S. Maugham hace casi cien años predijo de forma intrigante que "la mujer que exhibe su ombligo acentúa el carácter de su rostro".

**Francisco Javier Barbado Hernández** es Jefe de Sección de Medicina Interna del Hospital Universitario La Paz y Profesor Honorario de la Universidad Autónoma de Madrid.

**Los artistas no han querido omitir el mayor atributo simbólico de la humanidad, aún a riesgo de contradecir el Génesis**

se puede observar en el Jardín Tropical de Madrid.

En la actual muestra El Bosco La exposición del V Centenario en

Foto de los años 80 del edificio actual de la Academia de Caballería.



# EL TRASLADO DEL COLEGIO MILITAR DE CABALLERÍA A VALLADOLID EN 1852 (I)



Por **Fernanda Doyague**

## 1. INTRODUCCIÓN

Cuando se acaba de cumplir el centenario del incendio que acabó con el Octógono, cobra más protagonismo el majestuoso edificio de la Academia de Caballería.

Si hay un edificio emblemático en Valladolid, por el que cada día pasan miles de personas, es la Academia de Caballería. El Valla-

dolid del siglo XXI no se entendería sin este imponente edificio, sin el Campo Grande, al que está enfrentado, y sin la estatua de Zorrilla con la que parece mantiene un diálogo infinito, ¿Tal vez recordando con nostalgia y de forma poética todo tipo de curiosidades, cambios y avatares que ambos han presenciado de esta su ciudad?

*¿Qué es de mí, me preguntas, caro amigo?  
¿Por qué, dejando nuestro alegre suelo,  
bajo el cielo de Francia busco abrigo?  
Nuevas de mí con cariñoso anhelo me pides... ¡ay de mí!  
yo de mí mismo tres años ha que se las pido al cielo.  
Tres años ha que en brazos de la suerte llevar me dejo, y por el mundo vago como átomo perdido, y voy inerte sin pedirme razón de lo que hago.*

*(Una historia de locos, Zorrilla, José. París, 1852)*

Sirvan estos versos del poeta escritos en París en el momento en el que se abrían las puertas de este Octógono como posible diálogo entre dos de los iconos de esta ciudad, bien es verdad que cuando se está llevando a cabo el traslado del Colegio Militar de Caballería, nuestro poeta reside en

Francia y desconocemos si estaba al tanto de todos los cambios que se estaban produciendo en su ciudad.

El objetivo de estos artículos no es otro que el de rememorar el Valladolid del siglo XIX y explicar cómo se gestó la presencia de esta institución académica en nuestra ciudad.

Si bien el edificio actual de la academia es de los años 20 del siglo pasado, hay que retroceder en el tiempo, hasta 1852, para encontrar la llegada a Valladolid de lo que fue el Colegio Militar de Caballería. Tan sólo dos años antes se había creado y establecido en las aulas de la Universidad de Alcalá de Henares; había nacido la Academia de Caballería.

El antecedente más cercano del Colegio Militar de Caballería lo encontramos en 1775, cuando el general Antonio Ricardos (Inspector de Caballería) aborda los problemas de la modernización del Arma de Caballería, fundando, en esta fecha, la Real Academia y Picadero de Ocaña para la instrucción de cadetes de Caballería. Desaparece 10 años más tarde.



Vista de la plaza Zorrilla desde la casa Mantilla con el Octógono al fondo, sede del Colegio Militar de Caballería. Fotografía realizada con posterioridad al año 1900.

La primera mitad del siglo XIX no fue muy propicia para la aparición de una Academia de Caballería; la Guerra de Independencia con la aparición de academias simultáneas para resolver los problemas de una larga guerra, la preferencia de Fernando VII por la Guardia Real, siempre que le dejaron, o por una Milicia Nacional, cuando le convenía... todo ello explica que los proyectos que habían comenzado en Ocaña no prosperasen. Incluso Fernando VII en 1823 disuelve todas las academias y al Ejército, lo que no sólo explica su talante absolutista sino el recelo que siente ante un Ejército que le había obligado con su pronunciamiento a acatar la Constitución de 1812.

Hay que esperar a 1842, en el reinado de su hija Isabel II, apoyada por los liberales y con unas guerras carlistas, que probablemente hicieron ver la necesidad de un ejército moderno y adiestrado, para encontrar el origen de la creación de un Establecimiento Central de Instrucción de Caballería, fundado en Alcalá de Henares en 1842.

El proceso termina en 1850 con la creación del Colegio Militar de Caballería. Este colegio se instaló en Alcalá de Henares, en las aulas de la Universidad Com-

plutense, al tiempo que el de Infantería en Toledo, suprimiéndose el Colegio Militar General.

## 2. LA IMPORTANCIA DEL EJÉRCITO EN EL SIGLO XIX.

Cuando se crea el Colegio Militar de Caballería, el Ejército tenía una gran influencia en la vida pública, debido al hecho de que era una fuerza armada capaz, al menos transitoriamente, de sostener o de reprimir a otros grupos.

Era un ejército ideológicamente liberal porque la Guerra de Independencia había supuesto un cambio en el perfil social de los oficiales y jefes militares, procediendo ahora de las clases medias. Durante este período la influencia de los militares es incuestionable, ya que a través de los pronunciamientos decidirán quien ocupa el poder.

Así, durante el reinado de Fernando VII, los breves años de liberalismo fueron posibles gracias al triunfo de un pronunciamiento militar (Riego, 1820).

Durante el reinado de Isabel II, que es cuando se gesta la presencia de la academia en Valladolid, el Ejército alcanzará incluso más protagonismo en la vida política española, tanto por su apoyo a la causa liberal e isabelina en las guerras carlistas,

como por los pronunciamientos militares moderados o progresistas que explicarán la alternancia en el poder durante todo el reinado (Narváez, O'Donnell, Espartero, Topete, Serrano, Prim).

También el derrocamiento y exilio de la reina se explica por la intervención del Ejército que aprovecha el descontento social del proletariado, la corrupción y la aparición de otras fuerzas políticas para acabar con la monarquía de los Borbones.

En el reinado del nuevo monarca, Amadeo de Saboya, y durante la Primera República, de nuevo los militares jugaron el papel de árbitros.

## El Ejército necesitaba un edificio donde trasladar el colegio, pues la Universidad de Alcalá, donde estaba ubicado desde 1850, no reunía las condiciones

Finalmente, será un pronunciamiento militar, dirigido por el general Martínez Campos, el que reponga a los Borbones en el trono en la figura de Alfonso XII.

## 3. ¿COMO Y POR QUÉ SE ELIGE VALLADOLID Y QUÉ INTERÉS TENÍA LA CIUDAD EN ELLO?

El Ejército necesitaba un edificio

donde trasladar el colegio, pues la Universidad de Alcalá, donde estaba ubicado desde 1850, no reunía las condiciones necesarias, ni era rentable realizar inversiones en el edificio por tratarse de un inmueble que no pertenecía al Estado. Por otra parte, Valladolid disponía de edificios, producto de la desamortización, y ofrecía grandes ventajas para la ubicación del colegio; en esa década de los cincuenta, era una de las principales ciudades de España y con grandes perspectivas de futuro. Además, había voluntad y empeño en este traslado por todas las partes implicadas y, en especial, por parte del ayuntamiento con Calixto Fernández de la Torre a la cabeza.

Veamos qué ofrecía Valladolid en ese momento y por qué la ciudad también estaba tan interesada en acoger esa institución. Cuando el ayuntamiento eleva el primer escrito al Gobierno de Su Majestad ofreciendo la ciudad para acoger el colegio, señala, como argumento favorable a tal efecto, su situación; esta era una razón importante porque estaba cerca de la capital del reino con la que en ese momento se comunicaba por diligencias diarias. La red arterial de caminos y carreteras se iba mejorando, permitiendo la comunicación hacia el norte y el sur del país y se encontraba situada en el centro de la región.

Desde 1833, con la nueva división provincial, llevada a cabo por el Ministro de Fomento, Javier Burgos, Valladolid era capital de provincia y capital regional, además de ser sede de la Capitanía General.

Otras razones esgrimidas fueron su crecimiento económico y el dinamismo que vivía la

ciudad a mitad de siglo. Efectivamente, en 1842, el Canal de Castilla ya contaba con tres ramales en servicio; eso supuso la apertura

de Valladolid y de la región a un mercado nacional e internacional del trigo y la harina. Este será uno de los motores de cambio de Valladolid, no sólo por el desarrollo comercial e industrial, sino también porque, en torno al canal, se instalarán fábricas (mayoritariamente harineras), a veces aprovechando

conventos exclaustros que supondrán un cambio en la fisonomía urbana de la ciudad.

Otro incentivo y motivo de optimismo, era la llegada del ferrocarril, todo un símbolo de progreso; el año en que llega el colegio, se aprueba el trazado de la línea Madrid-Irún pasando por Valladolid. El Ministro de Fomento que aprueba este trazado era Mariano Miguel de Reinoso Abril, que había sido anteriormente alcalde de Valladolid.

Aunque el trazado de la línea es de 1864, cuando se está gestionando el traslado de la academia, este proyecto ya es conocido por los altos mandos de Caballería, lo que sin duda era otra razón a favor de Valladolid como ubicación del colegio por las ventajas que suponía disponer de unas comunicaciones rápidas y fluidas con Madrid.

Así se reconoce en el informe que realizará el subdirector del colegio, Juan José del Villar, al Director General de Caballería: "...como por la inmediata construcción del camino de hierro".

El Valladolid de mitad de siglo se estaba convirtiendo en uno de los principales núcleos financieros, industriales y comerciales de España. Valladolid, sin duda, era una ciudad con proyección de futuro.

Los datos del comercio de la región en 1850 lo confirman; en ese año el comercio lo forman 460 profesionales que comercian cereales, coloniales, paños, creando una red de sociedades en el eje Valladolid, Palencia, Santander.

La capital se convierte en un importante centro financiero al fundarse el Banco de Valladolid, el Crédito Castellano, la Unión Castellana, además de banqueros particulares animados por la actividad económica. Desde 1840 se instalan 30 fábricas de tejidos (estameñas, algodón, otros tejidos); sólo la fábrica de Lara Villardiel e hijos producía 5.000 varas de lienzo diarias, a lo que hay que añadir las fábricas de cerámica, curtidos, papelería, harineras...; 28 fábricas de harinas había a mitad de siglo, que aumentan a 59 en 1857, facturando una tercera parte de toda la harina de la península.

Este crecimiento económico no fue ajeno a la instalación del colegio, puesto que suponía tener cubierto el abastecimiento, no sólo de víveres, sino de cualquier necesidad que el colegio



Antonio Ricardos y Carrillo de Albornoz (1727/94), uno de los más destacados generales de Caballería. Óleo de Balmori.



Retrato del ministro de Fomento Mariano Miguel de Reinoso Abril.

podiera demandar (herrerías, cueros, tejidos...).

Y con el crecimiento económico, el aumento de la población, que a lo largo del siglo se cuadruplicará, porque, a pesar de la alta mortalidad, Valladolid se convertiría en centro de atracción de inmigrantes procedentes del medio rural.



## El poder de esta nueva clase social, la rica burguesía, se exhibe en los actos de homenaje con motivo de la llegada de personalidades

Según el padrón municipal de 1863, el 64% de la población activa eran inmigrantes, de los que más del 50% habían llegado, procedentes del campo, entre 1851 y 1863. Eso significa una ciudad en expansión. Al finalizar la década de los cincuenta, su población era de 41.943 habitantes.

En esta ciudad, que crece, la

elite la formaban la burguesía de negocios; en muchos casos empresarios franceses, Harriet, Pereire, Delibes, fueron verdaderos emprendedores, que ocuparon altos puestos de la administración municipal e intentaron establecer una economía capitalista y un modo de vida afín con su posición, lo que se

manifestará en los cambios urbanísticos que se expondrán en siguiente artículo.

El poder de esta nueva clase social, la rica burguesía, se exhibe en los actos de homenaje con motivo de la llegada de personalidades, como la visita de la Reina Isabel II en 1858. Esas visitas servían como escaparate y trampolín de esta ciudad

en expansión.

A mitad de siglo, se estaba produciendo una verdadera revolución cultural: escritores, librerías, impresores, fotógrafos, editores. Desde 1840, se representan obras en el liceo artístico y literario. Avanzado el siglo, se construyen los teatros Lope de Vega y Calderón. La burguesía

exhibe su estatus en salones y cafés como Español, Suizo, Corralillo... Se abre la Academia de Cirugía y Medicina, la Academia de Nobles Artes de la Purísima Concepción y el Instituto de Segunda Enseñanza. En 1847 se crea el Círculo de Valladolid en la acera de San Francisco y en 1853 se traslada a Duque de la Victoria.

Todo este desarrollo explica la aparición de El Norte de Castilla en 1856, resultado de la fusión de El Avisador y El Correo de Castilla, que será fiel cronista de la Historia de Valladolid y por ello también de la academia.

Sin olvidar que Valladolid contaba con una universidad que a mitad de siglo tenía unos 900 alumnos, que se podría complementar con otra institución también académica como era el Colegio Militar de Caballería. (Alcalá ya no disponía de universidad que se había trasladado a Madrid).

El ayuntamiento, consciente de este dinamismo, no duda en destacar todos estos aspectos para atraer el colegio a la ciudad. Considera que la presencia de esa institución académica no sólo sería otro motor más de dinamismo y crecimiento, sino que, con ella, llegaría a la ciudad una clase social que aumentaría su prestigio.

### Fernanda Doyague

es licenciada en Geografía e Historia y profesora de 2ª enseñanza.

# DEL FRACASO AL ÉXITO

## Los intentos fallidos de regreso desde Filipinas, el Tornaviaje



Por José Antonio Crespo-Francés

*No pelea el número, sino el ánimo, no vencen los muchos, sino los valientes.*  
H. Cortés.

Aunque Henry Kamen sostiene que los españoles no tenían la capacidad de explorar el océano Pacífico, los galeones españoles dominaron el comercio transpacífico durante dos siglos y medio, y fueron expediciones españolas las que descubrieron la ruta entre Asia y América. Fueron navegantes españoles los que descubrieron las Marianas, las Carolinas y las Filipinas en el Pacífico Norte, así como las Tuvalu, las Marquesas, las Salomón y Nueva Guinea en el Pacífico Sur, y los "descubrimientos" británicos del siglo XVIII en el Pacífico se hicieron con mapas españoles y portugueses. Aquellos españoles y portugueses tenían el arma más eficaz: la voluntad de vencer. Expediciones españolas en búsqueda de la Terra Australis también descubrieron las Islas Pitcairn y las Nuevas Hébridas, hoy Vanuatu, en el siglo XVII. Todavía hoy la isla principal del archipiélago de las Vanuatu se llama Espíritu Santo, bautizada así por Pedro Fernández de Quirós en 1606 y donde encontramos también las islas Torres y la de Pentecostés. Disfruté enormemente cuando por primera vez comencé a leer sobre el Pacífico Hispano y la búsqueda de la Tierra Austral de la mano del libro de Justo Zaragoza Historia del Descubrimiento de la Regiones Australes, hecho por el general Pedro Fernández de Quirós, con la reimpresión facsimilar

de la edición de 1876.

Es cierto que Cook llegó a Hawaii, archipiélago al que llamó Sandwich por el patrocinador de su expedición, en 1778 pero... ¿fue el primero tal como se enseña a los niños anglosajones? Lo que sí es cierto es que navegó con mapas españoles y portugueses y dado que no pudo nombrar lo que ya estaba nombrado con topónimos españoles en la costa americana del Pacífico Noroeste desde California hasta Alaska, lo intentó en medio del Pacífico, sin que con ello queramos restar importan-

personaje gris que no había ejercido el mando de un buque ni había navegado por el Pacífico, como sí lo había hecho efectivamente el saqueador de los archivos de Manila Dalrymple con muchos más conocimientos geográficos y de navegación.

Cuando a los niños ingleses les enseñan en el colegio que el primero en dar la vuelta al mundo fue Drake, al hacerlo cincuenta años después que Juan Sebastián de Elcano es señal de que algunas fuentes historiográficas que se manejan en ese país no son muy de fiar. Lo

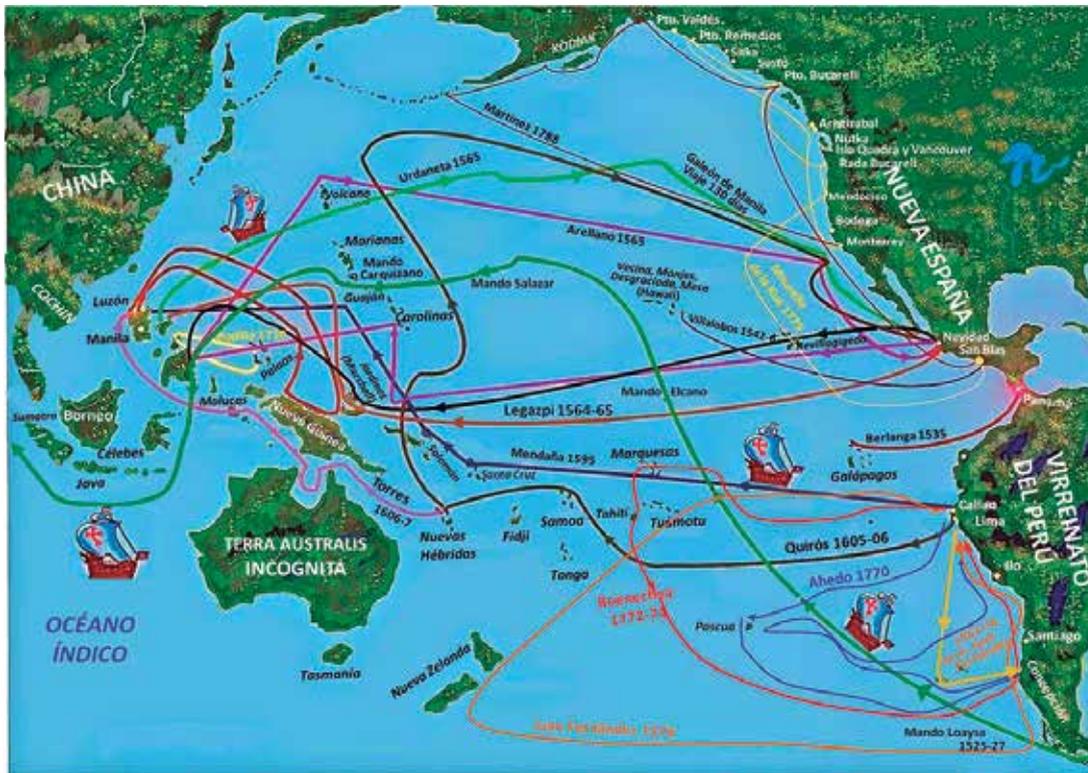
mientras otros tergiversan la historia para esconder las deudas pendientes. Lo cierto es que los españoles descubrieron América y medio mundo no por casualidad, sino porque tenían, aunque con pocos recursos, la voluntad de vencer y el mejor capital humano, los mejores astrónomos, geógrafos, navegantes, médicos e ingenieros. Ciencia que se venía acumulando desde 300 años antes, cuando Alfonso X el Sabio funda la Escuela de Traductores de Toledo.

Y la otra mitad del mundo la descubrió el país hermano, Portugal, que compartía el liderazgo científico con España, que ellos localizaban en la Escuela de Pilotage de Sagres, primer centro náutico del mundo, fundado por Enrique el Navegante. Tal era la competencia entre ambos países, y la ventaja que llevaban al resto, que se repartieron el mundo con el tratado de Tordesillas de 1494. España y Portugal, después de 800 años de reconquista contra los moros, estaban curtidos en la guerra, en la mar y en las ciencias. Y frente a eso el mundo cayó como piezas de dominó, y no por casualidad como algunos sostienen. La gris hoja de servicios de Cook y

su capacidad técnica como cartógrafo le permitieron dirigir la expedición para re-descubrir Australia sobre la base de mapas robados por el citado Dalrymple. La disculpa de la observación del tránsito de Venus para la organización del viaje no fue más que una excusa para no levantar sospechas, las instrucciones secretas del Almirantazgo eran otras y la cartografía española manejada fue la que le ayudó a alcanzar el éxito, todo ello acompañado de una potente acción mediática y publicitaria a través de la prensa.

Lo que sí debemos dejar claro es que con verdaderos cascarones

de nuez, Ruy López de Villalobos partió desde Acapulco en 1542 llevando como piloto al sevillano Juan Gaetano o Gaytán, que describió las islas del Rey, luego Hawaii en 1555 (?), siendo el primer europeo que allí llegó. Juan Gaytán, como se ha relatado en otro artículo, las había nombrado como Mesa, Desgraciada, Olloa o los Monges. Eran los Majos



Exploradores incansables. Per aspera ad astra.

### Expediciones españolas en búsqueda de la Terra Australis también descubrieron las Islas Pitcairn y las Nuevas Hébridas, hoy Vanuatu, en el siglo XVII

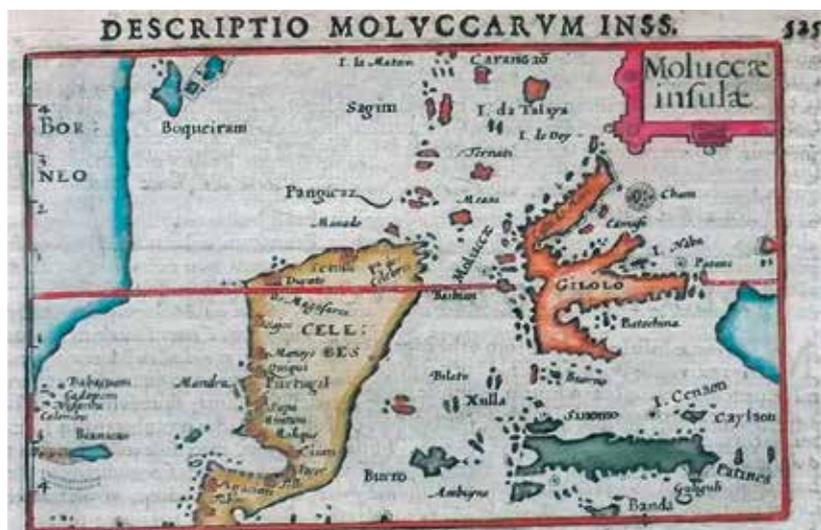
cia a sus logros. Lo que sí es cierto, pues los hechos lo demuestran, es que hasta que fue designado para el mando del Endeavour, Cook era un

realmente sorprendente es que los españoles nos traguemos sin rechistar argumentaciones de boca del señor Kamen sobre nuestro pasado,

en el mapa que Anson sustrajo del galeón de Manila en 1742. Los ingleses encontraron instrumentos de hierro a su llegada y, según el relato del marinero inglés John Nichol, después de Cook, los indígenas usaban palabras de raíz latina: terra para tierra, nuna para luna, sola para sol, oma para hombre, leo para perro... Sorprende el esfuerzo aplicado durante dos siglos para modificar el pasado.

Como lección de desafío ante las dificultades, inasequibilidad al desaliento, quiero dedicar estas líneas a los españoles olvidados que fracasaron para que sobre la base de sus experiencias fray Andrés de Urdaneta descubriera el Tornaviaje. Pero más todavía a todos aquellos que en aquellas islas, hoy tristemente olvidadas o ignoradas por muchos españoles, mantienen la herencia española, germinada en la onomástica que pervive en sus apellidos... Sereño, Relloso, del Olmo, Rivera, Alonzo, Villaseñor, Sarmiento, Castro, Reyes, Santos, Medina, Mercado, Pérez, Carrión, Delima, Soriano, Vásquez, Díaz, Tagle, Villanueva, Valdez, Marcos, Arroyo, Quirino, Quezón, Osmeña, Roxas, Aquino, Estrada, Revilla... o tantos otros de lugares diferentes como China que se hispanizaron y quedaron plantados en las Indias Orientales Españolas... y decenas más de ellos sembrados tanto en las Marianas, Carolinas y en las Filipinas que deben de hacernos sentir orgullosos de la Hispanidad.

He de agradecer la pasión por estos temas que nació en mí desde que visité de niño por primera vez el Museo Naval de Madrid, y luego los libros sobre exploraciones en la costa noroeste del Pacífico, el de Descubrimientos españoles en el Mar del Sur, el citado anteriormente de Justo Zaragoza, o dos pequeñas joyitas que me acompañan casi siempre en mis viajes en ferrocarril, como un pequeño catecismo a los que añado comentarios y que ilumino y subrayo una y otra vez, uno es 'Trillar los Mares', de Salvador Bernabeu, y otro el titulado 'Viaje a las islas de Poniente', de García de Escalante Alvarado... entre tantos otros, los Boletines de la Sociedad Geográfica Española, o el más reciente 'Navegantes españoles en el océano Pacífico', de mi admirado amigo Luis Laorden Jiménez, quien me ha ofrecido una nueva mirada sobre detalles de los que de no ser por él habría pasado de largo. Tras la llegada de los españoles a América un segundo capítulo se abre... alcanzar Asia para llegar así a la Especiería, que se creía muy



Mapa coloreado a mano de Petrus Bertius, C.1600 "Moluccae insulae".



## Tras la llegada de los españoles a América un segundo capítulo se abre... alcanzar Asia para llegar así a la Especiería, que se creía muy próxima

próxima, apenas atravesando un golfo, por ello las primeras expediciones marítimas cortesianas no pasaron de costear California.

Una vez finalizada la primera vuelta al mundo de la expedición Magallanes-Elcano podemos distinguir dos fases en la aventura oceá-

nica, una primera con el objetivo de alcanzar las Molucas, la Especiería, y la segunda que pretendía explorar la Terra Australis Incógnita. En la primera encuadramos las expediciones de Magallanes-El Cano y la de Loaysa, más los intentos de regreso a Nueva España desde Filipinas, y en la segunda las dos expediciones de Mendaña y la de Quirós. Aquí nos vamos a centrar en los intentos de regreso a Nueva España, hoy México. Tras el hito del descubrimiento del Océano Pacífico, Mar del Sur, por Balboa en 1513, citamos como ya hemos mencionado una primera fase que dividimos a su vez en dos periodos. Uno conocido como

la de los "Viajes al Maluco", con el objetivo de reivindicar las islas de las Especias, que según interpretaciones al amparo de la imprecisión del Tratado de Tordesillas en el cálculo de la longitud geográfica eran consideradas de responsabilidad española. El otro período sería el de asentamiento y poblamiento y conexión comercial mediante un viaje de retorno desde Filipinas a Nueva

España.

Aquí enmarcamos las expediciones de Magallanes-El Cano (1519-22), la de Loaysa (1525-27), la de Saavedra (1527-1529) y la de Grijalva (1536-37), y a cuyas desgracias, sufrimientos, frustraciones, gracias a su perseverancia, se sumaron el conocimiento sobre las corrientes, los vientos y los nuevos descubrimientos a bordo de aquellos cascarones de nuez. El tratado de Zaragoza, en 1529, puso fin a esta fase zanjando el contencioso en favor de las pretensiones portuguesas. En estas expediciones el tornaviaje se había revelado insoluble en cuatro intentos: una vez, La Trinidad, de la expedición de Magallanes-Elcano al mando de Gómez de Espinosa (1522), dos veces lo intentó Saavedra (1528-29) y una vez Grijalva (1537). El segundo período de esta primera fase de la penetración española en el Pacífico tuvo la meta concreta como acabamos de mencionar, el asentamiento y poblamiento de islas de Poniente, Filipinas, y el establecimiento de una ruta estable que garantizase el contacto regular con la América española.

En este ciclo se encuadra la expedición de Ruy López de Villalobos que parte desde Nueva España el 1 de noviembre de 1542, y aunque pudo considerarse un fracaso pues no condujo a establecimiento permanente ni a la determinación de una ruta de retorno, es un definitivo ejemplo de perseverancia y fuerza de voluntad indescriptible por los dos intentos desesperados de regreso a Nueva España. En cambio, y a pesar del rotundo fracaso de sus objetivos, la expedición de Ruy López de Villalobos sí que contribuyó al conocimiento de las Filipinas y de nuevas islas y archipiélagos, luego renombrados por otros europeos. Ambos objetivos serían conseguidos por la siguiente expedición, la de Legazpi (1564-65), fundador de Manila, y el hallazgo de la vía de regreso por Andrés de Urdaneta puesto al frente de la nave capitaneada por Felipe de Salcedo. Villalobos, acuciado por el hambre, la falta de recursos y la presión portuguesa, enviaría los dos siguientes intentos de regreso. Bernardo de la Torre lo intentaría por quinta vez a bordo de la nao San Juan de Letrán en agosto de 1543 y por sexta vez Ortiz de Retes con la misma nao el 16 de mayo de 1545. Aunque los estudiosos han hecho recaer una severa sentencia sobre la expedición de Villalobos, sumada a su desastroso final y al conflicto jurisdiccional con los portugueses, se olvida el bautismo como isla Filipina, a Leite, que luego daría el nombre de islas Filipi-



**La expedición de Ruy López de Villalobos sí que contribuyó al conocimiento de las Filipinas y nuevas islas y archipiélagos, luego renombrados por otros europeos**

nas, para el conjunto del archipiélago, desde documento fechado el 24 de septiembre de 1559.

Además de que Ortiz de Retes en su desesperado intento de regreso por la línea ecuatorial desconociendo la contra corriente oceánica con la que no podría luchar daría nombre a la gran isla de Nueva Guinea,

en razón a la piel oscura de los melanesios. Es de justicia señalar en el activo de la expedición la identificación de varios archipiélagos, el actual Revillagigedo, Marshall, Marianas, Filipinas, Volcano, Bonin y Shouten en torno a Nueva Guinea, sin desdeñar las exploraciones de De la Torre y Retes en el labe-

rítico conjunto isleño filipino, y de este último como pionero en la exploración de Nueva Guinea de la que tomó formal posesión el 21 de junio de 1545, y que podemos leer en el documento depositado en el AGI como Relación del viaje que hizo Ruy López de Villalobos desde Nueva España a las islas de Poniente, año de 42 por orden del Virrey Don Antonio de Mendoza. Villalobos acaba sus días sumido en la desesperación y el dolor producido por la gran frustración de no haber podido cumplir la misión y comido por las fiebres palúdicas en Amboina, el Viernes Santo de 1546, en brazos de San Francisco Xavier. El regreso a España de los 144 supervivientes estuvo jalonado de calamidades desde Amboina, isla de Java, Sumatra, Malaca, Goa, hasta llegar a Lisboa por el Índico y el Atlántico, el 1 de agosto de 1548 momento en el que García de Escalante concluye la relación de este apasionante viaje.

**UNO POR UNO, LOS INTENTOS DE REGRESO**

El primer intento. 1522, Gómez de Espinosa y la Trinidad

Llegada la expedición de Magallanes al archipiélago filipino y ante la proximidad de los portugueses, Magallanes entabló una alianza con el rey de la isla de Cebú, que fue bautizado con el nombre de Carlos, como el rey de España. Se reservó a los españoles el comercio con la isla y, a cambio, éstos se comprometían a ayudar militarmente al rey contra cualquier isla que no acatara su autoridad.

En cumplimiento de este acuerdo, el 27 de abril la expedición atacó la isla de Mactán, vecina de Cebú, pero el ataque resultó un desastre. Magallanes murió en el combate y las naves hubieron de retirarse a toda prisa. Al regresar a Cebú y explicar su fracaso al rey Carlos, éste concluyó que los españoles no eran tan poderosos como habían alardeado, y decidió romper la alianza. Y, por si acaso eran más poderosos de lo que parecían, invitó a un banquete a los jefes y oficiales de la expedición y mató a los treinta y dos que aceptaron el convite.

Los marineros, dirigidos por Juan Carvallo, uno de los pocos oficiales supervivientes, zarparon a toda prisa y llegaron a la isla de Bohol, inmediatamente al sur de Cebú. Como sólo quedaban ciento ocho supervivientes, decidieron deshacerse de la nave Concepción, que fue incendiada después de haber repartido su carga útil y su tripulación entre la Trinidad y la Victoria.

Desde Bohol, las naves pasaron

a Mindanao, que es una de las mayores islas del archipiélago, luego a la pequeña Joló y desde allí tocaron Borneo. La incompetencia manifiesta de Juan Carvallo hizo que fuera destituido y sustituido por Gonzalo Gómez de Espinosa, que se puso al frente de la Trinidad, mientras que encomendó la Victoria a Juan Sebastián Elcano. Sería al poco de zarpar que advirtieron que la Trinidad hacía mucha agua, por lo que Elcano y Gómez de Espinosa tomaron conjuntamente la decisión de que el primero siguiera a España con la Victoria, completando la vuelta al mundo, mientras que el segundo lo haría con dirección a América en la Trinidad después de ser arreglada convenientemente. Transcurridos tres meses de arduas reparaciones, Gómez de Espinosa partió de Tidore el 6 de abril de 1522 con la Trinidad, al mando de cincuenta y cuatro hombres y con mil quinientos quintales de clavo a bordo. Navegaron unas cuarenta leguas hasta un puerto llamado Zamafo, en la isla Morotay, perteneciente al rey de Tidore, donde compró algunos bastimentos. Acabada esta operación zarparon de nuevo y una vez en alta mar hizo consejo con su tripulación para decidir la derrota que habían de tomar. Los marineros acordaron desestimar la ruta hacia el Estrecho, de la que tenían amargos recuerdos, y decidieron seguir rumbo hacia Panamá, calculando que la alcanzarían navegando nada menos que dos mil leguas. La nao arrumbó hacia el noreste, pero los vientos contrarios procedentes del este la obligaron a ascender cada vez más al norte. A los 5° de latitud Norte halló el extremo de las islas Carolinas o Palaos, que sus tripulantes llamaron San Antonio y San Juan. Continuó hacia el norte y empezaron a sufrir los rigores del frío y a afrontar olas descomunales, además de padecer el azote del hambre y de las enfermedades, entre las que el escorbuto ocupaba el primer sitio de la lista.

A los 42° de latitud Norte fueron sorprendidos por una tempestad que duró cinco días y estuvo a punto de hundir la nave, que sólo pudieron salvar cortando el castillo de proa. Igualmente y para aumentar la desgracia también se rompió el de popa y se partió en dos el mastelero mayor. Las velas quedaron hechas jirones, pero lograron templarlas, cosiendo como pudieron los pedazos que se pudieron rescatar. En este punto ya se habían producido treinta bajas en la sufrida tripulación y el ánimo de los supervivientes se encontraba tan bajo,



### La incompetencia manifiesta de Juan Carvallo hizo que fuera destituido y sustituido por Gonzalo Gómez de Espinosa, que se puso al frente de la Trinidad

que el capitán Gonzalo de Espinosa propuso regresar a las Molucas, para intentar el regreso hacia España por la vía portuguesa, es decir por el océano Índico y a través del cabo de Buena Esperanza alcanzar el Atlántico, ya que temía que el itinerario que les restaba por navegar por las latitudes norteñas sería aún peor

que el ya recorrido. Como es lógico la propuesta quedó aprobada de inmediato y por total unanimidad, lo cual, en realidad, fue una decisión desafortunada, pues si hubieran insistido un poco más navegando hacia el norte se habrían dado de bruces con su salvación, pues habrían encontrado la corriente de

Kuro-Shivo que les habría conducido hasta depositarles frente a las costas de California.

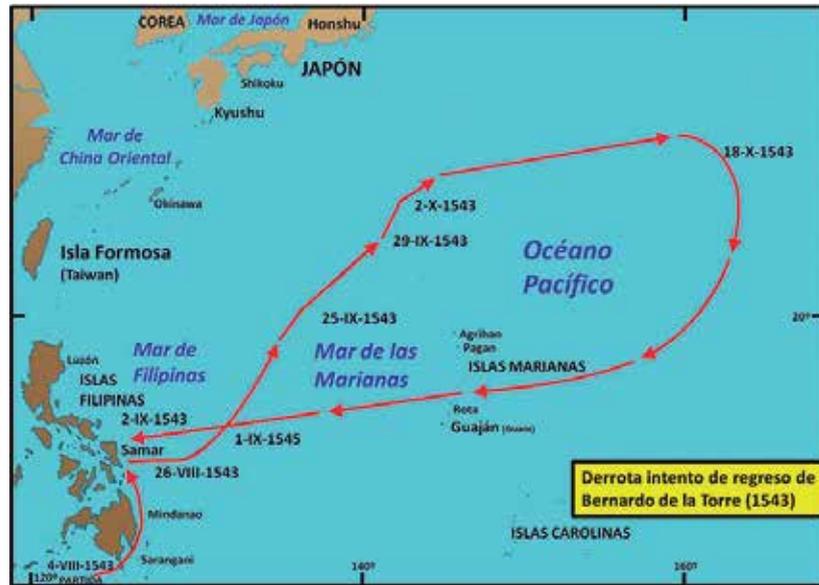
Emprendieron el regreso y en agosto de 1522 arribaron a una isla donde pudieron fondear, bajando a examinarla dos miembros de la tripulación que a su regreso informaron se trataba de una isla pequeña y árida. Estaba habitada por unos cuarenta aborígenes, se llamaba Mao y según Fernández de Oviedo era la más cercana a la isla de Botaha, del archipiélago de los Ladrones, situada entre 12 y 13 grados de la equinoccial. Recogieron cañas dulces y algunos frutos que sirvieron para aliviar a los enfermos, así como quince pipas de agua potable. Desde allí pusieron proa a las Molucas, que se encontraban a unas 300 leguas. Tras mes y medio de recorrido, durante el cual fallecieron numerosos marineros a causa de los padecimientos y enfermedades, finalmente, tras cinco infructuosos meses de navegación, arribaron en septiembre a la costa de Zamafo, cerca de la isla de Doy, en las inmediaciones de las Molucas. Encontraron entonces una nave con cuyos tripulantes pudieron entenderse. Les dijeron que dos semanas después de su partida habían llegado a Ternate cinco o siete naves portuguesas y que un capitán llamado Antonio de Brito había levantado una fortaleza en dicha isla. En realidad los portugueses no habían llegado a las dos semanas de partir la Trinidad, sino un mes y medio después, y la fortaleza de Ternate no se comenzó a construir hasta el 24 de junio de 1522, como indicó acertadamente el cronista portugués Juan de Barros.

Gonzalo de Espinosa escribió una carta al gobernador portugués de Ternate y la envió con el escribano Bartolomé Sánchez en el navío que había encontrado. En la misiva le pedía ayuda para llevar la Trinidad hasta Tidore, ya que no tenía forma de hacerlo por sus propios medios. La mayor parte de la marinería había muerto en la travesía y los supervivientes estaban muy enfermos y eran incapaces de controlar la nave. Pero la carta no obtuvo respuesta. Al temer que la nao diese de través en la costa, ya que no tenía ancla apropiada sino únicamente la pequeña, la tripulación izó velas y navegó como pudo hasta el puerto de Benaconora. A poco de atracar arribaron a dicho puerto Simón Abreu y Duarte Rager, seguidos de varias naves; en una de ellas viajaban los capitanes García Manrique y Gaspar Gallo. Subieron a bordo de la Trinidad y le entregaron una carta de Antonio Brito, fechada el 21 de octubre de 1521, respondiendo a la

que él le había enviado. En ella se le pedía entregarlo todo a los emisarios portugueses: cartas, astrolabios, derroteros, elementos de marear, etc. Los marinos lusitanos se apoderaron de la nao y la condujeron al puerto de Talangomí, entre las islas de Tidore y Ternate.

Habían llegado sólo diecisiete supervivientes de los cincuenta y cuatro que embarcaron, y casi todos estaban gravemente enfermos. Desde allí, los portugueses llevaron a Gonzalo de Espinosa y a sus hombres a la fortaleza que Brito había levantado en Ternate. Espinosa pidió testimonio de todo lo que los portugueses le habían quitado, pues era del rey de España, pero Brito contestó que si se lo volvía a pedir lo colgaría de una antena. Entre el botín arrebatado a los españoles se encontraba toda la información del viaje efectuado, que Brito leyó cuidadosamente y transcribió luego al rey de Portugal en una carta de 1523. Señaló en ella que los españoles “hallaron vientos escasos, porque no supieron tomar el monzón, y fueron a los 40 grados norte. Por su cuenta habían hecho 900 leguas cuando arribaron”. Recogió así mismo papeles sobre el paso del Estrecho, que anotó con todo cuidado: “Este estrecho está en 52 grados largos y tiene 10 leguas de ancho cumplidas, y corre norte-sur la mayor parte de él. A lo largo hay lugares a cinco leguas, a una legua, a media legua y a un cuarto de legua”.

Espinosa encontró en la prisión de Ternate a los otros prisioneros españoles que habían quedado en las Molucas. Brito cometió la villanía de obligarles a trabajar como forzados, y durante cuatro meses, en las obras de construcción de la fortaleza de Ternate, empleándolos luego en otras labores aun más duras. Tras cinco meses de prisión, los españoles fueron llevados a Banda, donde permanecieron encarcelados otros cuatro meses. Desde allí fueron trasladados a Java y luego a Malaca, siendo entregados al gobernador Jorge de Albuquerque. Finalmente fueron conducidos a Cochín, donde los ocho supervivientes permanecieron algún tiempo. Tres de ellos, Gonzalo Gómez de Espinosa, Ginés de Mafra y el maestre Ance, terminaron sus desventuras en la cárcel del Limonero en Lisboa, en la que murió el último de ellos. El emperador Carlos I de España y V de Alemania logró rescatar los otros dos, que volvieron finalmente a España. Gonzalo Gómez de Espinosa y Ginés de Mafra prestaron declaración de los sucesos en Valladolid el mes de agosto de 1527. Fernández de Oviedo afirma que habló con Gó-



**Una vez Villalobos en las Filipinas, necesitaba encontrar el camino de vuelta a Nueva España, envió al mando de la nao llamada San Juan de Letrán a Bernardo de la Torre.**

mez de Espinosa en 1528, cuando Carlos I “le hizo mercedes y le concedió un privilegio de muy nobles armas, que yo he visto originalmente”. El rey otorgó efectivamente a Espinosa una pensión de 300 ducados y al año siguiente (1529) le nombró visitador y capitán de las naos de las Indias. Residía entonces en Sevilla, donde le había conocido el cronista Fernández de Oviedo.

El triste fin de todos los navegantes de la Trinidad fue en realidad consecuencia de no haber podido

**Los dos intentos de Saavedra (1528-29)**

Desde Nueva España Cortés anhelaba conocer qué guardaba aquel mar que no imaginaba en su total inmensidad, por lo que pocos años después de la gesta de Balboa funda en la costa del Pacífico novohispano, la villa Zihuatanejo, y en ella, uno de los primeros astilleros americanos donde los españoles se afanan por construir navíos para continuar con sus descubrimientos. Quedan todavía muchas millas por explorar en la

la suerte que habían corrido.

Pero aquellos bravos españoles no cesan en su intento de abarcar este inmenso océano hasta sus confines más lejanos, y de nuevo, la víspera de Todos los Santos del año 1527, tres navíos, dos naos y un bergantín, con una tripulación total de cien hombres, zarpan del puerto de Zihuantanejo.

Allí habían sido puestas a punto sus jarcias, velas, repasadas sus tablas, embreados sus cabos, llenado sus bodegas de alimentos, e incluso, como dato curioso, llevaban quince gaitas para solaz de los navegantes. Al frente de ellos, Cortés había puesto como capitán a su primo Álvaro de Saavedra y Cerón, con la misión de llegar hasta las Molucas y hacer información de lo ocurrido con los españoles de las dos expediciones anteriores. Las naves navegan en conserva, pero las cosas no comienzan con buen pie pues a los pocos días de navegación se descubre una vía de agua en la popa de la capitana, La Florida, que echa a perder buena parte del bizcocho que llevan para subsistir. Tras mes y medio de navegación en el Pacífico que burla su nombre, las naves se ven sorprendidas a la altura de las islas Marshall, por una implacable tempestad que no da descanso a los hombres. Las dos naves desaparecen de la vista de la capitana. Nunca más se sabría de ellas ni de los sesenta hombres que las tripulaban. Saavedra a bordo de su nave continuó en solitario su travesía por el océano. Quince singladuras más y avista por fin tierra, unas islas bajas a las que llama islas de los Reyes, probablemente del grupo de las Carolinas, por ser el día de dicha festividad. Tras unas pocas jornadas más de navegación logra llegar a la isla filipina de Mindanao y a las Molucas, donde se encuentra con varios marinos españoles de las expediciones precedentes, que le relatan la suerte corrida por las naves y hombres de Loaysa y Magallanes en aquellos remotos parajes.

Cargada su nave de especias, decide su regreso a Nueva España e iniciar el tornaviaje por el Pacífico. Pero navegar hacia levante en este océano no sería tarea fácil, había que encontrar los alisios de este océano, y éste fue uno de los grandes retos de los navegantes del siglo XVI. Toma una derrota más al sur que en su viaje de ida y después de navegar unas 250 leguas, halla una tierra de grandes dimensiones poblada de hombres de piel negra y lanuda cabellera, se trataba de la costa noroeste de Nueva Guinea. Continúa navegando entre las

**El triste fin de todos los navegantes de la Trinidad fue en realidad consecuencia de no haber podido encontrar la ruta para volver desde Filipinas hasta América**

encontrar la ruta para volver desde Filipinas hasta América, cosa que hallaría medio siglo después Andrés de Urdaneta, la corriente de Kuroshivo y, curiosamente, como ya hemos mencionado, muy cerca de la latitud hasta la que había subido la Trinidad en el océano Pacífico.

Mar del Sur que imaginaba como un pequeño golfo que les separaba de la India. Tan solo habían surcado sus aguas las tripulaciones de Magallanes y Loaysa, quienes padecieron en sus cuerpos y espíritus la cara más dura de la mar oceana y sus peligras, y de ellos Cortés desconocía

tierras cercanas y va descubriendo algunas de las islas de los archipiélagos del Almirantazgo, Marshall y Carolinas. Pero al poco los vientos contrarios le impiden el avance y desiste del intento de regreso, volviendo de nuevo a las Molucas. El océano al que se empeño en descubrir y abrazar, le vio morir. En su segundo intento de tornar a la costa americana, Saavedra fallece navegando a la altura de las islas Hawaii. El resto de sus hombres, agotados de luchar con el mar, con una nave fatigada y maltrecha, optan de nuevo por desistir de la tentativa y regresan a las islas Molucas. No sería hasta 1565 en que el ayamantino Lope Martín, piloto de Alonso de Arellano, perdida su nave del resto lograra retornar a Nueva España, aunque el primero el cruzar el Pacífico en ambas direcciones, abriendo la ruta que permitiera a las naves españolas cruzar este océano durante tres siglos sería Fray Andrés de Urdaneta.

#### El intento de Hernández de Grijalva (1536-37)

Nacido en Cuéllar se encontraba en 1518 residente en la isla de Cuba, desde donde dos años más tarde se embarcó con Cortés rumbo a la conquista de México. Por orden de Hernán Cortés, Grijalva había realizado en 1533 un viaje de exploración al Pacífico en busca de Diego Hurtado de Mendoza, quien había partido de la costa occidental de Nueva España en 1532 para explorar el Mar del Sur. Grijalva zarpa de Manzanillo el 31 de octubre de 1533 a las órdenes de Diego Becerra de Mendoza, a bordo de dos naves construidas en el astillero de Salina Cruz o Salina colorada. Un temporal separó a ambos navegantes en la primera noche de la travesía, Grijalva esperó tres días a la nave Concepción que capitaneaba Becerra y luego continuó navegando a bordo del barco San Lázaro. Becerra se dirigió hacia la península de Baja California, fue asesinado y los amotinados pusieron rumbo a las costas de Michoacán.

El 21 de diciembre de 1533 Grijalva, que llevaba de piloto a Martín de Acosta, descubrió una isla que no figuraba en sus cartas de navegación, ni en relación alguna. Le tomó cinco días acercarse y desembarcar. Al desembarcar tomó posesión de esta isla en nombre del rey de España, poniéndole por nombre Santo Tomás en honor del santo que se festejaba ese día, hoy es llamada isla Socorro del archipiélago de Revillagigedo. Pocos días después descubrió una isla que llamó Los Inocentes, que actualmente es la isla San Benedicto.



En su retorno exploró las costas del golfo de Tehuantepec, llegando a Acapulco en los primeros días de febrero de 1534. En 1535 Cortés envió a Grijalva en la nave San Lázaro a la península de California en apoyo de su expedición, pero varó en la costa y al regreso de Cortés fue recuperada y trasladada a Acapulco en abril de 1536.

A su llegada a Acapulco, Cortés recibió una carta con petición de ayuda por parte de Pizarro, quien se hallaba sitiado en la Ciudad de los Reyes, Lima, por las fuerzas indígenas de Quizu Yupanqui, pariente de Manco Inca. En esa carta Pizarro

de Mendoza y Pacheco como primer virrey de Nueva España, a quien debía someter su autoridad, por lo que, antes de hacerlo decidió enviar otra expedición en busca de ciertas ricas islas que suponía se hallaban al occidente y a su vez ordenó que la misma expedición transportara ayuda para Pizarro. En ese viaje en busca de esas islas los expedicionarios debían seguir la línea ecuatorial, por hallarse en esa latitud las Molucas o islas del Clavo. Los barcos que Cortés envió al Perú fueron construidos en el astillero de Salina Cruz, la nao Santiago iba capitaneada por Grijalva y el patache Trinidad, coman-

### A su llegada a Acapulco, Cortés recibió una carta con petición de ayuda por parte de Pizarro, quien se hallaba sitiado en la Ciudad de los Reyes, Lima

solicitaba ayuda al verse desbordado por Manco Inca, de quien decía que se dirigió hacia él con 100.000 hombres de pelea tras haber dado muerte a su hermano Juan Pizarro y a más de 400 soldados. Cortés estaba ya en conocimiento de la llegada a Nueva España de Antonio

dado por el hidalgo Fernando de Alvarado. Los barcos transportaban vituallas, soldados, caballos, artillería y armas, junto con ofrendas para Pizarro y su esposa.

Después de cumplir esa misión Grijalva a bordo de la nao Santiago se adentró por el océano Pacífico

ecuatorial buscando las ricas islas que suponía hallaría en la dirección en la que se hallaban las islas de la Especiería o islas Molucas. Grijalva resultó asesinado en un motín de su tripulación, que decidió arrumbar la nao hacia las Molucas, territorio adjudicado a Portugal por los tratados bilaterales. Antes de perder el barco en Nueva Guinea, donde murió casi toda la tripulación, los expedicionarios descubrieron algunas islas cuya identificación es actualmente especulativa y los tres supervivientes fueron rescatados por el gobernador portugués del fuerte de Ternate, Antonio Galvão, quien recibió la relación del viaje realizada por el contra maestre Miguel Noble uno de los supervivientes.

Esta relación es la fuente más completa sobre la expedición y fue copiada por Martín Fernández de Navarrete en su Colección de los Viajes y Descubri-

mientos que Hicieron por Mar los Españoles desde fines del Siglo XV, con algunas diferencias en la gráfica. Galvão incluyó los relatos que escuchó directamente en su crónica denominada Tratado dos Descubrimientos, publicada inicialmente en Lisboa en 1563 y traducida al inglés por Richard Hakluyt en 1601. En esa crónica Galvão agregó detalles y hechos que no figuran en la relación de Noble, y modificando otros. En la Biblioteca Nacional de Madrid se conserva una relación realizada por Juan Camacho, otro de los supervivientes, en la que contradice a Noble y le acusa de ser el asesino de Grijalva.

El cronista mayor de Castilla Antonio de Herrera se refirió también a la expedición iniciada por Grijalva en su crónica denominada Historia general de los hechos de los castellanos en las Islas i Tierra firme del Mar Océano, conocida como Décadas de Herrera, publicada en Madrid entre 1601 y 1615. En esa crónica Herrera dio detalles que complementan a Galvão y a la relación de Noble. Herrera afirma que tras cumplimentar su misión en el Perú, Grijalva partió en abril de 1537 del puerto de Pageta, Paíta, pero

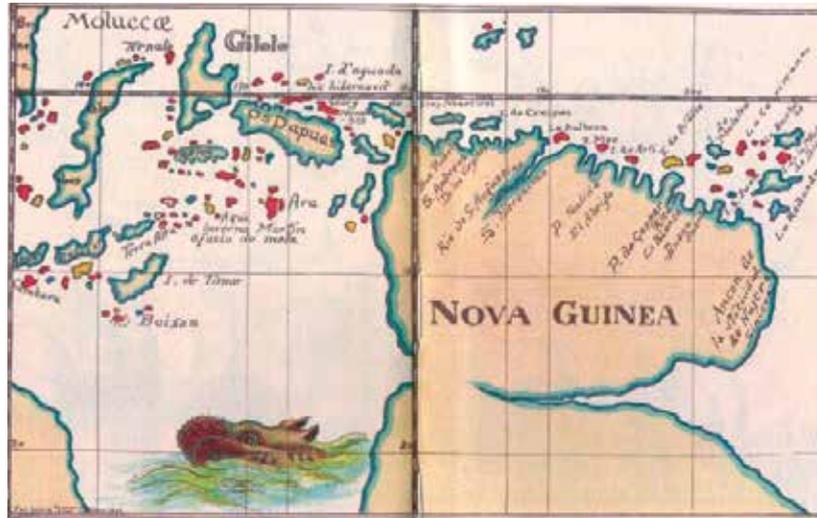
luego comunicó a las tripulaciones que se dirigiría a explorar el océano Pacífico hacia el suroeste, lo cual hizo que Alvarado le abandonara con la Trinidad, retornando a Nueva España y que la tripulación de la Santiago se opusiera al no estar preparados para tal viaje, sin lograr cambiar la decisión de Grijalva. Al alcanzar los 13° Sur se dirigieron al norte hasta los 24° Norte, sin hallar tierra alguna, por lo que retornaron a la línea ecuatorial y continuaron hacia el oeste ya muy escasos en ese momento de agua y víveres, sin lograr avistar tierra.

Luego trataron de retornar a Nueva España, pero los vientos del este y del noreste se lo impidieron, por lo que retornaron a la línea ecuatorial. La tripulación le exigió a Grijalva dirigirse a las islas Molucas, hecho que rehusó por no querer entrar en conflicto al acceder a territorio reconocido como perteneciente a Portugal, por lo que junto al piloto fue asesinado en un motín. Los amotinados se pusieron a las órdenes del maestre Esteban de Castilla. Herrera afirma que, después de cuatro meses de navegación, la primera tierra que vieron los expedicionarios fue la de Papúa Nueva Guinea, y que perdieron el barco, salvándose únicamente siete hombres en un bote. Estos se dirigieron a una isla que denominaron Crespos, pero los nativos los apresaron. Algunos de ellos fueron llevados a las Molucas, en donde en 1539 fueron rescatados por los portugueses de Ternate.

Galvão nombra las islas descubiertas por esos españoles como Acea ubicada en a 2° Norte, a aproximadamente 500 leguas al oeste de las Molucas; los Pescadores en las cercanías de la anterior, pues fue avistada desde ella; Haime, Apia, Seri, ubicándolas al sur de la línea ecuatorial y a continuación al oeste de las anteriores; Corona ubicada a 1° al Norte de la línea ecuatorial; Meonsum, Bufu, al sur de la línea ecuatorial y a la misma latitud, y Los Guedes, grupo de islotes con habitantes similares a los moluqueses, que ubicó a 1° Norte, entre 124 y 125 leguas de la isla del Moro, que se halla a 45 leguas de Ternate.

#### Quinto intento, Bernardo de la Torre (1543)

El navegante Bernardo de la Torre zarpó de Nueva España en 1542 en la expedición de Ruy López de Villalobos que atravesó el Pacífico alcanzando la isla de Mindanao en las Filipinas. Villalobos intentó descubrir el tomavíaje a Nueva España, por lo que envió a Bernardo de la Torre de regreso al mando de la nave San



Mapa hispano portugués de 1600 de Nueva Guinea. Nueva Guinea aparece unida, por la península del Cabo York, a la Terra Australis, Australia.



El Galeón de Manila, con las aspas de Borgoña, que hoy, políticos ignorantes y anti-españoles, quieren arrancar de los símbolos militares españoles.

Juan de Letrán.

En el curso de su viaje con rumbo norte, de la Torre descubrió la actual isla de Okinotorishima, a la que llamó Parece Vela, posiblemente la isla Marcus, actual Minamitorishima, y algunas de las islas Bonin, Ogasawara, a las que llamó islas del Arzobispo, las islas Vulcano, a las que llamó Los Volcanes, y la isla de Iwo

isla de Mindanao. La crónica de sus exploraciones fue mencionada por Juan de Gaetano en su obra Viaje a las islas de Poniente, en 1546.

Relata Gaitán:

“El capitán general determinó enviar a Bernardo de la Torre en un pequeño navío que él tenía, con dieciocho o veinte hombres, a la vuelta de Nueva España...”.

### Durante la singladura avistó varias islas a las que bautizó como Sevillana, Gallega y de los Mártires, las cuales han sido identificadas como Biak, Pulap y Supiori

Jima. Según algunas opiniones, Bernardo de la Torre fue quien cambió el nombre a las entonces conocidas como Islas de Poniente por el de islas Filipinas, en honor del Príncipe de Asturias, luego rey Felipe II de España y I de Portugal. Además fue el primer europeo en circunnavegar la

(Descubrimientos españoles por los Mares del Sur, T.II, pág. 363).

Salió de Mindanao Bernardo de la Torre el 4 de agosto de 1543, llegando a Samar el 26 de agosto de 1543, llegando a los archipiélagos al este del Japón entre el 29 de septiembre y el 2 de octubre de 1543, una

vez rebasado estos archipiélagos se dirigió hacia el oeste dirección hacia América, pero hacia el día 18 de octubre de 1543 debió de dar media vuelta al no encontrar corrientes apropiadas que le llevaran hacia su destino, en su vuelta hacia las Filipinas atravesó las Islas Marianas llegando nuevamente a Samar el 2 de noviembre de 1543. Estuvo muy cerca de lograrlo pero no lo hizo.

Relata el agustino fray Jerónimo de Santisteban:

“A 26 de agosto partió de aquellas islas Bernardo de la Torre, y Gaspar Rico por piloto y tarifeño por segundo piloto. Dicen que anduvieron hasta ponerse en 29 grados o 30, y que hallaron tan grandes mares que, por no hundirse arribaron”.

(Descubrimientos españoles por los Mares del Sur, T.II, pág. 366).

El Tomavíaje había fracasado y con ello las esperanzas de Villalobos de poder regresar. El desaliento fue terrible entre la expedición al no haberse cumplido su principal objetivo, y sin él, la posibilidad de un establecimiento efectivo en los archipiélagos de los Mares del Sur, pero ese desaliento será un acicate para años después lograr el tan anhelado regreso, pues los conocimientos adquiridos en esta expedición (vientos, corrientes marítimas, etc.) no pasarán desapercibidos para los que siguieron y consiguieron un futuro éxito.

#### Sexto intento, Ortiz de Retes (1545)

El marino y explorador Íñigo Ortiz de Retes, alavés natural de Retes de Llantenó en el Valle de Ayala, navegó por el océano Pacífico reconociendo la costa norte de la isla de Nueva Guinea, y es al que se le atribuye haber dado ese nombre a la isla por el aspecto africano de sus habitantes.

Ortiz de Retes llegó a las islas Molucas formando parte de la expedición de Ruy López de Villalobos quien como ya hemos dicho cruzó el Pacífico desde Nueva España, y en cuya fuerza ejercía el cargo de alférez general. El 16 de mayo de 1545, al mando de la nave San Juan, salió del puerto de Tidore, con la misión de volver a Nueva España, pero por otra ruta a la utilizada sin éxito por Bernardo de la Torre. Durante la singladura avistó varias islas a las que bautizó como Sevillana, Gallega y de los Mártires, las cuales han sido identificadas, no sin dudas, como las islas de Biak, Pulap y Supiori. Posteriormente alcanzó la costa norte de una gran isla, la actual Nueva Guinea, la cual costó durante cuatro días, desembarcando el 20 de junio cerca de la desembocadura de un

río que llamó San Agustín, hoy en día conocido como río Mamberamo. Tomó posesión de estos territorios para la corona española, dándoles el nombre de Nueva Guinea debido, como acabamos de afirmar, a que sus habitantes le recordaron por su aspecto racial a los de las costas de la Guinea africana.

Prosiguió la navegación, avistando numerosas islas, pero el 27 de agosto los pilotos decidieron que se debía desandar el camino ante la imposibilidad de avanzar. Finalmente la San Juan arribó a Tidore, el puerto de partida, tres meses y medio después del inicio de la travesía.

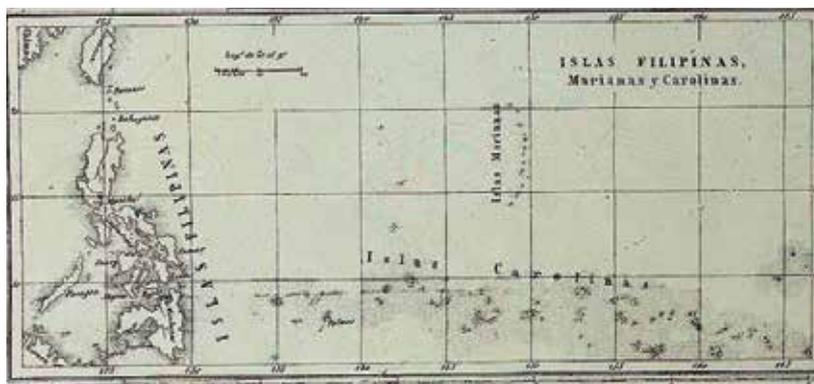
### El Tornaviaje

Con esta experiencia acumulada podemos afirmar que no todo el conocimiento y vivencias estaban acumulados en una persona. Había supervivientes de todas estas experiencias que dejaron sus relatos a los que sumados las informaciones recogidas a los nativos condujeron a la solución del problema del retorno desde las islas Filipinas hasta Nueva España.

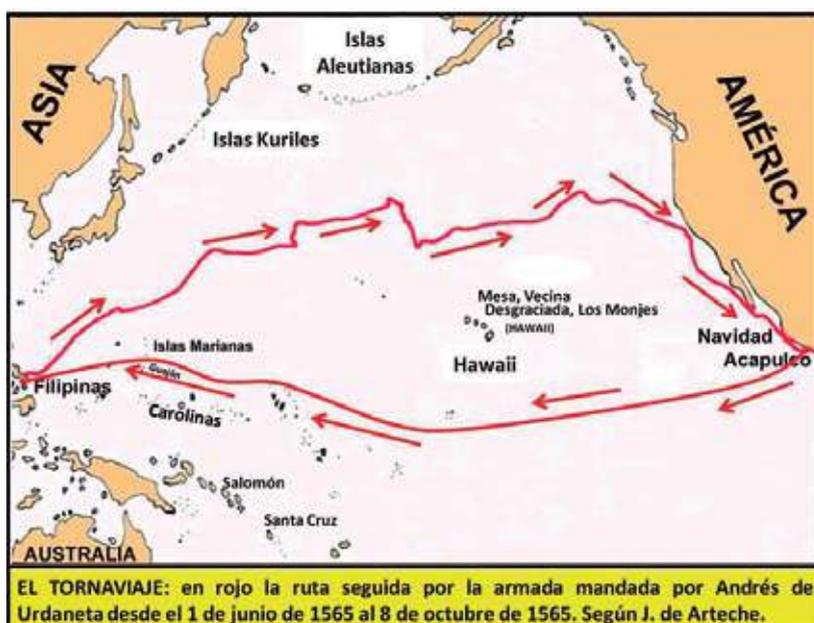
Y así, no por casualidad llegamos a Andrés de Urdaneta este español nacido en Ordizia a finales de 1507 quien ya recibió su bautismo de mar en la expedición de Loaysa cuyo responsable náutico era Elcano, al mando de nao Sancti Spiritus, en la que iba Urdaneta quien permaneció nueve años en las Molucas demostrando dotes diplomáticas y de observación, adquiriendo de los fracasados intentos de retorno y de su trato con navegantes asiáticos, conocimientos sobre el clima, navegación local, corrientes, que resultarán cruciales para el tornaviaje de 1565.

Al regresar, Urdaneta descubrió que el capitán de la expedición Alonso de Arellano, que se había separado de la flota, se había adelantado y presumiblemente desde otro punto de las islas Filipinas había regresado hasta el puerto de Navidad en agosto. Urdaneta se presentó ante la Real Audiencia y siguiendo los pasos de Arellano continuó el viaje hasta la corte del Rey, para informar del suceso.

Arellano, sospechoso de desertión, es arrestado por el Consejo de Indias, que determina enviarlo a Filipinas para que sea el propio Legazpi quien le juzgue allí. Una vez en Ciudad de México, Arellano se las ingeniará para demorar su partida para Filipinas hasta que tiene noticia de la muerte de Legazpi, lo que le sirve para burlar una probable sentencia de muerte, pero quedando en el olvido su proeza realizada



Mapa escolar (1858) en el que los niños tomaban conciencia de los lugares remotos.



EL TORNAVIAJE: en rojo la ruta seguida por la armada mandada por Andrés de Urdaneta desde el 1 de junio de 1565 al 8 de octubre de 1565. Según J. de Arteche.

en un barco de apenas dieciséis metros de eslora, diez veces más pequeño que el San Pedro.

Para terminar con este recuerdo no quiero dejar de mencionar a Juan Pablo de Carrión quien en 1543 participó en la expedición de Ruy López de Villalobos a las Filipinas de cuyo fracaso fue uno de los pocos supervivientes que recogió una incalculable experiencia. Luego en la década de 1560, Luis de Velasco, virrey de Nueva España natural como él de la localidad de Carrión de los Condes, le da comisión en el astillero de Puerto Navidad, donde se construyó la nao San Pedro en 1564, el primer barco que se dirigió a Filipinas desde México y regresó en el llamado tornaviaje que aquí mencionamos.

Sur y el Mar de la China en el caso de que encontrase un paso entre China y Nueva España.

Se desconoce si le fue concedido ese permiso, pero sí se sabe que en 1577 zarpó rumbo a las Filipinas como general de Armada. En 1582, a la edad de 69, le fue encargada la misión, como capitán, de expulsar a los piratas japoneses de la isla de Luzón, en Filipinas, combate que libró con solamente siete barcos y 40 hombres de manera exitosa en los combates de Cagayán.

De todo esto podemos sacar algunas enseñanzas positivas como que los grandes hechos y descubrimiento no se hicieron contando con los mejores medios técnicos y materiales sino que fue precisamente cuando,

## Triunfaron a pesar de las dificultades gracias a una visión de futuro profunda, este es el ingrediente clave, no es el único pero es el primero y el más importante

Precisamente Carrión, por su experiencia acumulada, colaboró con Andrés de Urdaneta en la organización de esa expedición pero finalmente no viajó en ella por desavenencias personales. Luego en 1573 realizó una petición a Felipe II para que le nombre almirante del Mar del

en medio de situación adversas y de necesidad, la actitud positiva frente al futuro lo que supuso ser el arma más poderosa para generar y lograr cambios. Esta actitud se puede aplicar tanto a estructuras sociales de todo tipo, la familia, organizaciones, naciones, como a nuestra pro-

pia vida individual ayudándonos a lograr la plenitud total.

Podemos divagar y perdernos en sí... ¿fue antes el huevo o la gallina?: ... ¿la imagen positiva de una nación que tiene sobre su futuro es la razón del éxito como nación... o ... es el éxito una consecuencia de la imagen positiva que tiene una nación de su futuro?... Pensemos en hechos memorables de nuestra exploración, navegación, descubrimientos geográficos o científicos, como estos que acabamos de relatar... o como el descubrimiento de América... definitivamente hubo una visión de futuro que primero fue un sueño.

Se comienza soñando, y transformándose este sueño en una visión se logra que esa visión sea el resultado del sueño puesto en acción, dejando claro que siempre una visión de futuro precede al éxito. Veamos pues el proceso de nacimiento de esa visión de futuro: Una imagen convincente del futuro es sugerida por filósofos y líderes, luego la comunidad hace suya la visión de futuro y posteriormente de manera conjunta se convierte el sueño en realidad. Eso fue lo que hizo grande a España.

Este fenómeno no es propiedad de civilización alguna podemos observarlo a lo largo del devenir histórico en Grecia, Roma, España, Venecia, Inglaterra, Francia, Estados Unidos de América, sin negar a ninguna de estas naciones la posibilidad civilizadora. Al comenzar su ascenso a la cúspide estas naciones no contaban con los recursos adecuados, la población necesaria, caso español a lo largo de su historia, o ventaja estratégica alguna. Triunfaron a pesar de las dificultades gracias a la posesión de una visión de futuro profunda, este es el ingrediente clave, no es el único pero es el primero y el más importante. A nadie se le disimula que las naciones y organizaciones con visión de futuro tienen ventaja, mientras que las que no la tienen corren y están en peligro presas de la inseguridad.

Con el viaje de Urdaneta, no sólo se deshizo el extendido mito de su imposibilidad, sino que fue un tornaviaje rápido y sin contratiempos, en el que nada se improvisó. Los frutos directos de aquel viaje perduraron hasta marzo de 1815 en que zarpó el último galeón de Manila; los indirectos, se siguen materializando en una de las principales rutas marítimas del mundo moderno.

**José Antonio Crespo-Francés**  
es Coronel de Infantería en situación de Reserva.

# JUAN RAMÓN JIMÉNEZ, PLATERO Y YO

## Un homenaje al Modernismo en Palos de Moguer

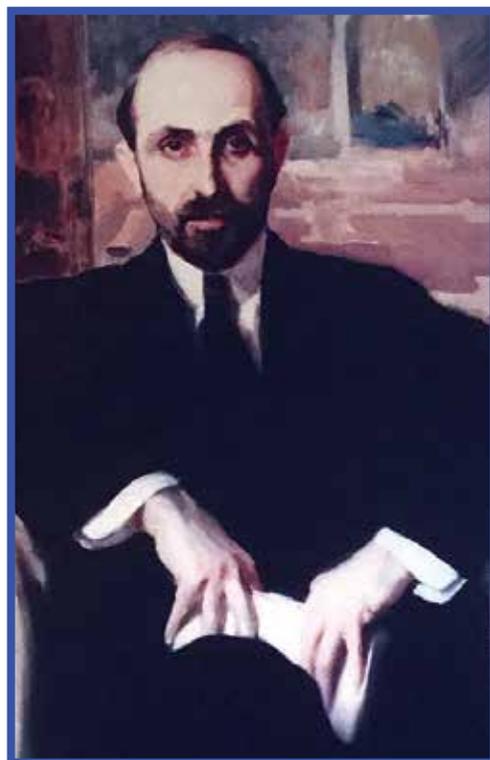


Por Antonio Bascones

**El Modernismo fue un movimiento poético que tiene sus más firmes valedores en Rubén Darío y en Juan Ramón Jiménez. Es necesario visitar estos lugares para adentrarse íntimamente con estos autores que supieron dotar de una gran belleza sus poemas**

Visitar Moguer, la casa natal de Juan Ramón es algo innarrable que queda como impronta en el alma. Adentrarse en su infancia, en sus recuerdos, pasear por su imaginación es increíble. Es necesario terminar la visita en el cementerio, donde reposan, bajo el pino, los restos de su amado Platero. Allí, en silencio, en el ocaso de la tarde, con el sol poniéndose entre los pinos, hay que dejar la mente vagar por las cimas del tiempo, por los verdes valles y las suaves colinas, por la pinada que nos rodea. Es un sendero que nos conduce al pino bajo el que duerme, su último sueño, el burro Platero. Ya declina la tarde, ya huye la luz y regresamos subiendo la cuesta de la vida hacia nuestro coche. Han sido momentos dulces, impregnados de sentimiento y, posteriormente, lo entroncamos con la visita al cementerio donde reposa Juan Ramón.

Vino de un viaje postrero, el último que hizo, hace unos años, desde su San Juan de Puerto



Retrato del poeta.

Rico, del cementerio de la Perla, bajo el morro, a descansar con su esposa Zenobia Camprubí Aymar con la que contrajo ma-

trimonio en 1916, y desde ese momento, y hasta su muerte, 40 años más tarde, se convirtió en compañera inseparable e importante colaboradora del poeta en todos sus proyectos literarios. No se sabe que es lo que hubiera pasado de no estar junto a ella. Esta visita, también está plena de un sentimiento intenso ya que nuestro grupo dejamos, junto a su tumba, ese maravilloso poema que reza: *Y yo me iré. Y se quedarán los pájaros/ cantando/. Y se quedará mi huerto con su verde árbol,/ y con su pozo blanco./ Todas las tardes el cielo será azul y plácido,/ y tocarán, como esta tarde están tocando,/ las campanas del campanario./ Se morirán aquellos que me amaron/ y el pueblo se hará de nuevo cada año;/ y lejos del bullicio distinto, sordo, raro/ del domingo cerrado,/ del coche de las cinco, de las siestas del baño,/ en el rincón secreto de mi huerto florido y encalado,/ mi espíritu de hoy errará, nostálgico.../Y yo me iré, y seré otro, sin hogar, sin árbol/ verde, sin pozo blanco,/ sin cielo azul y plácido.../Y se quedarán los pájaros cantando.*

El poeta evoca con una cierta melancolía el paso del tiempo, la muerte que se acerca, la separación de las personas a las que quiere, aceptando, con cierto estoicismo y serenidad, su soledad y aislamiento. Un suave musicalidad rodean estos versos que leídos en el entorno del sol poniéndose en lontananza, entre los pinares, conforman el marco perfecto. Un cielo de intenso azul añil, tachonado a trazos, entreverado de grises y blancos, armonizan la atmósfera necesaria. Los pájaros trinan en la despedida.

Don Fernando Carratalá, nuestro insigne profesor, nos recita con una voz suave, casi trémula por la emoción este poema. Todos en silencio tenemos los ojos en la distancia, la mente en el tiempo y el corazón lleno de sensaciones de ternura. Un silencio nos invade con aquél y yo me iré. Y se quedarán los pájaros. Y de pronto, casi sin saberlo, sin ninguna otra razón que el recuerdo, una miríada de pájaros



levantan el vuelo y entonan su último piar y al otro lado del valle un triste rebuzno llama a oración. Es la hora del encuentro.

El padre del modernismo, nacido en Moguer, Huelva, el 23 de diciembre de 1881 y muerto en San Juan, Puerto Rico, el 29 de mayo de 1958, fue un poeta español, ganador del Premio Nobel de Literatura en 1956.

Pero vayamos por partes. Nació en la casa número dos de la calle de la Ribera de Moguer. Sus padres se dedican al comercio del vino. Primera Enseñanza en el Instituto "La Rábida" de Huelva. Estudia Bachillerato en el colegio de San Luis Gonzaga del Puerto de Santa María obteniendo el título de Bachiller en Artes. Se traslada a Sevilla, en 1896, para ser pintor. Allí, en la biblio-



Placa en la casa donde nació. Arriba, casa del pueblo.

teca del Ateneo sevillano, escribe sus primeros trabajos en prosa y verso y empieza a colaborar en periódicos y revistas de Sevilla y Huelva. Comenzó la carrera de Derecho en la Universidad de Sevilla pero la abandona. No le gusta este camino que le impone su padre. En 1900 se trasladó a Madrid y publicó sus dos primeros libros de textos, 'Ninfeas' y 'Almas de violeta'. La muerte de su padre y la ruina familiar, le causaron una honda preocupación, vivida intensamente a causa de su carácter hiperestésico, y en 1901 será ingresado con depresión en un sanatorio en Burdeos, regresando a Madrid, posteriormente, al Sanatorio del Rosario.

Sigue una etapa de gran producción literaria, entre los que

**Nació en la casa número dos de la calle de la Ribera de Moguer. Sus padres se dedican al comercio del vino**

**Hizo varios viajes a Francia y a Estados Unidos, donde en 1916 se casó con Zenobia. Este hecho y el redescubrimiento del mar será decisivo en su obra**

figuran, en la Segunda Antología Poética (terminada de imprimir en 1922), los libros en verso: Pastorales (1903-1905); Olvidanzas (1906-1907); Baladas de primavera (1907); Elegías (1907-1908); La soledad sonora (1908); Poemas májicos y dolientes (1909); Arte menor (1909); Poemas agrestes (1910-1911); Laberinto (1910-1911); Melancolía (1910-1911); Poemas impersonales (1911); Libros se Amor (1911-1912); Domingos (1911-1912); El corazón en la mano (1911-1912); Bonanza (Apartamiento: y 3) (1911-1912); La frente pensativa (1911-1912); Pureza (1912); El silencio de oro (1911-1913) e Idilios (1912-1913) todos escritos durante su estancia en la casa.

En Madrid se enamora de Lui-



Entrada de la casa donde vivió en Moguer.



Despacho.



Detalle del mobiliario de la casa.

sa Grimm y mantiene una larga correspondencia con ella entre 1907 y 1912. En 1914 es nombrado director de las Ediciones de la Residencia de Estudiantes y conoce a todo el fantástico grupo de intelectuales de la época (la generación del 27 en particular).

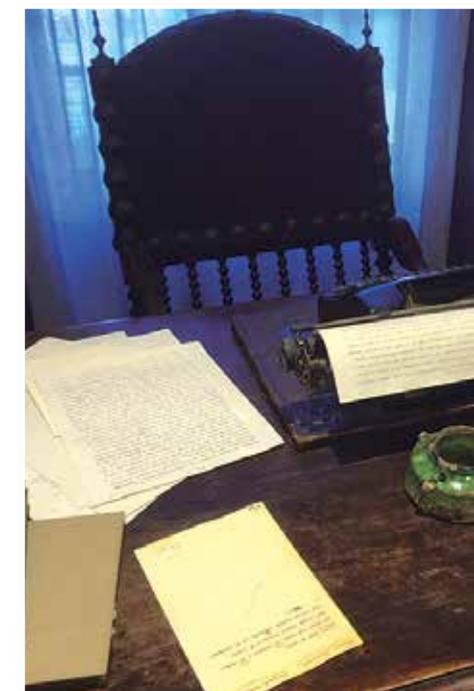
Hizo varios viajes a Francia y luego a Estados Unidos, donde en 1916 se casó con Zenobia. Este hecho y el redescubrimiento del mar será decisivo en su obra, escribiendo Diario de un poeta recién casado. Esto marca la frontera entre su etapa sensitiva y la intelectual. En 1936 estalla la Guerra Civil Española y apoya a la República. Se siente inseguro en Madrid. Se instala en Washington como agregado cultural. En 1937 se traslada a Cuba. Entre 1939 y 1942 se establecen en Miami, Florida.

En 1942 se trasladan a Washington y entre 1944 y 1946 Zenobia y Juan Ramón son contratados para dar clases como profesores en la Universidad de Maryland. En 1946 el poeta permanece hospitalizado otros

ocho meses a causa de un nuevo episodio depresivo. En 1956 la Academia Sueca le otorga el Premio Nobel de Literatura por su obra 'Platero y Yo'. Tres días después, muere su esposa en San Juan. Él jamás se recuperará de esta pérdida y permanece en Puerto Rico

mientras que Jaime Benítez, rector del Recinto de Río Piedras, acepta el premio en su nombre. Juan Ramón Jiménez fallece dos años más tarde, en la misma clínica en la que falleció su esposa. Sus restos fueron trasladados a España.

Su etapa sensitiva se subdivide en dos sub-etapas; la primera abarca hasta 1908; la segunda, hasta 1916. La primera marcada por la influencia de Bécquer, el Simbolismo y un Modernismo de formas tenues, rima asonante, verso de arte menor y música íntima. Predominan los sentimientos vagos, la melancolía, la música y el color desvaído, los

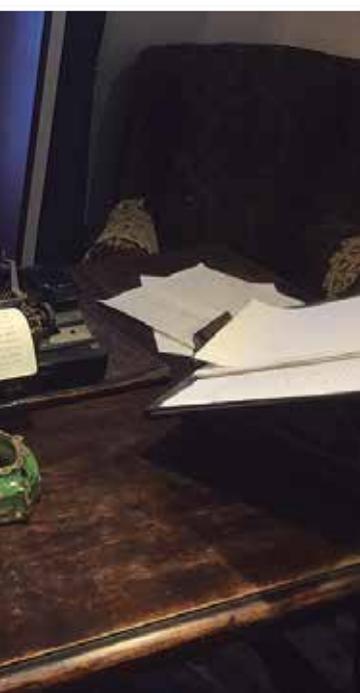


recuerdos y ensueños amorosos.

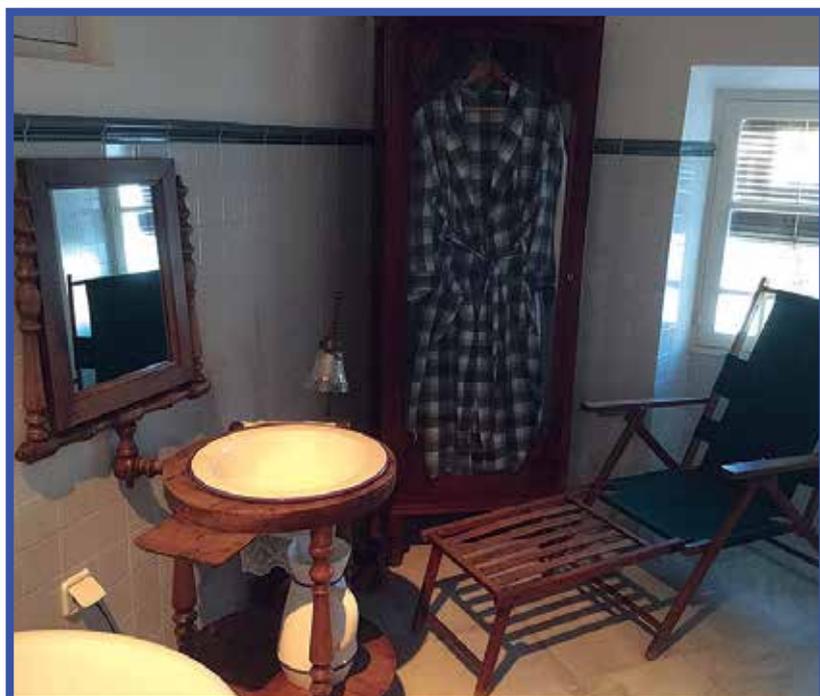
Platero y yo, fechada por su autor en 1914, se convirtió en la obra más popular del poeta, escrita en una espléndida prosa, que suavemente lleva al lector a tra-



Pozo en el patio de su casa.



Distintos detalles de las diferentes estancias de la casa del poeta Juan Ramón Jiménez.



vés de un cuidadoso conjunto de imágenes poéticas que nos conducen desde que se realiza la presentación de este borriquete:

Platero es pequeño, peludo, suave; tan blando por fuera, que

**En 1956 la Academia Sueca le otorga el Premio Nobel de Literatura por su obra 'Platero y Yo'. Tres días después, muere su esposa en San Juan.**

se diría todo de algodón, que no lleva huesos. Sólo los espejos de azabache de sus ojos son duros cual dos escarabajos de cristal negro. Y en el capítulo siete escribe Vestido de luto, con mi



El autor con Platero.

barba nazarena y mi breve sombrero negro, debo cobrar un extraño aspecto cabalgando en la blandura gris de Platero. Presenta la sinestesia de la blandura gris y la metonimia de la parte por el todo montado a lomos de Platero.

Estío (1916) supone el cambio hacia la segunda etapa de Juan Ramón. El poeta se aleja del Modernismo en busca de una mayor depuración de la palabra. Desaparecen los ambientes nostálgicos, evocados y soñados, en favor de una realidad más concreta.

Su primer viaje a América y el contacto con la poesía en inglés (Yeats, William Blake, Emily Dickinson, Shelley) a través de su amiga Luisa Grimm y su esposa Zenobia, marca profundamente esta segunda etapa (1916 - 1936), bautizada por él mismo como Época intelectual y que le vincula a la corriente literaria



del Novecentismo, el descubrimiento del mar como motivo trascendente. El mar simboliza la vida, la soledad, el gozo, el eterno tiempo presente. Se inicia asimismo una evolución espiritual que lo lleva a buscar la trascendencia. En su deseo de salvarse ante la muerte, se esfuerza por alcanzar la eternidad, y eso sólo puede conseguirlo a través de la belleza y la depuración poética.

Suprime, pues, toda la musicalidad, los argumentos poéticos, la aparatosidad externa y ornamental anterior para adentrarse en lo profundo, en lo bello, en lo puro, en lo esencial. Termina con una etapa suficiente o verdadera (1937-1958) donde se manifiesta su ansia por la trascendencia que lo lleva a una cierta mística y a identificarse con Dios.

Es necesario un comentario sobre su poema *Alegría nocturna* en el que dice: ¡Allá va el olor/ de la rosa!/ ¡Cójela en su sinrazón!/ ¡Allá va la luz/ de la luna!/ ¡Cójela en su plenitud!/ ¡Allá va el cantar!/ del arroyo!/ ¡Cójelo

en su libertad!. Un tinte enfático que traduce un sentimiento. Es un ritmo que crece con el encabalgamiento sintetizado en tres oraciones con una entonación exclamativa. Juan Ra-



Capilla en el pueblo.



Sala de estar.





Balcón florido.



A la izq, su familia. En el centro, retrato de Zenobia niña. A la dcha, lectura de su poema donde se despide.



món expone todo un conjunto de sensaciones en tan solo unas pocas palabras. Esta es la belleza del modernismo, movimiento del que fue un auténtico representante junto con Rubén Darío.

**En su deseo de salvarse ante la muerte, se esfuerza por alcanzar la eternidad, y sólo puede conseguirlo a través de la belleza y la depuración poética**

**Antonio Bascones** es Catedrático de la UCM, Académico Numerario de la Real Academia de Doctores de España y Académico correspondiente de la Academia Nacional de Medicina.



### Odontólogos de Gipuzkoa escoge a PSN para proteger a sus colegiados mediante una póliza de vida

**El Colegio de Córdoba suscribe un seguro colectivo de accidentes**

El Colegio de Odontólogos de Gipuzkoa ha suscrito una póliza colectiva de Vida con PSN mediante la cual sus colegiados estarán protegidos ante el fallecimiento por cualquier causa. El presidente de la institución, Tomás Gastaminza Lasarte, fue el encargado de rubricar el documento en la sede colegial.

Por otro lado, el Colegio

de Dentistas de Córdoba, presidido por Rafael Roldán, ha confiado en PSN a la hora de escoger la protección ante fallecimiento accidental de sus colegiados, suscribiendo una póliza colectiva que los cubre ante esta contingencia.

Confianza renovada

Otro Colegio de Odontólogos, en este caso el de Albacete, presidido por Ismael Tárraga, ha renovado su convenio de colaboración con PSN, que otorga acceso preferente a sus colegiados a su amplia cartera de seguros, consultoría en materia de protección de datos, sistemas de gestión de la calidad y su complejo vacacional en San Juan (Alicante), entre otros.

Igualmente, Antonio Hernández, presidente del Colegio de Farmacéuticos de Teruel, ha suscrito la renovación del convenio de colaboración de la corporación con PSN, del mismo modo que Gumersindo Sanabria, presidente del Colegio de Ingenieros Técnicos Agrónomos de Castilla-Duero.



### 30 Aniversario ACTEON Ibérica

Este año, ¡ACTEON Ibérica celebra 30 años! En el año 1986 el grupo SATELEC - PIERRE ROLLAND se fusionó y abrió su filial en Barcelona, para los mercados de la Península Ibérica y de América Latina. En el 2003, tras varias adquisiciones externas y como símbolo de un continuo crecimiento, el grupo SATELEC - PIERRE ROLLAND fue rebautizado como ACTEON. Solo nos queda dar nuestro más sincero agradecimiento a todos nuestros clientes, por su apoyo y confianza en ACTEON durante todos estos años. ¡Muchas gracias a todos!

### Inibsa Dental organiza un taller sobre reconstrucción en alveólos post-extracción

**En el marco de SEPES 2016**

El próximo mes de octubre, Inibsa Dental asistirá al 46º Congreso de la Sociedad Española de Prótesis Estomatológi-

ca y Estética (SEPES) en Bilbao. Los días 13, 14 y 15 de octubre, la compañía estará presente mediante un stand y un taller

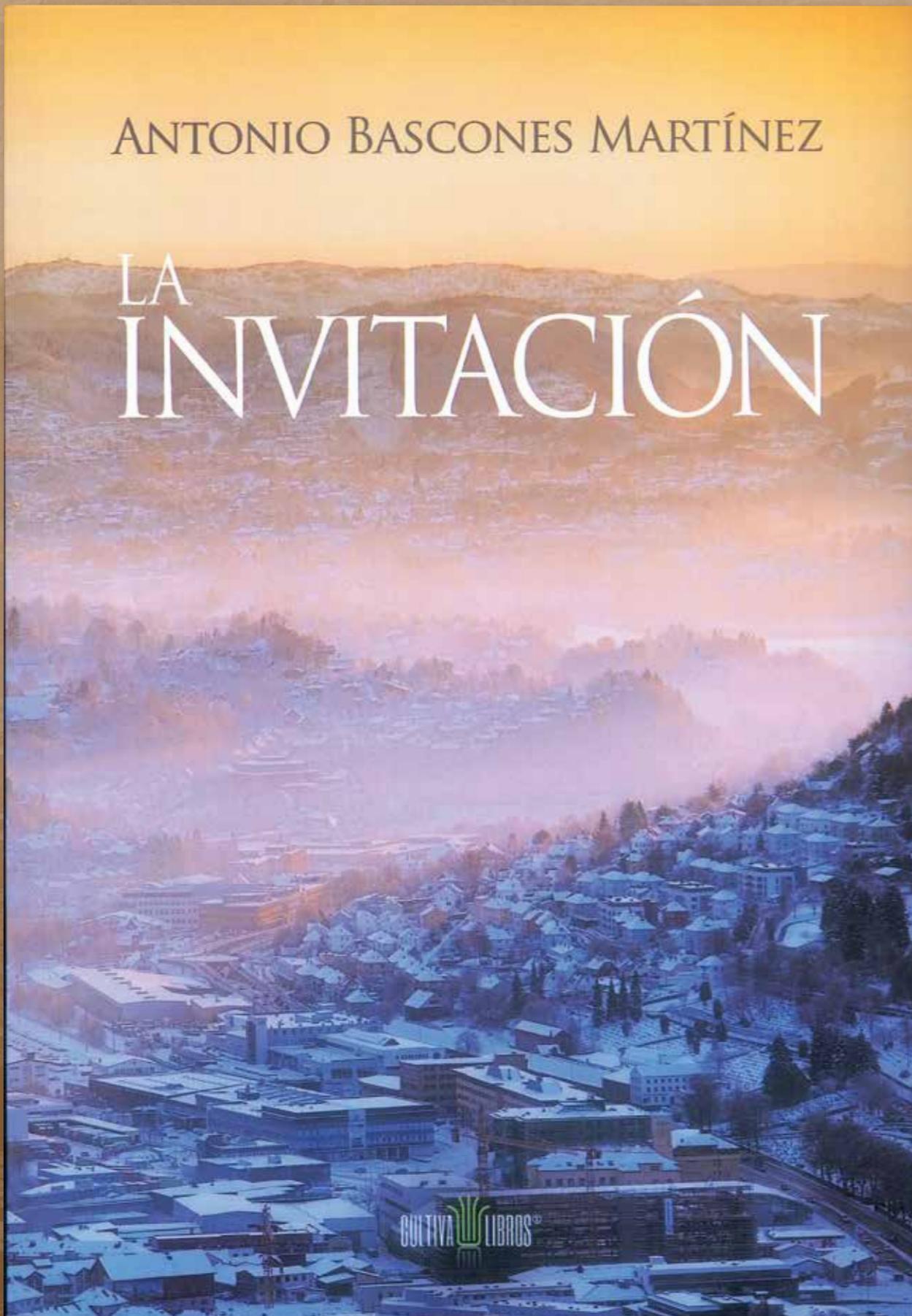
en biomateriales Geistlich.

En concreto, el taller, que se llevará a cabo el jueves 13 de octubre por la tarde, tra-

tará sobre "Procedimientos mínimamente invasivos para la reconstrucción en alveólos post-extracción" y lo impartirá el Dr. Paulo Fernando Mesquita, un ponente de gran prestigio. El objetivo del taller es describir en detalle las diferentes técnicas de preservación y reconstrucción alveolares utilizando biomateriales e injertos con procedimientos mínimamente invasivos.

ANTONIO BASCONES MARTÍNEZ

# LA INVITACIÓN



 EDICIONES AVANCES

[avances@arrakis.es](mailto:avances@arrakis.es)

Pedidos:

91-533 42 12

de 9 a 14 horas - L X V

Precio: 20 €

(Gastos de envío no incluidos)

# Presentación Libro Dientes retenidos I (terceros molares), patrocinado por NORMON

**Un 90% de la totalidad de procedimientos quirúrgicos odontológicos se realizan en terceros molares**

El pasado 5 de julio, en el Ilustre Colegio de Odontólogos y Estomatólogos de la I Región, se ha presentado el libro "Dientes retenidos I (terceros molares)" del Dr. José María Martínez-González, Natalia Martínez Rodríguez, Ricardo Ortega Aranegui, Luis Jesús Rubio Alonso y colaboradores, ante más de 200 profesionales. El libro, patrocinado por Normon, se desarrolla en 19 capítulos que van desde el análisis embriológico, que explica las causas de la tendencia a la retención del tercer molar, hasta un capítulo específico sobre la consideración ético-legal que debe ser conocida por los dentistas para velar por la seguridad del paciente. El libro supone una puesta al día sobre el conocimiento de esta patología y se va a convertir en un libro de referencia, ya que sirve tanto



para alumnos de grado como de postgrado y para profesionales. La patología referida a los terceros molares es una patología muy frecuente. Los procedimientos quirúrgicos y no quirúrgicos que se derivan de ésta, son sin duda, de los más realizados en la práctica estomatológica y odontológica. Al ser el último diente en erupcionar,

tanto en maxilar como en mandíbula, puede presentar problemas de posicionamiento que en ocasiones pueden dar lugar a multitud de manifestaciones clínicas. Los procedimientos que se realizan en los terceros molares suponen hasta un 90% de la totalidad de los procedimientos quirúrgicos odontológicos.

## SOBRE LOS AUTORES:

**JOSÉ MARÍA MARTÍNEZ-GONZÁLEZ** Doctor en Medicina y Cirugía, Doctor en Veterinaria y Doctor en Odontología. UCM. Profesor Titular de Cirugía Maxilofacial. Facultad de Odontología. UCM. Ex Presidente de la Sociedad Española de Cirugía Bucal (SECIB).

**NATALIA MARTÍNEZ RODRÍGUEZ** Doctora en Odontología. UCM. Fellow Europeo en Cirugía Bucal. Profesora del Master de Cirugía Bucal e Implantología. URJC y Hospital Virgen de la Paloma. Madrid. Profesora de Odontología Legal y Forense. Universidad CEU San Pablo. Madrid.

**RICARDO ORTEGA ARANEGUI** Doctor en Medicina y Cirugía. UCM. Profesor del Departamento de Medicina y Cirugía Bucal. Facultad de Odontología. UCM. Responsable del Servicio de Radiología. Facultad de Odontología. UCM.

**LUIS JESÚS RUBIO ALONSO** Doctor en Odontología. UCM. Fellow Europeo en Cirugía Bucal. Profesor Colaborador Honorífico de Cirugía Bucal. Facultad de Odontología. UCM. Profesor del Master de Cirugía Bucal e Implantología.

## NSK lanza el nuevo catálogo de Ofertas Especiales

**Los productos más representativos de la marca japonesa con precios ventajosos**

NSK Dental Spain ofrece en su nuevo catálogo de Ofertas Especiales -con validez hasta el 31 de diciembre de 2016- los productos más representativos de la marca japonesa con precios ventajosos. Dentro de los diversos apartados profesionales de instrumentación odontológi-

ca, destacan:

-Instrumental rotatorio, turbinas y contra-ángulos, de gran fiabilidad y potencia.

-Cirugía e Implantología: el micromotor Surgic Pro combinable con el sistema quirúrgico ultrasónico VarioSurg3

-Higiene bucal: Varios Combi Pro, para limpieza por ultrasoni-



dos y aeropolidores

-Endodoncia: kit especial compuesto por el localizador de ápice iPexII, el micromotor Endo-Mate DT y la conexión MPAS-F20R

-Mantenimiento: sistemas automáticos iCare para limpieza y lubricación del instrumental rotatorio.

-Autoclaves: iClave, la serie de autoclaves de NSK

-Equipo móvil dental Dentalone.

-Laboratorio dental: gama de micromotores y turbinas neumáticas.

Las empresas y los profesionales pueden efectuar sus pedidos a través de la amplia red de distribuidores de NSK en España.



## Nuevo 900 de ACTEÓN

Desde ACTEON, quieren informarles de que todos sus números de teléfono se han vinculado a una línea 900 gratuita, mediante la que podrán seleccionar la opción deseada para hablar directamente con cualquier departamento.

El nuevo número de teléfono es el 900 104 423. A partir de ahora, cualquier llamada realizada a los números anteriores será automáticamente desviada a este nuevo número. En ACTEÓN esperan que esta nueva gestión de las llamadas optimice la relación con nuestros clientes y facilite nuestra comunicación.

# Inibsa Dental presenta Geistlich Bio-Gide® Shape

## Nueva membrana precortada de fácil manejo

Inibsa Dental presenta Geistlich Bio-Gide® Shape, la nueva membrana de colágeno natural precortada idónea para utilizarse como barrera en la regeneración de defectos óseos alveolares post-extracción, que mantiene la rigidez mejorada de la tecnología y las propiedades de Geistlich Bio-Gide® Perio.

Geistlich Bio-Gide® Shape está compuesto de colágeno de

origen porcino y tiene una superficie lisa y densa que facilita su aplicación. El bajo poder antigénico y su excelente biocompatibilidad favorecen su uso en cirugía. La nueva presentación precortada permite una manipulación sencilla y una aplicación cómoda que favorece la reducción del tiempo de preparación.

Con Geistlich Biomaterials, el volumen de cresta alveolar



conservado es notablemente superior transcurridos 4 meses desde la extracción del diente. La combinación de Geistlich Bio-

Oss y Geistlich Bio Gide® consiguen un 11% más de hueso de nueva formación frente al uso de Geistlich Bio-Oss® solo.

# INFOMED innova la comunicación entre la clínica y el laboratorio con DENTBOX

## Única plataforma de intercambio digital en España

Infomed, la filial de software de Henry Schein en España, presenta en el mercado DENTBOX para la comunicación entre la clínica y el laboratorio. DENTBOX es un sistema exclusivo de envío y gestión de las prescripciones y los trabajos de prótesis on-line. La comunicación entre la clínica y el laboratorio es inmediata y mucho más eficiente.

DENTBOX es la única plataforma de intercambio digital en España que en tres clics tiene lista la prescripción del trabajo de prótesis. Incorporar

y transferir archivos digitales como fotografías, radiografías, documentación de archivos STL o añadir comentarios de forma automática, son sólo algunas de sus prestaciones, además de obtener múltiple información vinculada entre la clínica y el laboratorio que permite gestionar mejor facturas, contabilidad o estadísticas.

Mediante el chat de comunicación on-line se puede llevar a cabo la transferencia segura y fiable de documentos sanitarios y administrativos como puede ser la tarjeta de pró-



tesis, la declaración de conformidad del laboratorio o los albaranes, así como crear aler-

tas y notificaciones de las prescripciones. DENTBOX simplifica y automatiza el proceso de intercambio entre clínica y laboratorio, para que el profesional pueda centrarse en su trabajo teniendo una visión global de la planificación del proceso.

Con esta nueva plataforma DENTBOX, más de 10.000 clínicas dentales y laboratorios protésicos de España, ya pueden beneficiarse del intercambio digital inmediato gracias a una mejor planificación de los trabajos en curso, de la trazabilidad de todo el proceso de intercambio de información, eficacia garantizada, ahorro de tiempo y costes.

Además, DENTBOX es un servicio totalmente gratuito para los usuarios activos del software de gestión de clínicas Gesden G5 y los laboratorios Novalab N5.

# MC MUTUAL entrega el certificado Bonus al Instituto de Investigación Biomédica de Bellvitge

## Con este reconocimiento, la Mutua Colaboradora con la Seguridad Social quiere agradecer su especial contribución en la reducción de la siniestralidad laboral

Este certificado se entrega a las empresas mutualistas que han recibido el incentivo

Bonus, tras obtener una resolución favorable por parte de la Dirección General de Orde-

nación de la Seguridad Social (DGOSS).

MC MUTUAL, la Mutua Colaboradora con la Seguridad Social, número 1, entregó al

Instituto de Investigación Biomédica de Bellvitge (IDIBELL) el certificado que acredita la obtención del incentivo Bonus. Con este reconocimiento, la mutua quiere agradecer el compromiso de la entidad con la seguridad y la salud de su equipo humano y su contribución eficaz en la reducción de la siniestralidad laboral.

El profesor Jaume Reventós, Director del IDIBELL; y Milagros González, responsable de Prevención de Riesgos Laborales

de la entidad, recogieron el distintivo de manos de Daniel Boya, Director de la mutua en la zona del Llobregat.

El Bonus es un incentivo económico que consiste en una reducción de hasta un 10% de la cotización a la Seguridad Social por contingencias profesionales, para aquellas entidades que han contribuido especialmente a la disminución y reducción de la siniestralidad laboral.

Uno de los principales objetivos de MC MUTUAL es promover la prevención de riesgos laborales entre sus empresas asociadas y velar por la seguridad de su población protegida.

# LAS CARAS DE LA EMPRESA



## MIGUEL ÁNGEL DÍAZ

Director Nacional de ventas de MaCo Ibérica

**“Más que en los implantes, los cambios los marcarán las técnicas y los materiales”**

**PREGUNTA.- ¿Cuándo y dónde nació Maco internacional?**

**RESPUESTA.-** MaCo International fue fundada en 1993, y se ofrece al mercado implantológico como una empresa especializada en la comercialización de implantes dentales, y aditamentos protésicos de prestigio internacional.

Establecida por gente joven, con una gran experiencia en el campo de la odontología, en 1993 se decidió a dar vida al proceso de producción de los implantes dentales creando en un espacio de 6.000 m<sup>2</sup>, una planta de producción moderna y avanzada de 2.300 m<sup>2</sup>, dentro de los cuales se cuenta con la más sofisticada maquinaria y equipos para la producción y el tratamiento de implantes dentales con homologación CE 0476, según las normas ISO 13485.

**P.-¿Cuándo se estableció en España?**

**R.-** Desde Octubre del 2015, con sede en Castellón, se establece la división de MaCo Ibérica, dando servicio y cobertura a todo el territorio nacional, con una dirección logística y una red de venta propia, con un trato directo con la matriz, lo que hace nuestra operativa aún más efectiva.

**P.-¿Cuáles son los valores empresariales de Maco?**

**R.-** La empresa siempre ha unido la sinergia de lo industrial y lo comercial con los avances científicos y los centros académicos de Italia y el resto de mundo. La colaboración con las universidades más prestigiosas, nuestra extraordinaria relación con nuestros clientes, especialistas y miembros de nuestro comité científico nos han llevado al desarrollo de productos únicos, innovadores y confiables, dejando a la empresa entre los principales fabricantes.

**P.-¿Desde cuándo trabaja usted en la empresa y qué responsabilidades ha ido asumiendo?**

**R.-** Formo parte de la compañía desde el primer momento que Maco decide ampliar su mercado en España. Desde el mi-

nuto uno mi responsabilidad está en gestionar la red de ventas y conseguir los objetivos de la compañía, aportando mi experiencia y conocimiento del sector desde el trabajo, la humildad y cumpliendo nuestra misión, que es ofrecer al profesional ‘La máxima calidad a un coste razonable’, lema de la empresa.

**P.-¿Qué tipos de implantes ofrecen?**

**R.-** En Maco contamos con un catálogo de productos que creemos



Miguel Ángel Díaz junto al propietario de MaCo internacional, José Félix Comte.

**“La empresa siempre ha unido la sinergia de lo industrial y lo comercial, con los avances científicos”**

podrá cubrir todas las necesidades que demanda el Odontólogo siempre con la máxima calidad a coste razonable.

Un Hexágono interno nuestro OMNIA, un Hexágono externo SEVENTEEN ONE, un implante estrecho mono bloque EASY y un cono morse con espiras marcadas y conexión cónica de 16°, la joya de nuestro catálogo el CONICAL ACTIVE.

Todos nuestros implantes están fabricados en Titanio grafo 4 y la prótesis en titanio grafo 5.

**P.- ¿En qué se diferencian sus productos de los de la competencia?**

**R.-** Todos nuestros implantes están pensados para poder reali-

zar carga inmediata, si el caso lo requiere. Además, pocas marcas del mercado ofrecen tres conexiones para todas las soluciones. Un hexágono externo, un hexágono interno, un mono bloque y una conexión cónica.

**P.- ¿Cuál cree que es su principal ventaja?**

R.- Que ofrecemos un producto de la máxima calidad a coste razonable. Y que todos nuestros implantes se someten al tratamiento de superficie patentado por Maco, denominado MACO SURFACE 3. La superficie del implante en contacto con el hueso se somete a un doble tratamiento de arenado y grabado con el fin de mejorar sus características biomecánicas. Este tratamiento superficial dual tiene el propósito de generar una capa macro-áspera debido al sandblasting, mientras que la acción del ácido provoca la formación de microcavidades de un tamaño comparable a las de los osteocitos que facilitan el proceso de osteointegración una vez implantado.

**P.- ¿Cuáles son sus últimas novedades?**

R.- Maco lanzó en España en enero del 2016 dos novedades protésicas ampliando las soluciones para el doctor. Siendo fiel a nuestra misión de ofrecer la máxima calidad a coste razonable, hemos ampliado la gama de pilares de cicatrización, incluyendo en nuestro catálogo pilares suturables para solucionar algunos de los problemas planteados por el Odontólogo.

Los pilares de cicatrización suturables estarán disponible para nuestro sistema Omnia de HE en todas las plataformas y en alturas de 3mm, 4mm y 5mm, y en nuestro sistema Seventeen One de HI en alturas 3mm, 4mm y 5mm.

Los pilares de cicatrización suturables están fabricados en Titanio Gr 5 (Ti AL6V4 ELI), y se utilizara para su colocación el destornillador estándar de 1,2 mm, con un torque de inserción de 10 Ncm.

Y en breve tendremos disponible nuestro sistema de cirugía guiada MACO GUIDE. También podrán disponer de todas nuestras Multiunidades en color rosa encía y nuestros pilares de cementar en dorado para la mejora estética.

**P.- ¿Qué importancia tiene la estética en sus productos?**

R.- La máxima, de ahí los cambios de colores en todos los aditamentos, y ese es uno de los motivos por lo que decidimos lanzar una conexión CONO MORSE pura.

**P.- ¿Cree que la implantología es ya un sector maduro o va a seguir desarrollándose?**

R.- La digitalización y las técnicas menos agresivas y la introducción de nuevos materiales abren un horizonte al cual es difícil ponerle fin, esto solo está comenzando.

**P.- ¿Hay ya demasiadas empresas ofreciéndolos?**

R.- Cuanta más oferta, más opciones tiene el profesional y más competitividad nos genera a nosotros, los fabricantes, que no podemos relajarnos y nos obliga a estar continuamente en progresión y ofreciendo novedades útiles.

**P.- ¿Cuáles son actualmente las tendencias en los trabajos de implantología?**

R.- Digitalización, carga inmediata y post extracción están marcando una tendencia clara.

**P.- ¿Hacia dónde cree que va a evolucionar la implantología?**

Nuevos materiales, cargas inmediatas garantizando el éxito del tratamiento, técnicas menos agresivas, es decir menos tiempo sin piezas para el paciente y un post operatorio más corto.

**P.- ¿Cómo serán los implantes dentro de 10 años?**

R.- Más que en los implantes, los cambios los marcarán las técnicas y los avances en los materiales.

**P.- ¿Cuentan con estudios a largo plazo?**

R.- Tenemos estudios realizados en las principales universidades de Italia, el más reciente se hizo en la Universidad de Nápoles y fue publicado en la revista americana 'Oral & implantology'.



**“Nuestra ventaja competitiva es que ofrecemos un producto de la máxima calidad a coste razonable”**

**P.- ¿En qué tipo de cursos de formación trabajan?**

R.- Durante todo el 2016 haremos diferentes cursos de Formación. Por suerte contamos en Maco con la colaboración del Dr. Alberto Fernán-

dez, de la Clínica Fernández de Ibiza y fundador de canal digital Oral Surgery Tube. Con él realizaremos varios cursos con cirugías en directo y realizaremos estancias clínicas.

También haremos distintos cursos en Italia donde contaremos con alguno de los nombres más reconocidos de las universidades italianas. Y estaremos en todos los congresos en los que la implantología sea importante.

# AGENDA | PROFESIONAL

## SEPTIEMBRE | 2016



### Congreso Internacional Eckermann

Lugar: Madrid  
Fecha: 16 y 17 de septiembre

Más información:  
[www.eckermann.es](http://www.eckermann.es)



### 1er Congreso Anual de la Sociedad Española de Alineadores

Lugar: Madrid  
Fecha: 17 de septiembre

Más información:  
[sociedadalineadores.com/es](http://sociedadalineadores.com/es)



### Curso avanzado de ortodoncia para higienistas y auxiliares

Lugar: Barcelona  
Fecha: 17 de septiembre

Más información:  
[www.ahiadec.com](http://www.ahiadec.com)



### Curso formación 3d (Ortoteamsoft)

Lugar: Barcelona  
Fecha: 23 de septiembre

Más información:  
[cursos@ortoteam.com](mailto:cursos@ortoteam.com)



### Endoforum

Lugar: Madrid  
Fecha: 23 y 24 de septiembre

Más información:  
[www.coem.org.es](http://www.coem.org.es)

## OCTUBRE | 2016



### Dentsply GAC 2016 Orthodontic World Congress

Lugar: Porto Petro (Mallorca)  
Fecha: 6 al 8 de octubre

Más información:  
[www.dentsplysirona.com/en](http://www.dentsplysirona.com/en)



### Jornada de formación Bioform (Ortoteam)

Lugar: Barcelona  
Fechas: 7 de octubre

Más información:  
[cursos@ortoteam.com](mailto: cursos@ortoteam.com)



### I Congreso de Ortodoncia Digital

Lugar: Madrid  
Fechas: 7 y 8 de octubre

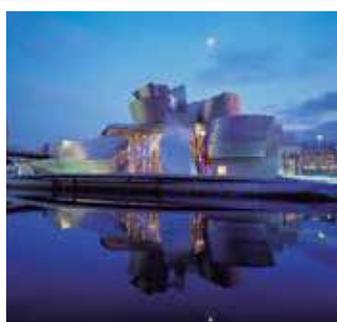
Más información:  
[www.coem.org.es](http://www.coem.org.es)



### Jornada de Salud Bucodental en la Organización Sanitaria Integrada Debabarrena (Osakidetza- Servicio Vasco de Salud)

Lugar: Mendara (Gipuzkoa)  
Fechas: 21 de octubre

Más información:  
[www.osakidetza.euskadi.eus](http://www.osakidetza.euskadi.eus)



### Taller sobre reconstrucción en alveolos post-extracción (Inibsa Dental)

Lugar: Bilbao  
Fechas: 13 de octubre

Más información:  
[inibsadental.com/es/eventos](http://inibsadental.com/es/eventos)



### SEPES Bilbao 2016

Lugar: Bilbao  
Fechas: 13 al 15 de octubre

Más información:  
<http://www.sepes.org/>



### XXVIII Congreso Nacional y XXI Internacional de SEI

Lugar: Madrid  
Fecha: 21 y 22 de octubre

Más información:  
[www.sociedadsei.com](http://www.sociedadsei.com)



# CINE | DIENTES Y DENTISTAS

## CINE Y DENTISTAS EN EL OESTE (II)

### ‘RÍO LOBO’ (1970)

En el dentista hay que gritar

En 1970 el realizador Howard Hawks (‘Scarface’, ‘Tener y no tener’, ‘Sargento Cork’, ‘Río Bravo’) dirigió su última película, titulada ‘Río Lobo’ y filmada en México. Era la quinta vez que Hawks trabaja con John Wayne y con esta película Hawks cerraba la trilogía formada por ‘El Dorado’ (1966) y ‘Río Bravo’ (1959), en las que también el protagonista era el inconfundible vaquero.

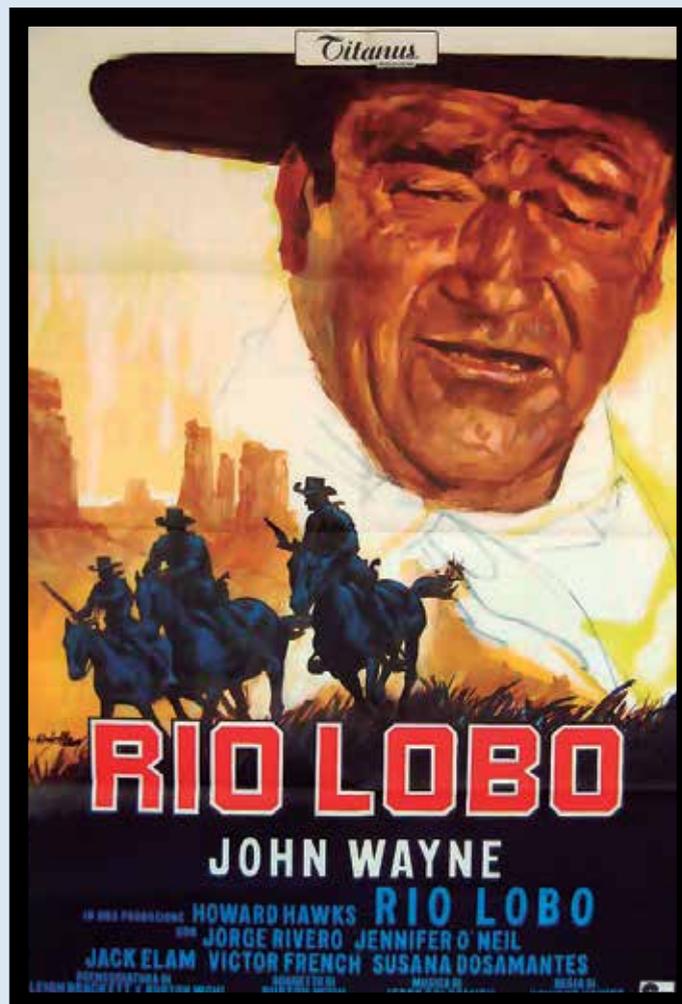
‘Río Lobo’ es un western clásico, con un espectacular robo a un tren, con hombres de la ley y con forajidos, con chicas y vaqueros y con un dentista, el doctor Ivor Jones, protagonizado por David Huddleston. La acción comienza cuando un grupo de rebeldes confederados, al frente de los cuales está el capitán Pierre Cardona, comete un robo a un tren yanqui que transporta un cargamento de oro. El capitán Cord McNally intenta recuperarlo y detiene a Cardona pero, con el fin de la guerra los antes enemigos, McNally y Cardona, terminan uniéndose para poner orden en una ciudad de Texas, llamada Río Lobo.

¿Dónde entra en acción un dentista en esta trama en la que Hawks vuelve a hablar de amistad, aún a pesar de los bandos en los que uno luce? Pues en una de las

secuencias divertidas del filme que se aprovecha de la paradoja del hombre valiente que tiembla ante la proximidad del odontólogo. La visita al consultorio del Dr. Jones tiene que ver con la búsqueda de información, más que con ningún tratamiento.

Cuando Wayne tiene que explicar su visita al pueblo busca una excusa: le duele una muela. Pero cuando está frente al dentista le confiesa que no le pasa nada, que solo quiere información. Para entonces ya es demasiado tarde, está sentado en el sillón del dentista y tienen que disimular porque desde fuera les espían. El dentista seguirá con su disimulo y le sacará una falsa muela al falso paciente. “Grite, la mayoría de mis pacientes lo hacen”, le aconseja el dentista antes de pasarle toda la información sobre cómo están las cosas en Río Lobo. Fuera de la consulta los gritos de John Wayne parecen haber tranquilizado a los “malos” de la película que están convencidos de que el paso por el dentista trae consigo inevitablemente el dolor.

La consulta del dentista de Río Lobo está repleta de diplomas en sus paredes y su minuta es un dólar, aunque se conforma con medio.



**TÍTULO ORIGINAL:** RIO LOBO | **DIRECCIÓN:** HOWARD HAWKS | **GUIÓN:** LEIGH BRACKETT & BURTON WOHL | **INTERPRETES:** JOHN WAYNE, JENNIFER O'NEIL, DAVID HUDDLESTON | **NACIONALIDAD:** EE.UU | **DURACIÓN:** 114 MINUTOS

### ‘LA HORA DE LAS PISTOLAS’ (1967)

Atombstone (Arizona), regresa Sturges (‘Los siete magníficos’, ‘Conspiración de silencio’, ‘La gran evasión’) en 1967 para dirigir ‘La hora de las pistolas’, con la que repite con Wyatt Earp y Doc Holliday, ahora representados por James Garner y Jason Robards. En aquel lugar fue donde tuvo lugar el duelo de OK Corral durante el que sonaron treinta disparos en treinta segundos y del que Wyatt Earp y Doc Holliday saldrían acusados de asesinato.

Como es habitual en las historias que hablan del dentista

reconvertido en pistolero, a Doc le gusta el alcohol y el juego, pero también estar al lado de sus amigos, y en esta versión el sheriff y el odontólogo mantienen una estrecha amistad. Aquí hay venganzas por la muerte de uno de los hermanos Wyatt y también mucho tiroteo para limpiar de pistoleros un Oeste que, a finales del siglo XIX se iba civilizando cada vez más. Por algo el duelo de OK Corral está considerado una de las señales de que el viejo Oeste, estaba irremediabilmente en declive.

**TÍTULO ORIGINAL:** HOUR OF THE GUN | **DIRECCIÓN:** JOHN STURGES | **GUIÓN:** EDWARD ANHALT | **INTERPRETES:** JAMES GARNER, JASON ROBARDS, ROBERT RYAN | **NACIONALIDAD:** EE.UU | **DURACIÓN:** 100 MINUTOS



**NSK**

CREATE IT.

# 2 en 1

LIMPIEZA POR ULTRASONIDOS x PULIDO POR AIRE



Dispositivo para tratamientos profilácticos

Para una mayor eficacia y confort en higiene bucal y control de la placa dental

## Varios Combi Pro

**NSK Dental Spain SA** [www.nsk-spain.es](http://www.nsk-spain.es)

Módena, 43 · El Soho-Európolis · 28232 Las Rozas de Madrid · tel: +34 91 626 61 28 · fax: +34 91 626 61 32 · e-mail: info@nsk-spain.es



LA MARCA MÁS USADA Y RECOMENDADA  
DE CEPILLOS Y DENTÍFRICOS  
POR LOS PROFESIONALES DENTALES EN ESPAÑA\*



NUEVO

# GENIUS

AYUDE A SUS PACIENTES A  
**CONSEGUIR EL  
MEJOR CEPILLADO**

El primer cepillo eléctrico inteligente  
que ayuda a cepillarse tal y como los  
profesionales dentales recomiendan:



Acción 3D



Triple control de presión



Detección de posición



Temporizador profesional

**App 4.1 Oral-B**

Con tecnología de detección de posición para un  
**CEPILLADO GENIAL**

\* Encuesta realizada por MailTeck a 2.069 profesionales a nivel nacional entre abril y mayo 2015.

Continuamos con el cuidado que empieza en su consulta

